

An Odyssey

Una historia por el Mar Mediterráneo

GANDIABLASCO

CHAPTER III



G
A
N
D
I
A
B
L
A
S
C
O

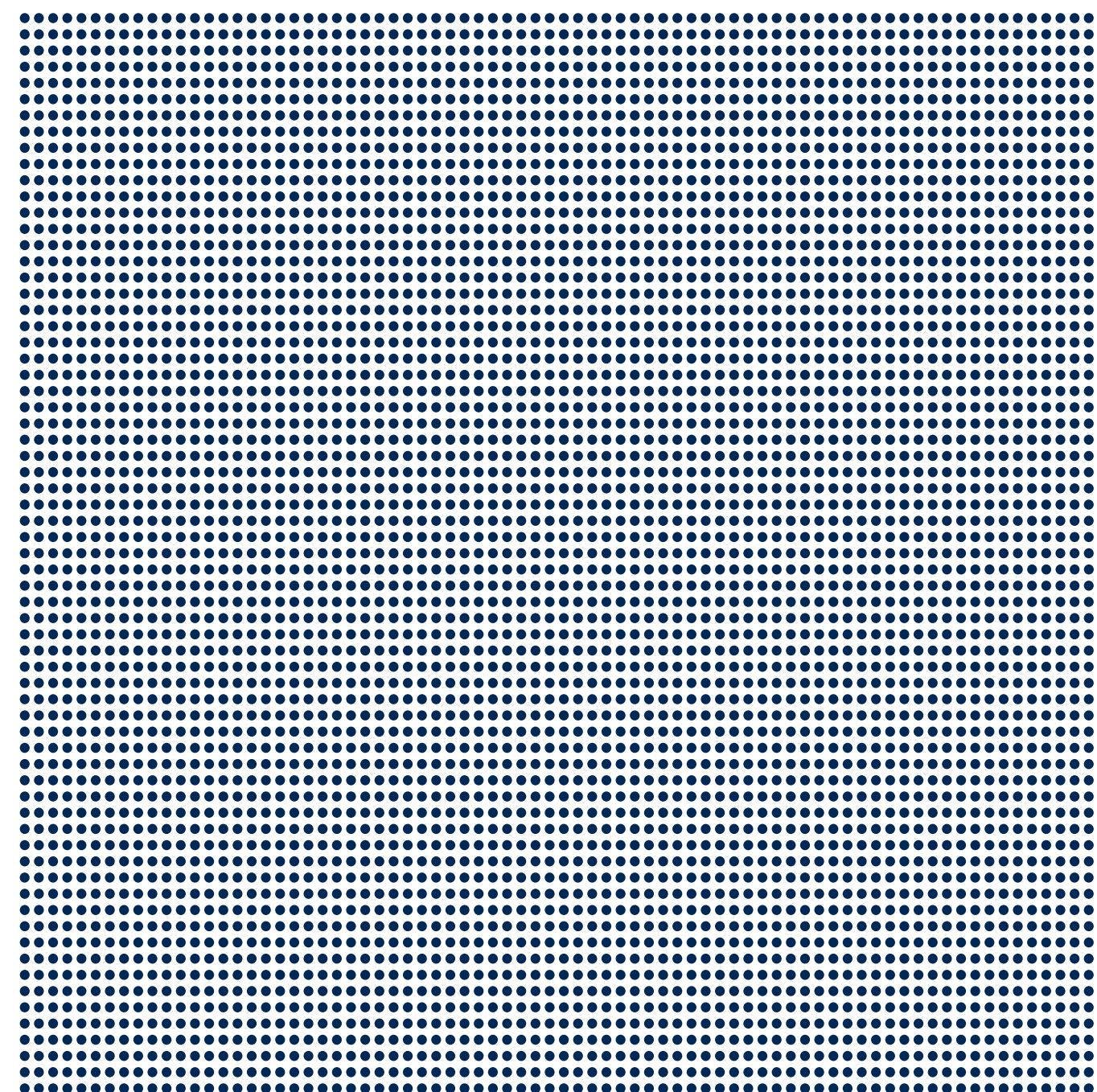
CHAPTER III



An Odyssey

**UNA HISTORIA POR
EL MAR MEDITERRÁNEO**

A STORY ACROSS
THE MEDITERRANEAN SEA





CHAPTER III

| | | |
|-----|--|----|
| D01 | SALER SOFT. José A. Gandía-Blasco. | 12 |
| D02 | SALER SOFT. *Teca. Teak José A. Gandía-Blasco. | 38 |
| D03 | MÓDULO. José A. Gandía-Blasco. | 46 |
| D04 | BLAU. Fran Silvestre. | 58 |
| D05 | JIAN. Neri&Hu. | 72 |

AND SO BEGAN THE JOURNEY

| | |
|---------------------------------------|-----|
| DNA. José A. Gandía-Blasco. | 94 |
| FLAT. Mario Ruiz. | 116 |
| FLAT TEXTIL. Mario Ruiz. | 132 |
| NA XEMENA. Ramón Esteve. | 138 |
| DOCKS. Romero Vallejo. | 144 |
| STACK. Borja García. | 158 |
| TEXTILE. Ana Llobet. | 170 |
| TITUNA. Mariana Lerma. | 176 |
| TROPEZ. Stefan Díez. | 182 |
| SAIL. Héctor Serrano. | 186 |

ESPACIOS EXTERIORES

| | |
|--|-----|
| DAYBED. José A. Gandía-Blasco. | 196 |
| MERENDERO. José A. Gandía-Blasco. | 204 |
| NAO NAO. Yolanda Herraiz. | 206 |
| TIPI. José A. Gandía-Blasco. | 208 |
| AL FRESCO. José A. Gandía-Blasco. | 210 |
| PÉRGOLA SOFÁ. José A. Gandía-Blasco. | 212 |
| MÓDULO. José A. Gandía-Blasco. | 216 |
| MÓDULO SUELO. José A. Gandía-Blasco. | 220 |
| CRISTAL BOX. José A. Gandía-Blasco. | 226 |

03

POR EL GRAND TOUR SE
LLEGA A LA ARCADIA

DE LA MEMORIA A LA ÉPICA. DE LA HAZAÑA AL MITO.

Desde tiempo inmemorial abrazamos la épica como el destino último de la experimentada memoria, que con el palpito intermitente y frágil de la oralidad alimenta el relato de las más diversas hazañas, gestadas al calor de la complejidad, la astucia y el designio como exhortadores del mito.

En permanente búsqueda amanece la senda del carácter, forjada a golpe de escenarios y fértiles adversidades. El encuentro con la lucidez requiere, de este modo, explorar el territorio ignoto, abrir paso, merodear los lindes, errar hasta el descubrimiento y procurar un viaje de retorno para que la razón equilibre y conceda forma a la ventura equipada de emociones.

Sólo al regresar se otea, en la distancia, aquella horma agreste que la dicha y el afán hubieron transformado en el norte de nuestras inquietudes. Únicamente al retornar nos encontramos preparados para alimentar, con nuestra prosodia, la narración que nos ha traído de vuelta al núcleo que nos hubo alumbrado.

Porque para estos que fuimos seguiremos siendo y ante aquellos que éramos sabrán que ya seremos otros.

TRAS LA EPOPEYA DEL RETORNO PRINCIPIA LA SINGLADURA.

Todo caudal de libérrima experiencia surca la faz del trayecto, perfilado ya por las isobaras de la evocación que las salinas del sudeste cristalizan en expectativas e inéditos horizontes hacia los que enderezar el rumbo.

Ubicados a babor por el sanguíneo relato homérico, se antoja necesaria la recapitulación del poso, la criba mineral que permanece en los sótanos ya extrínsecos de nuestras costuras, para emprender, de nuevo, la causa refulgente que esclarece el destino de nuestros propósitos.

Ataviados con el uniforme que rubrica nuestros estandartes, debe ser la psique la que gobierne el pulso, si bien únicamente concentrar la vista previa en las fauces de la voluntad será el andamiaje permanente que posibilite la marcha.

Porque para estos que somos seguiremos siendo y ante aquellos que seremos sabrán que ya hemos sido otros.

ARCO DE TRANSFORMACIÓN. CRÓNICA DE UN GRAND TOUR.

Tras dilatado tiempo de travesía pedagógica se afianza una máxima que gobierna el curso del conocimiento: solvitur ambulando ["se resuelve mientras caminamos"].

CAMINAR, PEREGRINAR, TRASLADARSE: VIAJAR.

Caminamos al ritmo comedido que confiere la distancia entre los individuos, haciendo comprensible el paisaje y la arquitectura de los elementos que así lo aditamentan.

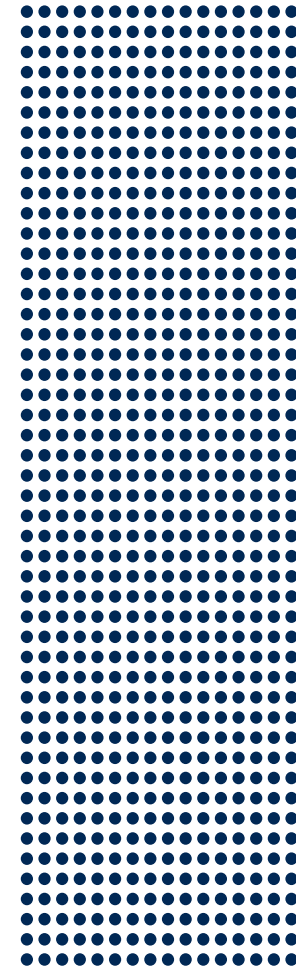
Peregrinamos deambulando con la naturaleza de la búsqueda y la resolución de un objetivo, que ya habrá sido neblinoso o límpido antes iniciar la novel zancada sin vestigios.

Nos trasladamos y portamos con nosotros aquello que es susceptible de ser transportado o reconducido, maleable y dúctil, presto y contingente.

Viajamos asumiendo el espacio que media entre el origen y el destino, territorio intermedio en el que habitan los individuos, la ineludible búsqueda, aquello ya reconducido en el proceso; viajamos transformando el horizonte de nuestros designios, puesto que es el viaje en sí mismo el que hace eclosionar de nosotros el afecto de nuestros fines.

Es el viaje el elemento preparatorio y el colofón, la razón definitiva y la emoción primigenia. Concebimos el viaje como el mapa de deseos que depara la marcha, argumento de la voluntad que habrá de revelar el testimonio concluyente.

Porque para estos que seremos seguiremos siendo y ante aquellos que hemos sido sabrán que ya somos otros.



ET IN ARCADIA EGO.

Cuando el trayecto culmina es tiempo de remanso y nuevos vestigios salpican la ruta que ya nos secunda. Puede haber sido compleja, escarpada o tortuosa, circunstancial, aleatoria o incierta, pero deja en nosotros una huella afable, obsequiosa y cívica a causa de la razón pedagógica de toda ruta al fin solaz y de pulso iniciático.

Hallamos la luz, fulgor, fosforescencia, calidez al calor de las afueras, porque siempre moramos dentro, aún cuando el viento azaroso del mar nos recuerde nuestra procedencia.

Tras el colofón del viaje cobra morfología de arcadia nuestra razón contemplativa, porque frente al sol está constituida nuestra arquitectura sempiterna, las líneas rectas que son ya nuestro sustento frente al territorio impredecible, el pan azul del descanso, el blanco fértil y mediterráneo del reposo.

Porque para estos que siempre hemos sido seguiremos siendo.

Porque para aquellos que somos saben ya que seremos siempre.

AFTER THE EPOPEE OF THE RETURN, THE VOYAGE IS INITIATED.

A wealth of absolutely free experience rides the waves of the crossing, outlined by the isobars of evocation that the salt mines of the southeast crystallise in expectations and undiscovered horizons towards which we set sail.

Located on the port side by the sanguine Homeric story, the gathering of sediments is necessary, sifting mineral which remains in the already extrinsic basements of our seams, so as to undertake, once again, the refulgent cause which clarifies the destiny of our intentions.

Dressed up in the uniform which seals our standards, it should be the psyche that governs the pulse; yet only by previously focusing on the jaws of determination, will the permanent scaffolding enable the march.

Because for those who we are, we will continue to be, and before those who we will be, they will know that we have been others.

ARCH OF TRANSFORMATION. CHRONICLE OF A GRAND TOUR.

After a long time of pedagogical travel, an aphorism governing the course of knowledge has been consolidated: solvitur ambulando ["As we walk, we solve"].

Walking, going on pilgrimage, moving about: travelling.

We walk at the measured pace which marks the distance between individuals, making sense of the landscape, as well as the architecture of the elements complementing it.

Wandering in pilgrimage in the spirit of quest and determination of an objective which might have been misty or clear before initiating the traceless novice stride.

We move and carry with us all that is capable of being transported or steered, malleable and ductile, light and incidental.

We travel assuming the space between the origin and the destination, the territory in between where individuals live, the unavoidable search, all that has been already righted in the process; we travel transforming the horizon of our designs since it is from the journey itself that emerges the affection of our purposes.

The journey is the preparatory element and the culmination, the ultimate reason and the primeval emotion. We conceive the journey as the map of desires that awaits us on the march, a reason of the will which must reveal the conclusive testimony.

Because for those who we will be, we will continue to be, and before those who we were, they will know that now we are others.

FROM THE MEMORY TO THE EPIC.
FROM THE FEAT TO THE MYTH.

From immemorial times, we have embraced the epic as the ultimate destination of experienced memories, which, with the intermittent and fragile throb of the oral tradition, have fired accounts of the most diverse deeds, brewed in the heat of complexity, astuteness and design, advocating myth.

Constantly seeking, the path of character dawns, forged by the blows of scenarios and fertile adversity. The encounter with lucidity thus calls on us to explore the unknown territory, to break through, to prowl around the borders, to err before the discovery, and to ensure a return trip so that reason gives balance and form to a fate furnished with emotions.

Only on returning, does one glimpse in the distance that wild mould which bliss and eagerness had transformed into the north of our concerns. Only when we return, are we prepared to nourish, with our prosody, the narration that brought us back to the core that bore us.

Because for those who we were, we will continue to be, and before those who we were, they will know that now we are others.

ET IN ARCADIA EGO

When the journey comes to an end, it is time for peaceful refuge, and new vestiges bespatter the route that now supports us. It may have been complex, craggy, tortuous, circumstantial, accidental, or uncertain, but it leaves on us a mark which is affable, obsequious, and civilised, thanks to the pedagogical reason for every route that beats to the throb of initiation until the final solace.

We find the light, the glow, the phosphorescence, the warmth outside, because we always dwell inside, even when the bitter wind of the sea reminds us of our origins.

After the culmination of the journey, our contemplative reasoning takes on the morphology of Arcadia since, facing the sun, there is our eternal architecture, the straight lines which are already our sustenance against an unpredictable landscape, the blue bread of rest, the repose of the fertile Mediterranean white.

Because for those who we have always been, we will continue to be. Because for those who we are, they now know that we will always be.

An Odyssey



CHAPTER 03

**POR EL GRAND TOUR SE
LLEGA A LA ARCADIA.**

**THE GRAND TOUR LEADS
TO ARCADIA.**

GANDIABLASCO

03

SALER SOFT
JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO.

SAIL
HÉCTOR SERRANO.

"Era como un hermoso salón de flores y verdor en el que el monje podía pasearse a pie enjuto en los días ardientes, respirar al borde de aquella terraza el perfume del naranjo, cuya frondosa copa levantaba ante sus ojos una cúpula deslumbrante de flores y de frutos, y contemplar en absoluto reposo el paisaje a la vez austero y gracioso, melancólico y grandioso".

"It was like a beautiful salon of flowers and greenery, where the monk could go on foot on scorching days and breathe in by the side of the terrace the perfume of the orange tree, whose leafy canopy raised before his eyes a dome bursting forth with flowers and fruit, and contemplate in absolute peace and quiet the landscape, at the same time austere and gracious, melancholic and magnificent".

'Un hiver à Majorque', George Sand.
'A Winter in Mallorca', George Sand.

01
DAY

Chapter 03



BOSC DEN PEP FERRER, MARIÀ CASTELLÓ, FORMENTERA



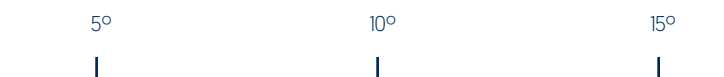


SALER SOFT. FEZ.

"Para el que ha sido tocado por las alas de la muerte, lo que parecía importante, deja de serlo. Otras cosas que no parecían importantes o que ni tan siquiera sabíamos que existían lo son ya. El cúmulo sobre nuestro espíritu de todo el conocimiento adquirido se agrieta como el maquillaje y va dejando ver la propia carne, el ser auténtico que permanecía escondido".

"After that touch from the wing of Death, what seemed important is so no longer; other things become so which had at first seemed unimportant, or which one did not even know existed. The miscellaneous mass of acquired knowledge of every kind that has overlain the mind gets peeled off in places like a mask of paint, exposing the bare skin — the very flesh of the authentic creature that had lain hidden beneath it."

'El inmoralista', André Gide.
'The Immoralist', André Gide.



"¿Qué isla es ésta?", preguntó. Atenea rió y acarició la mejilla de Odiseo. "¡Eres, ciertamente, un mentiroso maravilloso!" —le dijo—. "Si no hubiera conocido la verdad me habrías engañado fácilmente. Pero lo que me sorprende es que no hayas descubierto mi disfraz. Soy Atenea; los feacios te desembarcaron aquí siguiendo mis instrucciones".

"What island is this?" he asked. Athene laughed and caressed Odysseus's cheek: "A wonderful liar you are, indeed!" she said. "But for knowing the truth I might easily have been deceived. What surprises me, though, is that you did not penetrate my disguise. I am Athene; the Phaeacians landed you here at my instructions".

Fragmento de La vuelta de Odiseo al hogar. Robert Graves.
Fragment of Odysseus's return. Robert Graves.

SAIL: Soft Dolce Azul Oscuro 42.
 SALER SOFT: Náutica Silvertex Shiitake. Cojín/Cushion: Náutica Silvertex Sandstone.



SALER SOFT
Náutica Silvertex Shiitake.
Cojín/Cushion: Náutica Silvertex Sandstone.

OUTDOOR RUG
Base/Base: Sand.
Ribete/Binding: Natté Carbon Beige.





SALER SOFT. SAHARA.
Soft Dolce Crudo 07.



SALER SOFT SOFÁ. ARAM.
Soft Solids Arbor Pebble.

SALER SOFT SILLAS + BANCO. TOUAREG. LA SIESTA.
Water Sling Snowy.



LA SIESTA.



TOUAREG.

¡Pontónoo! Mezcla el vino en la crátera y distribúyelo a cuantos se hallan en la sala, a fin de que, después de orar al padre Zeus, enviemos al huésped a su patria tierra.

"Come, Pontonous! Mix the wine in the bowl, pour rounds to all our banqueters in the house, so we, with a prayer to mighty Zeus the Father, can sail our new friend home to native land."

La Odisea. Canto XIII.
The Odyssey. Canto XIII.



SALER SOFT. Water Sling Snowy.

"Yo extraño la noche de un hogar lejano. La noche nostálgica de la calle, la de los sueños con los grandes viajes. Quiero sentir el exilio aunque sólo sea en un suburbio de la ciudad. Que mi camino pulido se llene de tierra y polvo, y allí me esperen las tardes y los amaneceres."

"I remember nights dreaming of my faraway home and missing it, nights of missing streets, and nights of dreaming of distant journeys. I want to feel that I'm on the move, even if it's only to the outskirts of the city. Give me the earth and dust of a smooth road! All mornings and the evenings await me there."

'Tiempo de errores', Mohamed Chukri.
'Time of Errors' Mohamed Chukri.



SALER SOFT. ARAM. LA SIESTA. TOUAREG.

SALER SOFT, FEZ.
Soft Solids Mineral Blue Chiné.
Cojín/Cushion: Soft Solids Adriatic.



PERO POR LA NOCHE ERRARÍA LEJOS, LEJOS,
DEJARÍA QUE CAYERA MI CASCADA DE RIZOS,
SALTARÍA AÉREA SOBRE EL TRONO Y JUGARÍA
CON LOS TRITONES ENTRE LAS ROCAS;
CORRERÍAMOS DE AQUÍ PARA ALLÁ,
ESCONDIÉNDONOS Y BUSCÁNDONOS
SOBRE LOS ALTOS Y ONDULADOS TERRENOS,
MARINOS EN LOS LECHOS CARMESÍ,
CUYOS PLATEADOS RISCOS SE ASOMAN AL MAR.

But at night I would wander away, away,
I would fling on each side my low-flowing locks,
And lightly vault from the throne and play
With the mermen in and out of the rocks;
We would run to and fro, and hide and seek,
On the broad sea-wolds in the crimson shells,
Whose silvery spikes are nighest the sea.

**Fragmento del poema La sirena. Alfred Tennyson.
Fragment from The Mermaid. Alfred Tennyson.**



SALER SOFT. FEZ.
Soft Solids Natural.
Cojín/Cushion:
Soft Solids Natural + Soft Solids Mineral Blue Chiné.
OUTDOOR RUG.
Base/Base: Titan.
Ribete/Binding: Natté Sooty.

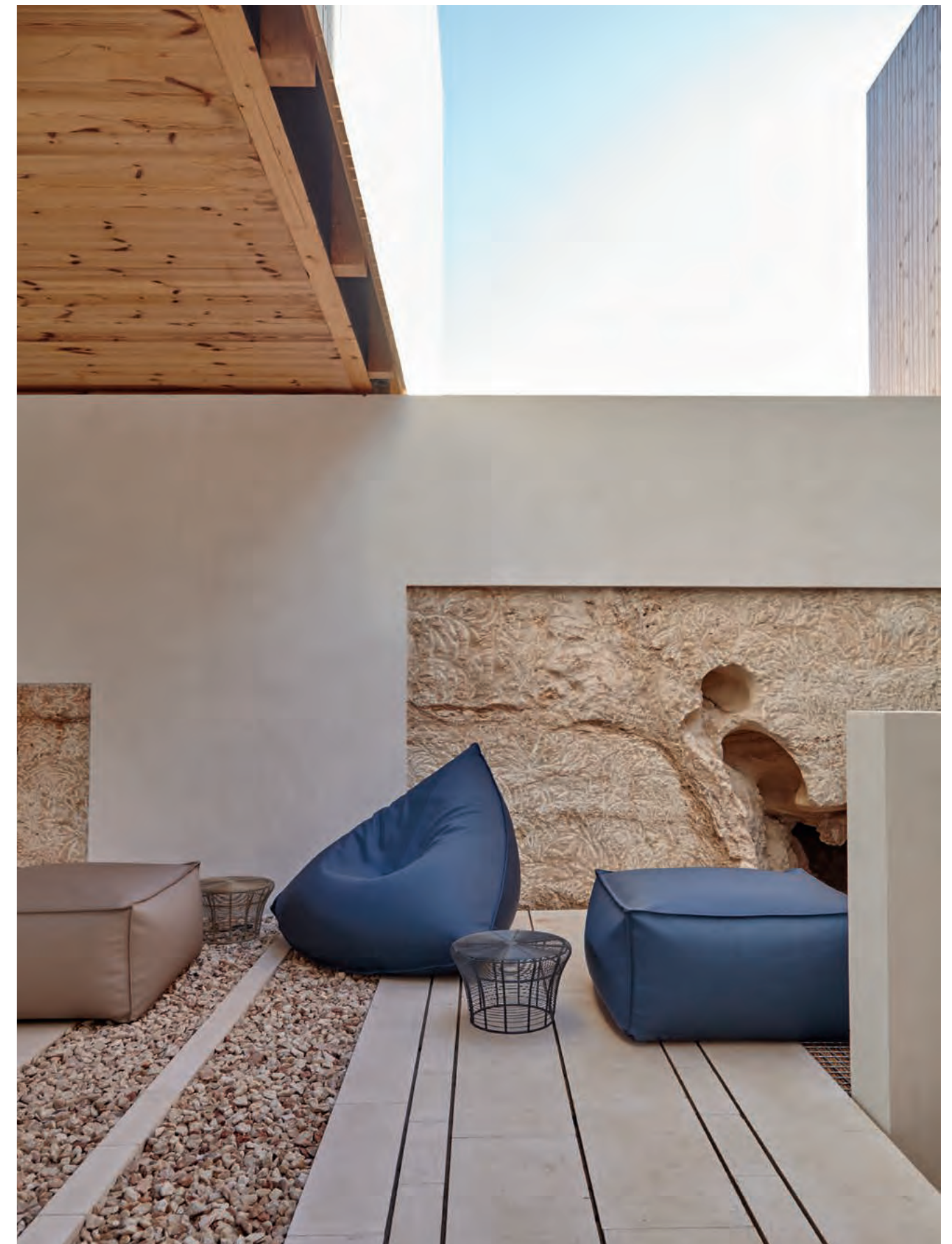
Mallarmé repite con menos belleza lo que Homero dijo: "tout aboutit en un livre." Todo culmina en un libro.

Mallarmé repeats, less beautifully, what Homer said; "tout aboutit en un livre," everything ends up in a book.

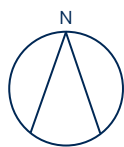
Fragmento de las Siete Noches. Jorge Luis Borges.
Fragment of Seven Nights. Jorge Luis Borges.



SAIL. ARAM.
Soft Dolce Azul Oscuro 42.



SAIL. ARAM.
Náutica Silvertex Jet.
Náutica Silvertex Sandstone.



"De pronto la vida estaba allí; ella no lo miraba a través de la ventana, estaba dentro y fuera. La dignidad que nacía de sentirse parte de su poder y de su grandeza le era familiar, pero hacía años que no la sentía".

"Life was suddenly there, she was in it, not looking through the window at it. The dignity that came from feeling a part of its power and grandeur, that was a familiar sensation, but it was years ago that she had last known it".

'El cielo protector', Paul Bowles.
'The Sheltering Sky', Paul Bowles.



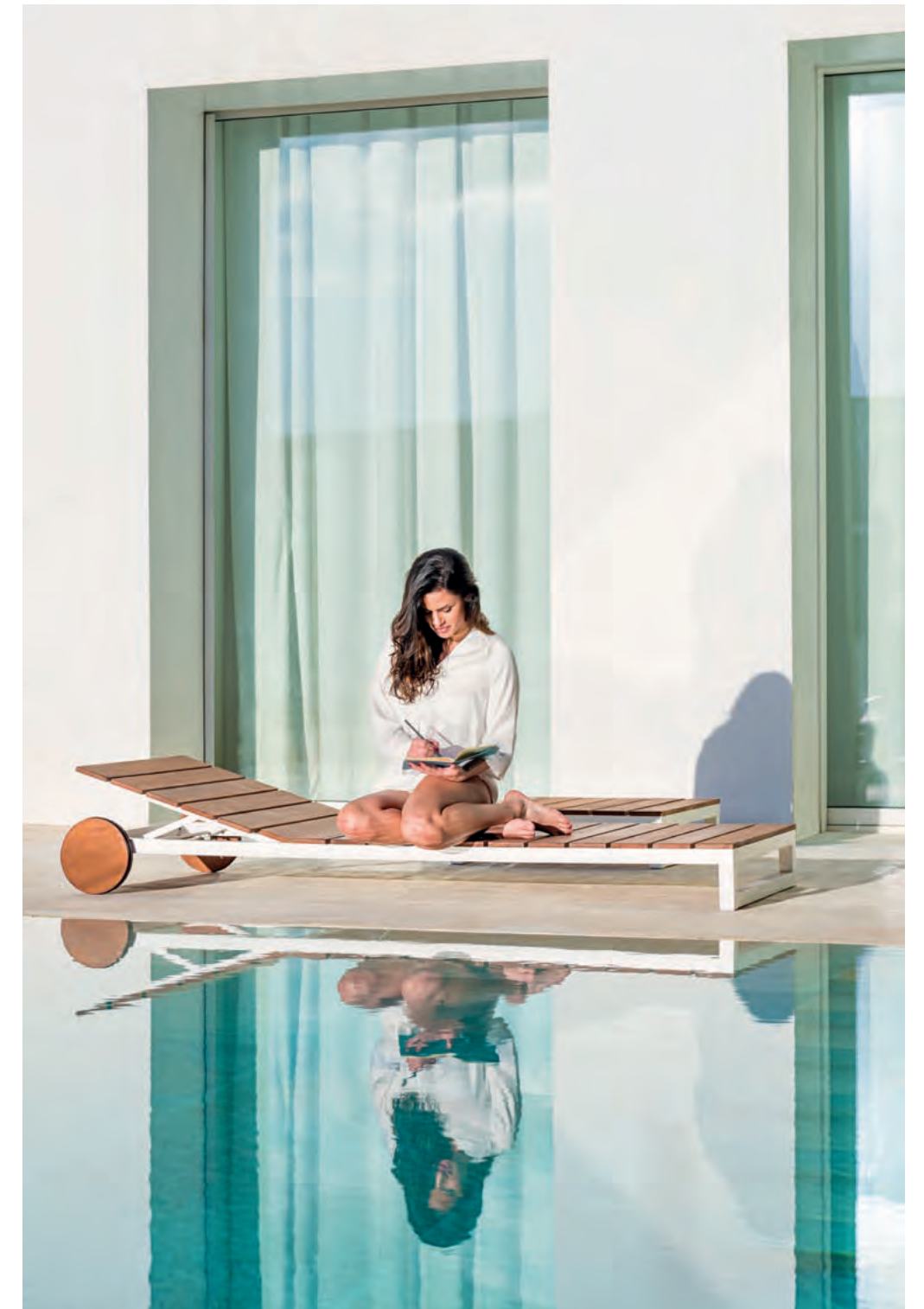
02 DAY

Sin embargo, las sirenas poseen un arma mucho más terrible que el canto: su silencio. No sucedió en realidad, pero es probable que alguien se hubiera salvado alguna vez de sus cantos, aunque nunca de su silencio.

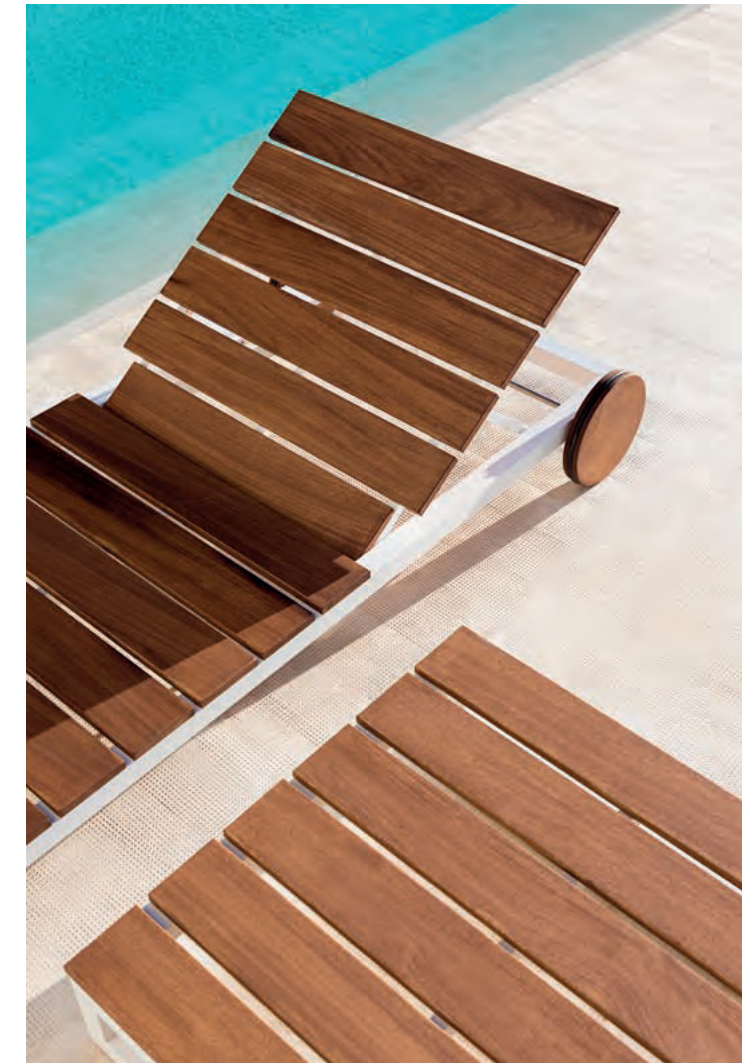
Now the Sirens have a still more fatal weapon than their song, namely their silence. And though admittedly such a thing has never happened, still it is conceivable that someone might possibly have escaped from their singing; but from their silence certainly never.

Fragmento del poema El silencio de las sirenas. Franz Kafka.
Fragment from The Silence of the Sirens, by Franz Kafka.

Chapter 03



SALER SOFT *Teca. Teak.
JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO.



LA CASA GANDIABLASCO, ONTINYENT.

Lo que Ulises salva del loto, de las drogas de Circe, del canto de las sirenas no es solo el pasado o el futuro. La memoria solo cuenta verdaderamente -para individuos, las colectividades, las civilizaciones- si reúne la impronta del pasado y el proyecto del futuro, si permite hacer sin olvidar lo que se quería hacer, devenir sin dejar de ser, ser sin dejar de devenir.

What Ulysses saves from the power of the lotus, from Circe's drugs, and from the Sirens' song, is not just the past or the future. Memory truly counts -for an individual, a society, a culture- if it allows one to do things without forgetting what one wanted to do, and to become without ceasing to be, to be without ceasing to become.

Por qué leer los clásicos. Ítalo Calvino.
Why read classics? Ítalo Calvino.





SALER SOFT.
* Teca. Teak.

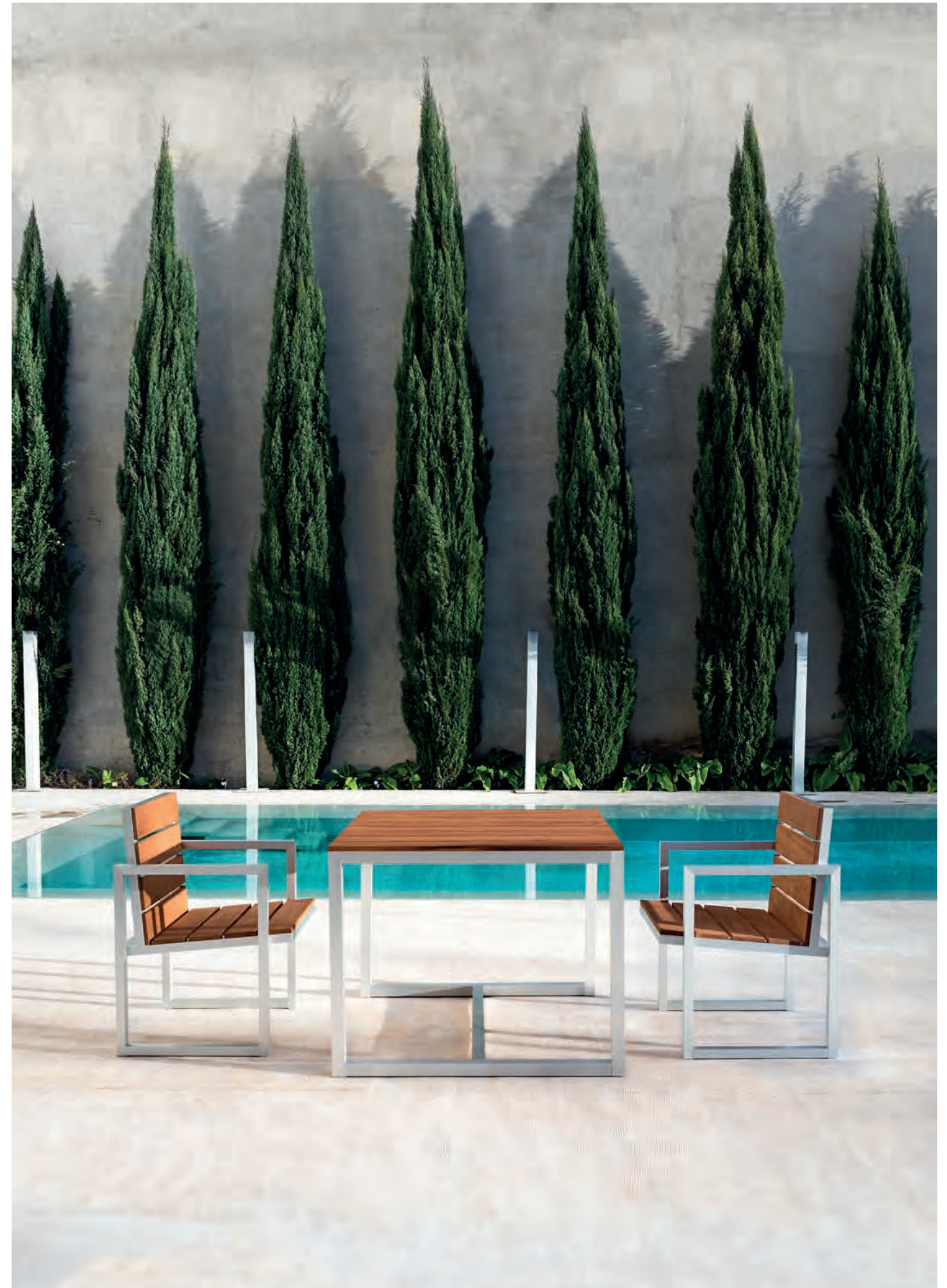
ULISES

Y lo que iba á pasar predije entonces,
Y está á medio cumplir mi profecía;
Porque esos muros que, orgullosos, cercan
Vuestra ciudad; porque esas altas torres
Que á las nubes impúdicas halagan,
El polvo besarán.

ULYSSES

My prophecy is but half his journey yet;
For yonder walls, that pertly front your town,
Yond towers, whose wanton tops do buss
the clouds, Must kiss their own feet.

**William Shakespeare. Troilo y Crésida.
Acto Cuarto. Escena V.
William Shakespeare. Troilus and Cressida.
Act Four Scene V.**



Chapter 03



03 DAY

MÓDULO
JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO.



CAN XOMEU RITA. FORMENTERA.

MÓDULO. SALER SOFT.
Náutica Silvertex Plata.
Cojín/Cushion:
Náutica Silvertex Titanium.
Náutica Silvertex Jet.





"No se consideraba un turista; él era un viajero. Explicaba que la diferencia residía, en parte, en el tiempo. Mientras el turista se apresuraba por lo general a regresar a su casa al cabo de algunos meses o semanas, el viajero, que no pertenece más a un lugar que al siguiente, se desplaza con lentitud durante años de un punto a otro de la tierra".

"He did not think of himself as a tourist; he was a traveler. The difference is partly one of time, he would explain. Whereas the tourist generally hurries back home at the end of a few weeks or months, the traveler, belonging no more to one place than to the next, moves slowly, over periods of years, from one part of the earth to another".

'El cielo protector', Paul Bowles.
'The Sheltering Sky', Paul Bowles.



SALER SOFT.
Náutica Silvertex Plata.
Cojín/Cushion:
Náutica Silvertex Titanium.
Náutica Silvertex Jet.

"Las obras de Bach, mis manuscritos, algunas notas y otros papeles constituyen todos mis bienes materiales. Una calma absoluta... aunque gritaras con todas tu fuerzas nadie te oiría. En pocas palabras, te escribo desde un lugar muy misterioso."

"The works of Bach, my manuscripts, some notes and other papers are all my material belongings. An absolute calm... even if you screamed with all your strength no-one would hear you. In a few words, I am writing to you from a very mysterious place."

'Carta a Julien Fontana', Frédéric Chopin.
'Letter to Julien Fontana', Frédéric Chopin.



SAIL SAHARA.
Náutica Silvertext Sandstone.



CHILL.
Water Sling Sand.
Cojín/Cushion:
Soft Dolce Marrón I.

OUTDOOR RUG.
Base/Base: Sand.
Ribete/Binding: Natté Carbon Beige.

SENTÍA LA NECESIDAD DE COMENZAR A VIVIR
¿COMENZAR A VIVIR MI VERDADERA VIDA?
INCLUSO EN EL CASO DE QUE SE TRATARA
DE UNA PURA MASCARADA Y NO DE MI VIDA,
REALMENTE HABÍA LLEGADO EL MOMENTO EN
QUE DEBÍA PONERME EN MARCHA, AVANZAR
ARRASTRANDO MIS PESADOS PIES.

"I WAS FEELING THE URGE TO BEGIN LIVING. TO
BEGIN LIVING MY TRUE LIFE? EVEN IF IT WAS TO
BE PURE MASQUERADE AND NOT MY LIFE AT ALL,
STILL THE TIME HAD COME WHEN I MUST MAKE
A START, MUST DRAG MY HEAVY FEET FORWARD."

'Confesiones de una máscara', Yukio Mishima.
'Confessions of a Mask', Yukio Mishima.



MÓDULO LLAR. SALER SOFT.
Náutica Silvertex Plata.
Cojín/Cushion:
Náutica Silvertex Titanium.

SALER SOFT. MÓDULO. LLAR. FEZ.



Sucede siempre como con Aquiles y Homero: uno tiene la vida, el sentimiento; el otro los describe. Un escritor verdadero no concede la palabra más que a la pasión y a la experiencia de otro; es artista para saber sacar, de lo poco que ha sentido, mucho por adivinación.

It is always as it was between Achilles and Homer: one person has the experience, the sensation, the other describes it. A real writer only gives words to the affects and experiences of others; he is an artist in divining a great deal from the little that he has felt.

Fragmento de Humano, demasiado humano. Friedrich Nietzsche.
Fragment of All Too Human. Friedrich Nietzsche.

04
DAY

BLAU
FRAN SILVESTRE.

Chapter 03



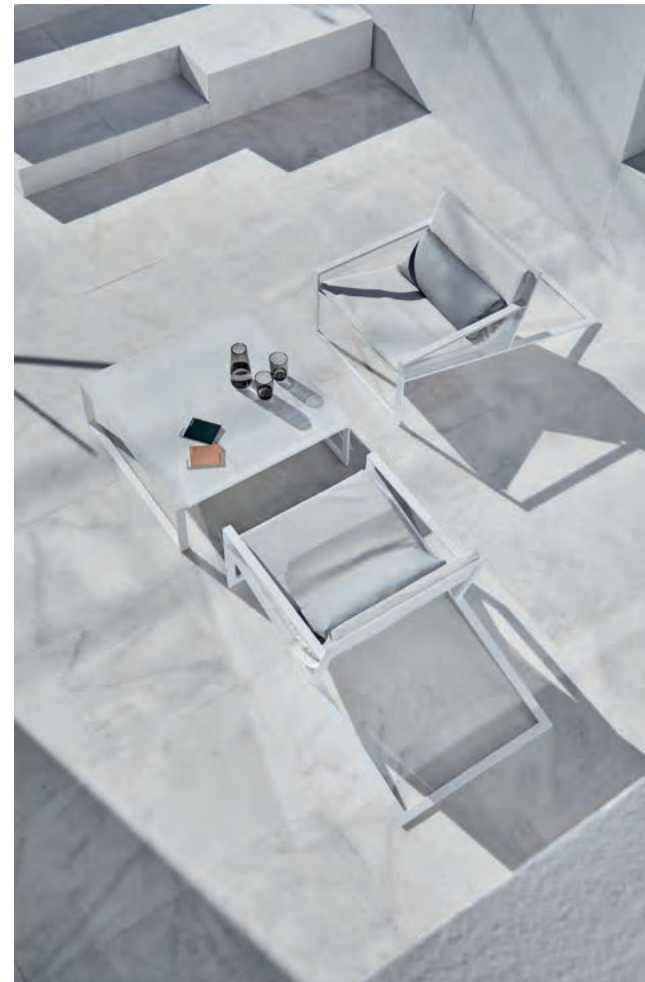
CASA EN LA PINADA. VALENCIA.

SALVE, BIENAVENTURADA LATONA, YA
QUE DISTE A LUZ HIJOS EXCELSOS: AL
SOBERANO APOLO Y A DIANA, QUE
GUSTA TAMBIÉN DE LAS FLECHAS (A ÉSTA
EN ORTIGIA Y A AQUÉL EN LA ÁSPERA
DELOS), RECLINADA EN LA GRAN
MONTAÑA Y EN LA COLINA CINTIA, MUY
CERCA DE LA PALMERA Y JUNTO A LA
CORRIENTE DEL INOPO.

REJOICE, BLESSED LETO, FOR YOU BARE GLORIOUS
CHILDREN, THE LORD APOLLO AND ARTEMIS
WHO DELIGHTS IN ARROWS; HER IN ORTYGIA,
AND HIM
IN ROCKY DELOS, AS YOU RESTED AGAINST
THE GREAT MASS OF THE CYNTHIAN
HILL HARD BY A PALM-TREE BY THE STREAMS
OF INOPUS.

Himno Homérico a Apolo.
Homeric Hymn to Apollo.





BLAU.
Náutica Silvertex Ice.
Cojín/Cushion: Náutica Silvertex Plata.



ULISES. Perdieran en vil hora tus uñas
con sus cuernos en combate.
¿Puedo un beso pedir, bella señora?
CRÉSIDA. Puedes pedirlo.
ULISES. El alma lo requiere.
CRÉSIDA . Reclámalo.

ULYSSES. It were no match, your nail
against his horn.
May I, sweet lady, beg a kiss of you?
CRESSIDA. You may.
ULYSSES. I do desire it.
CRESSIDA. Why, beg, then.

William Shakespeare. Troilo y Crésida. Acto Cuarto. Escena V.
William Shakespeare. Troilus and Criseyde. Act IV. Scene V.





En la novela del siglo XX de Joyce, el autor presenta la vida como un viaje, imitando a Homero. El Ulises de Joyce es diferente, y sus acciones en cierto modo guardan un paralelismo con las aventuras del Ulises de Homero.

In Joyce's 20th Century novel, the author also depicts life as a journey, in imitation of Homer. But Joyce's Ulysses is different and his activities parallel in some way the adventures of Homer's Ulysses.

Ulises. Orden y mito. T.S. Eliot
Ulysses. Order and Myth. T.S. Eliot.

BLAU.
 Náutica Silvertex Ice.





BLAU.
Náutica Silvertex Plata.



ULISES - No recalco la tesis, que es ya vieja,
Pero sí la intención de quien escribe,
Pues ampliamente prueba que de nada
Puede ser dueño nadie en absoluto,
Aunque en sí mismo y fuera de sí mismo
Mucho tuviese, mientras no divida
Con los demás sus propias cualidades.

ULYSSES - I do not strain at the position,-- It is familiar,--
but at the author's drift; Who, in his circumstance, expressly
proves That no man is the lord of any thing, Though in
and of him there be much consisting, Till he communicate
his parts to others:

William Shakespeare. Troilo y Crésida. Acto Tercero. Escena III.
William Shakespeare. Troilus and Criseyde. Act III, Scene III.



BLAU.
Náutica Silvertex Plata.
Cojín/Cushion: Náutica Silvertex Storm
+ Náutica Silvertex Plata.



BLAU. LLAR. OUTDOOR RUG.
 Base/Base: Perspective.
 Ribete/Binding: Natté Dark Taupe.



¡Oh feliz Laertiada, Odiseo fecundo en ardides,
 tú lograste con un gran valor conquistar a tu esposa!
 ¡Qué lealtad tuvo en su corazón la intachable
 Penélope,
 esa hija de Icarío! ¡Buen recuerdo guardó de Odiseo
 con quien virgen casó! ¡Nunca habrá de perderse la
 fama que alcanzó su virtud!

"Happy Odysseus!"
 Agamemnon's ghost cried out. "Son of old Laertes—
 mastermind—what a fine, faithful wife you won!
 What good sense resided in your Penelope—
 how well Icarius' daughter remembered you,
 Odysseus, the man she married once!
 The fame of her great virtue will never die.

La Odisea. Homero. Canto XXIV.
Segunda invocación a los muertos.

The Odyssey Homer. Canto XXIV.
Second invocation to the dead.

05
DAY

JIAN
NERI&HU.

Chapter 03





ARRIBA, MARISMAS, PINARES,
ROMERO, FLAMENCOS, PATOS
Y REGUSTO A SALITRE. ABAJO,
EN EL FONDO TRANSPARENTE
MARINO,
LA FIESTA INTERMINABLE DE LA
POSIDONIA OCEÁNICA.

ABOVE, WETLANDS, PINE FORESTS,
ROSEMARY, FLAMINGOS, DUCKS
AND A SALTY TASTE IN THE AIR.
BELOW, ON THE TRANSPARENT
SEABED, THE UNCEASING DANCE
OF POSIDONIA OCEANICA.



JIAN. BALI. FEZ. LA SIESTA.
Soft Solids Natural.
Cojín/Cushion: Soft Solids Paprika.





JIAN. FEZ. LA SIESTA. BALI.

Soft Solids Natural.

Cojín/Cushion: Soft Natté Heather Beige.



Y nadó por la orilla, mirando a la costa, buscando una playa batida al soslayo o un puerto marino. Y, nadando, llegó ante la boca de un río de curso muy hermoso, y pensé que el lugar era muy adecuado.

Fighting out from the breakers pounding toward the coast, out of danger he swam on, scanning the land, trying to find a seabeach shelving against the waves, a sheltered cove.

Canto V. La Balsa de Odiseo. Canto V. Odysseus' raft.



JIAN. BALI.

Soft Natté Carbon Beige.

Cojín/Cushion: Soft Solids Paprika.





JIAN.
Soft Natté Carbon Beige.
Cojín/Cushion: Soft Solids Carbón.



JIAN TUMBONA.

Así le habló para tranquilizarla; pero también él maquinaba la muerte de Telémaco. Y Penélope se fue nuevamente a la espléndida habitación superior, donde lloró por Ulises, su querido esposo, hasta que Atenea, la de los ojos claros, le difundió sobre los párpados el dulce sueño.

Encouraging, all the way, but all the while plotting the prince's murder in his mind ... The queen, going up to her lofty well-lit room, fell to weeping for Odysseus, her beloved husband, till watchful Athena sealed her eyes with welcome sleep.

Canto IV. Telémaco reconoce a Ulises.
Canto IV. Telemachus recognises Ulysses.



JIAN SAHARA.
 Soft Solids Natural.
 Cojín/Cushion: Soft Natté Heather Beige.

Ecos de otras Odiseas sobreviven en frisos helénicos, en urnas funerarias de las islas Cícladas, en papiros pre-ptolemaicos excavados en montículos de desechos resecos de Oxirrínco; estos últimos contienen cuarenta y cuatro variaciones concisas de la historia de Ulises que, lejos de las fórmulas épicas, llevan un simple postulado teórico o una imagen a un punto esclarecedor para su comprensión.

Echoes of the other Odysseys survive in Hellenistic friezes, on Cycladic funerary urns, and in pre-Ptolemaic papyrus excavated from the desiccated rubbish mounds of Oxyrhynchus; this last contains forty-four concise variations on Odysseus's story that omit stock epic formulae in favour of honing a single trope or image down to an extreme of clarity.

Los libros perdidos de la Odisea. Zachary Mason.
The Lost Books of the Odyssey. Zachary Mason.



JIAN. ARAM.
Soft Solids Natural.
Cojín/Cushion: Soft Solids Natural
+ Soft Solids Shingles.



JIAN.
Soft Solids Natural.
Cojín/Cushion: Soft Solids Natural
+ Soft Natté Dark Taupe
+ Soft Natté Carbon Beige + Water Sling Sand.



JIAN. SALER SOFT. TEXTILE.
Náutica Gemini Bronze.

CA MARIÀ CASTELLÓ. FORMENTERA.



ARAM. TRENZAS. GAN.

¿Y si hubiera hablado con ella? ¿De qué?
 Mal plan sin embargo si uno no sabe cómo acabar la conversación. Les haces una pregunta y ellas te hacen otra. Buena idea si uno no sabe qué hacer. Ganar tiempo: pero entonces se mete uno en un lío.

Suppose I spoke to her. What about?
 Bad plan however if you don't know how to end the conversation. Ask them a question they ask you another. Good idea if you're stuck. Gain time. But then you're in a cart.

Ulises, James Joyce.
 Ulysses, James Joyce.



JIAN.
 Náutica Gemini Bronze.
 Cojín/Cushion: Soft Solids Natural.

¿NO ES QUIZÁ LA ODISEA EL MITO DE TODO VIAJE?
TAL VEZ PARA ULISES-HOMERO LA DISTINCIÓN MENTIRA-VERDAD
NO EXISTÍA, ÉL CONTABA LA MISMA EXPERIENCIA YA EN EL
LENGUAJE DE LO VIVIDO,
YA EN EL LENGUAJE DEL MITO, ASÍ COMO PARA NOSOTROS
TAMBIÉN TODO VIAJE NUESTRO, PEQUEÑO O GRANDE, ES
SIEMPRE UNA ODISEA.

PERHAPS THE ODYSSEY IS THE MYTH OF ALL VOYAGES?
PERHAPS FOR ULYSSES-HOMER THE DISTINCTION BETWEEN TRUTH
AND FALSEHOOD DID NOT EXIST; HE SIMPLY RECOUNTED THE SAME
EXPERIENCE NOW IN THE LANGUAGE OF REALITY, WE UNDERTAKE,
BIG OR SMALL, IS STILL AN ODYSSEY.

Las Odiseas en La Odisea. Italo Calvino.
The Odysseys Within The Odyssey. Italo Calvino.



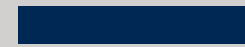
An Odyssey



CHAPTER 01



CHAPTER 02



ASÍ EMPIEZÓ EL VIAJE.

AND SO BEGAN THE JOURNEY.

GANDIABLASCO

DNA

JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO.



DNA.
Náutica Silvertex Ice.

●
Él allá quedó atado en mortal distorsión
y los otros, revistiendo sus armas, cerraron
la espléndida puerta y volvieron a Ulises,
el héroe de múltiples trazas. Respirando coraje
en el porche se alzaban los cuatro y los otros
allá en el salón: eran muchos y buenos.

There, then, they left him in very cruel bondage,
and having put on their armour they closed the door
behind them and went back to take their places
by the side of Ulysses; whereon the four men stood
in the cloister, fierce and full of fury; nevertheless,
those who were in the body of the court were still
both brave and many.

La Odisea, Homero. Canto XXII.
The Odyssey, Homer. Canto XXII.







DNA.

Can Morna_IBIZA



5°

10°

15°

MACETERO DNA.



¡Oh amigos! No conviene que sean únicamente uno o dos quienes conozcan los vaticinios que me reveló Circe, la divina entre las diosas; y os los voy a referir para que, sabedores de ellos, o muramos o nos salvemos, librándonos de la muerte y de la Parca.

My friends, it is not right that one or two of us alone should know the prophecies that Circe has made me, I will therefore tell you about them, so that whether we live or die we may do so with our eyes open.

La Odisea. Homero. Canto XII. Las sirenas. Escila, Caribdis, las vacas del Sol.
The Odyssey. Homer. Canto XII. The mermaids. Scylla and Charybdis, the Cattle of the Sun.

DNA.
Soft Solids Carbón.



DNA. ENSOMBRA.
Soft Dolce Crudo 07.



Atravesamos la evidencia y vislumbramos otro itinerario.

We pass through the obvious and glimpse another route.



Sucede siempre como con Aquiles y Homero: uno tiene la vida, el sentimiento; el otro los describe. Un escritor verdadero no concede la palabra más que a la pasión y a la experiencia de otro; es artista para saber sacar, de lo poco que ha sentido, mucho por adivinación.

It is always as it was between Achilles and Homer: one person has the experience, the sensation, the other describes it. A real writer only gives words to the affects and experiences of others; he is an artist in divining a great deal from the little that he has felt.

**Fragmento de Humano, demasiado humano.
Friedrich Nietzsche.
Fragment of All Too Human. Friedrich Nietzsche.**



4 4

6 6

11 11

Mis amigos, en tanto hubo pan y duró el rojo vino,
aplaban el hambre y la sed sin tocar a las vacas;
mas, gastado por fin cuanto había en el bajel, la penuria
los forzaba a cazar errabundos y fue su alimento
no otra cosa que peces o aves por caso atrapados
con los corvos anzuelos: el hambre roía sus entrañas.

As long as corn and wine held out the men did not touch the
cattle when they were hungry; when, however, they had
eaten all there was in the ship, they were forced to go further
afield, with hook and line, catching birds, and taking whatever
they could lay their hands on; for they were starving.

Fragmento de La Odisea. Canto XII.
Fragment of The Odyssey. Canto XII.







DNA. FEZ.
Soft Solids Carbón.



Dijo así, y aplaudiéronle todos. Y Odiseo, ciñóse los andrajos, tapó sus vergüenzas, y hermosos y grandes se mostraron sus muslos, se vieron sus anchas espaldas y su pecho y su brazo robustos. Y al punto Atenea, a su lado, de pie, hizo crecer al pastor de los hombres.

They all shouted approval of the prince, as Odysseus belted up, roping his rags around his loins, baring his big rippling thighs—his boxer's broad shoulders, his massive chest and burly arms on full display as Athena stood beside him, fleshing out the limbs of the great commander.

La Odisea. Homero. Canto XVIII. Pugilato de Odiseo e Iro.
The Odyssey. Canto XVIII. Fight between Odysseus and Irus.



AQUILES
DIME, ¿QUÉ LEÍAS?

ULISES
ESTO ME ESCRIBE UN ENTE EXTRAVAGANTE:
"QUE EL HOMBRE, POR DOTADO QUE SE
ENCUENTRE EN SU EXTERIOR Ó SU INTERIOR,
ALTIVO NO DEBE PREGONAR SUS CUALIDADES;
PORQUE NO PUEDE PERCIBIR SUS DOTES
SINO POR REFLEXIÓN. ESAS VIRTUDES
SOBRE OTROS BRILLAN Y CALOR LES PRESTAN;
Y, Á SU VEZ, ÉSTOS EL CALOR DEVUELVEN
AL PRIMITIVO BIENHECHOR."



ACHILLES
WHAT ARE YOU READING?

ULYSSES
A STRANGE FELLOW HERE WRITES ME: 'THAT
MAN, HOW DEARLY EVER PARTED, HOW MUCH
IN HAVING, OR WITHOUT OR IN, CANNOT MAKE
BOAST TO HAVE THAT WHICH HE HATH,
NOR FEELS NOT WHAT HE OWES, BUT BY
REFLECTION; AS WHEN HIS VIRTUES SHINING
UPON OTHERS HEAT THEM AND THEY RETORT
THAT HEAT AGAIN TO THE FIRST GIVER.'

William Shakespeare. Troilo y Crésida. Acto Tercero. Escena III.
William Shakespeare. Troilus and Criseyde. Act III. Scene 3.



DNA. LLAR.
Soft Natté Carbon Beige.
Cojín/Cushion: Soft Dolce Azul Oscuro 42.



Entonces Helena, la hija de Júpiter, tuvo otra feliz idea.
Echó en el vino que estaban bebiendo una droga
especial contra el llanto y la cólera y que tenía la virtud,
además, de hacer olvidar todos los males.

Then Zeus's daughter Helen thought of something else.
Into the mixing-bowl from which they drank their wine
she slipped a drug, heart's-ease, dissolving anger,
magic to make us all forget our pains.

La Odisea, Homero. Canto IV.
The Odyssey, Homer. Canto IV.



DNA.
Water Sling Silver.



¡Ea, caudillos y príncipes de los feacios! ¡Id al ágora para que oigáis hablar del forastero que no ha mucho llegó a la casa del prudente Alcínoo, después de andar errante por el ponto, y es un varón que se asemeja por su cuerpo a los inmortales!

Aldermen and town councillors of the Phaeacians, come to the assembly all of you and listen to the stranger who has just come off a long voyage to the house of King Alcinous; he looks like an immortal god.

Canto VIII. Presentación de Ulises a los feacios.
Canto VIII. Ulysses presentation to the Phaeacians.



DNA. BRASERO. ÁRBOL BLAU.
 Náutica Silvertex Ice.

FLAT

MARIO RUIZ.



FÁCILMENTE ACEPTAMOS LA REALIDAD, ACASO PORQUE INTUIMOS QUE NADA ES REAL. LE PREGUNTÉ QUÉ SABÍA DE LA ODISEA. LA PRÁCTICA DEL GRIEGO LE ERA PENOSA; TUVE QUE REPETIR LA PREGUNTA. MUY POCO, DIJO. MENOS QUE EL RAPSODA MÁS POBRE. YA HABRÁN PASADO MIL CIEN AÑOS DESDE QUE LA INVENTÉ.

We accept reality so readily—perhaps because we sense that nothing is real. I asked Argos how much of the Odyssey he knew. He found using Greek difficult; I had to repeat the question. Very little, he replied. Less than the meagerest rhapsode. It has been eleven hundred years since last I wrote it.

Fragmento de El inmortal. El Aleph, Jorge Luis Borges.
Fragment from The Immortal. The Aleph, Jorge Luis Borges.





FLAT.
Soft Solids Shingles.
Cojin/Cushion: Soft Solids Shingles
+ Soft Solids Navy Blue.

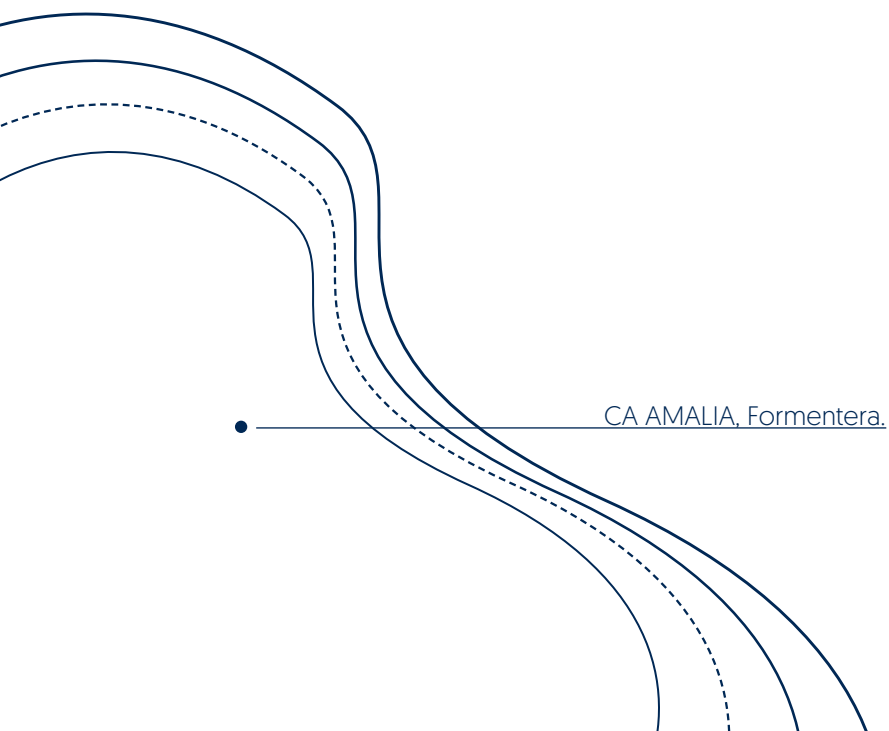




FLAT.
Náutica Gemini Antracita.
Cojín/Cushion: Náutica Gemini Antracita
+ Soft Duo Gris Oscuro + Soft Duo Antracita.



FLAT.



CA AMALIA, Formentera.



FLAT. FEZ.
Soft Solids Natural.
Cojin/Cushion: Soft Solids Natural
+ Water Sling Taupe.

¡ALÓ! BONJOUR.
Bienvenido como las flores en mayo. Bajo el ala del sombrero observó el sol sureante a través de pestañas trémulas a lo pavo real. Estoy cogido en este ardiente escena. La hora de Pan, el mediodía faunesco, entre plantas serpientes cargadas de goma, frutos rezumando leche, donde las hojas se abren anchamente sobre las aguas flavas. El dolor está lejos.

¡ALÓ! BONJOUR.
Welcome as the flowers in May. Under its leaf he watched through peacocktwittering lashes the southing sun. I am caught in this burning scene. Pan's hour, the faunal noon. Among gumheavy serpentplants, milkoozing fruits, where on the tawny waters leaves lie wide. Pain is far.

Ulises, James Joyce.
Ulysses, James Joyce.





FLAT.

Os diré unas palabras gloriándome: el vino me incita, ese loco que induce, por gran sensatez que se tenga, a cantar, a bailar y a reír a mandíbula abierta y decir muchas cosas que más conviniera callarlas. Pero ya que empecé por hablar hablaré sin rebozo.

¡OJALÁ YO GOZARA DE MI JUVENTUD Y MI FUERZA COMO CUANDO A LOS MUROS DE ILIÓN LA EMBOSCADA LLEVAMOS!

Say it's the wine that leads me on, the wild wine that sets the wisest man to sing at the top of his lungs, laugh like a fool—it drives the man to dancing ... it even tempts him to blurt out stories better never told. But now that I'm sounding off, I can't hold back. OH MAKE ME YOUNG AGAIN, AND THE STRENGTH INSIDE ME STEADY AS A ROCK! JUST AS I WAS THAT DAY WE SPRANG A SUDDEN AMBUSH AGAINST THE TROJANS.

Canto XIV. Conversación de Odiseo con Eumeo.
Canto XIV. Conversation between Odiseus and Eumaeus.





FLAT. ENSOMBRA.





FLAT.
Soft Duo Blanco.
Cojín/Cushion: Soft Duo Blanco
+ Soft Natté Frosty Chiné.



FLAT. FEZ. PIRÁMIDE. ESFERAS. SAHARA.



Un punto, un perro vivo, creció ante la vista corriendo a través de la extensión de arena. Señor, ¿me irá a atacar a mí? Respeta sus fueros. No serás señor de otros ni esclavo suyo. Tengo mi bastón. Quédate bien sentado. Desde más lejos, caminando hacia la orilla, caminando a través de las crestas de la marea, figuras, dos. Las dos Marías. Lo han metido en sitio seguro entre los juncos. Veo, veo. ¿Qué ves? No, el perro. Vuelve corriendo a ellas. ¿Quién?.

A point, live dog, grew into sight running across the sweep of sand. Lord, is he going to attack me? Respect his liberty. You will not be master of others or their slave. I have my stick. Sit tight. From farther away, walking shoreward across from the crested tide, figures, two. The two maries. They have tucked it safe among the bulrushes. Peekaboo. I see you. No, the dog. He is running back to them. Who?

Ulises, James Joyce.
Ulysses, James Joyce.

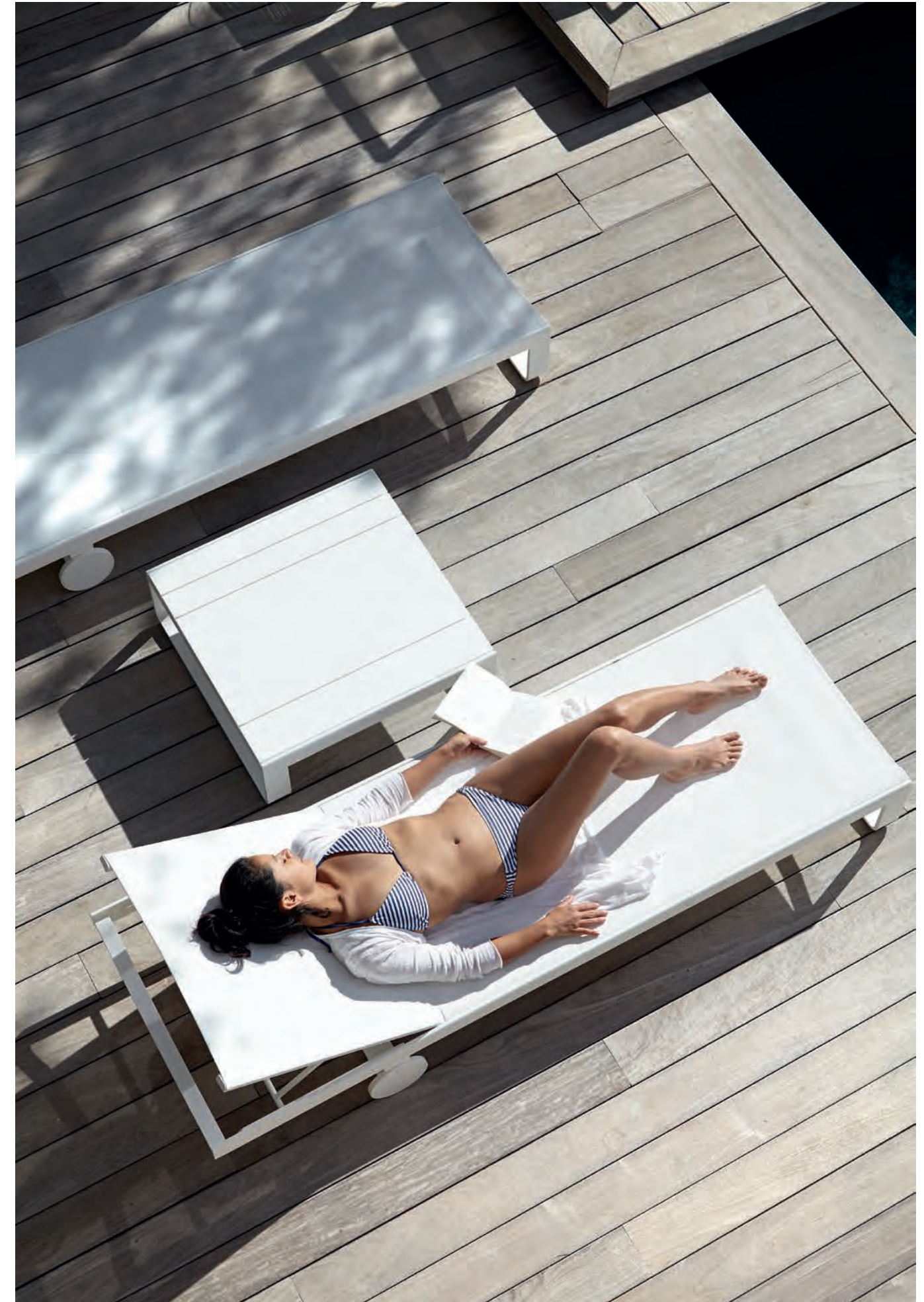
FLAT TEXTIL

MARIO RUIZ.



Construir el mapa,
explorar el sentido,
realizar la travesía.

Building the map,
exploring the meaning,
making the voyage.



FLAT TEXTIL.
Batyline Blanco.



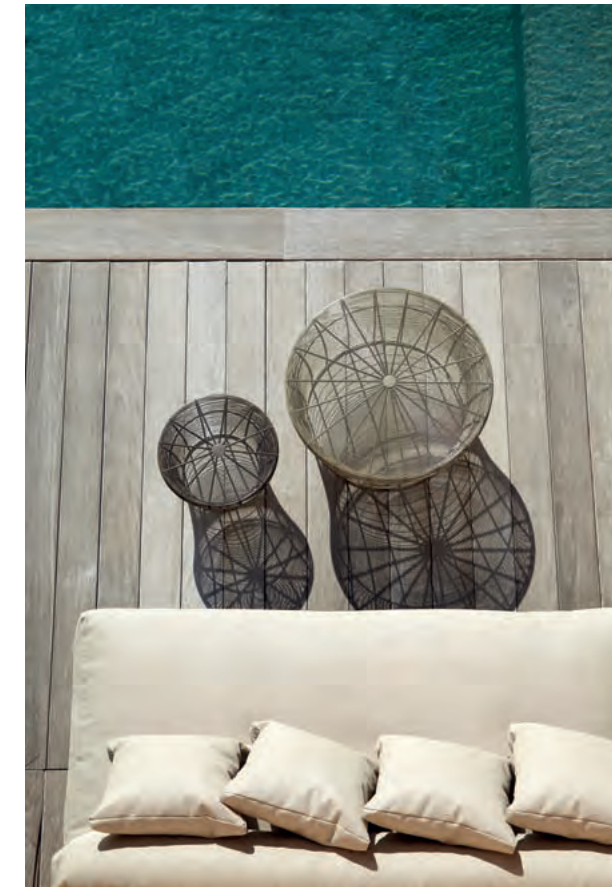
Feliz a quien tú proteges benévola, pues todo lo tiene en abundancia. Para hombres tales la fértil Tierra se carga de frutos, sus establos de ganado y la casa entera se les colma de bienes; y ellos reinan con leyes justas sobre magníficas ciudades de hermosísimas mujeres, y la felicidad, y la riqueza son perpetuamente sus compañeros; y ven crecer a sus hijos llenos de alegría, y jugar y saltar a las doncellas dichosísimas sobre los prados llenos de olorosas flores.

Happy is the man whom you delight to honour! He has all things abundantly; his fruitful land is laden with corn, his pastures are covered with cattle, and his house is filled with good things. Such men rule orderly in their cities of fair women: great riches and wealth follow them: their sons exult with ever-fresh delight, and their daughters in flower-laden bands play and skip merrily over the soft flowers of the field.

Himno homérico a la Tierra, madre de todos.
Homeric Hymn to Earth The Mother of All.



FLAT.
Water Sling Sand.



Cuando libre de Circe la inhumana
que más de un año en Gaeta me retuvo,
do antes de Enea era soberana,
ni el cariño por mi hijo me contuvo,
ni de mi viejo padre la ternura,
ni el amor de Penélope me abstuvo,
de correr por doquier a la ventura,
por conocer el mundo como experto,
y al hombre con sus vicios y cultura.

When I departed
from Circe, who concealed me near Gaeta
more than a year before Aeneas so
had named the place, nor fondness for my son,
nor pious reverence for my aged father,
nor ev'n the bounden love which should have
cheered Penelope, could overcome within
me the eagerness I had to gain experience
both of the world, and of the vice and
worth of men.

**La Divina Comedia, Dante Alighieri.
Canto XXVI, Octavo Círculo, Octavo Recinto.
The Divine Comedy, Dante Alighieri.
Canto XXVI, Eighth Circle, Eighth Pouch.**



FLAT TEXTIL.
Batyline Antracita.

NA XEMENA

RAMÓN ESTEVE.



Todos juntos, a la vera de su padre querido y de su madre veneranda, disfrutan de un continuo banquete en el que se les sirven muchísimos manjares. Durante el día percíbese en la casa el olor del asado y resuena todo con la flauta.

... and they all live with their dear father and mother, feasting and enjoying every conceivable kind of luxury. All day long the atmosphere of the house is loaded with the savour of roasting meats till it groans again, yea and all.

Fragmento de La Odisea. Canto X.
Fragment of The Odyssey. Canto X.





Cuando emprendas el regreso a Ítaca, ruega que el camino sea largo, lleno de aventuras, de conocimiento. A los Lestrigones y los Cíclopes, al irritado Poseidón, no les temas; no hallarás tales seres en tu camino si tu pensamiento es elevado, si una sublime emoción embarga tu espíritu y tu cuerpo.

AS YOU SET OUT FOR ITHAKA HOPE THE VOYAGE IS A LONG ONE, FULL OF ADVENTURE, FULL OF DISCOVERY. LAISTRYGONIANS AND CYCLOPS, ANGRY POSEIDON—DON'T BE AFRAID OF THEM: YOU'LL NEVER FIND THINGS LIKE THAT ON YOUR WAY AS LONG AS YOU KEEP YOUR THOUGHTS RAISED HIGH, AS LONG AS A RARE EXCITEMENT STIRS YOUR SPIRIT AND YOUR BODY.

Fragmento del poema Ítaca, Constantino Kavafis.
Fragment of the poem Ithaca, Constantino Kavafis.



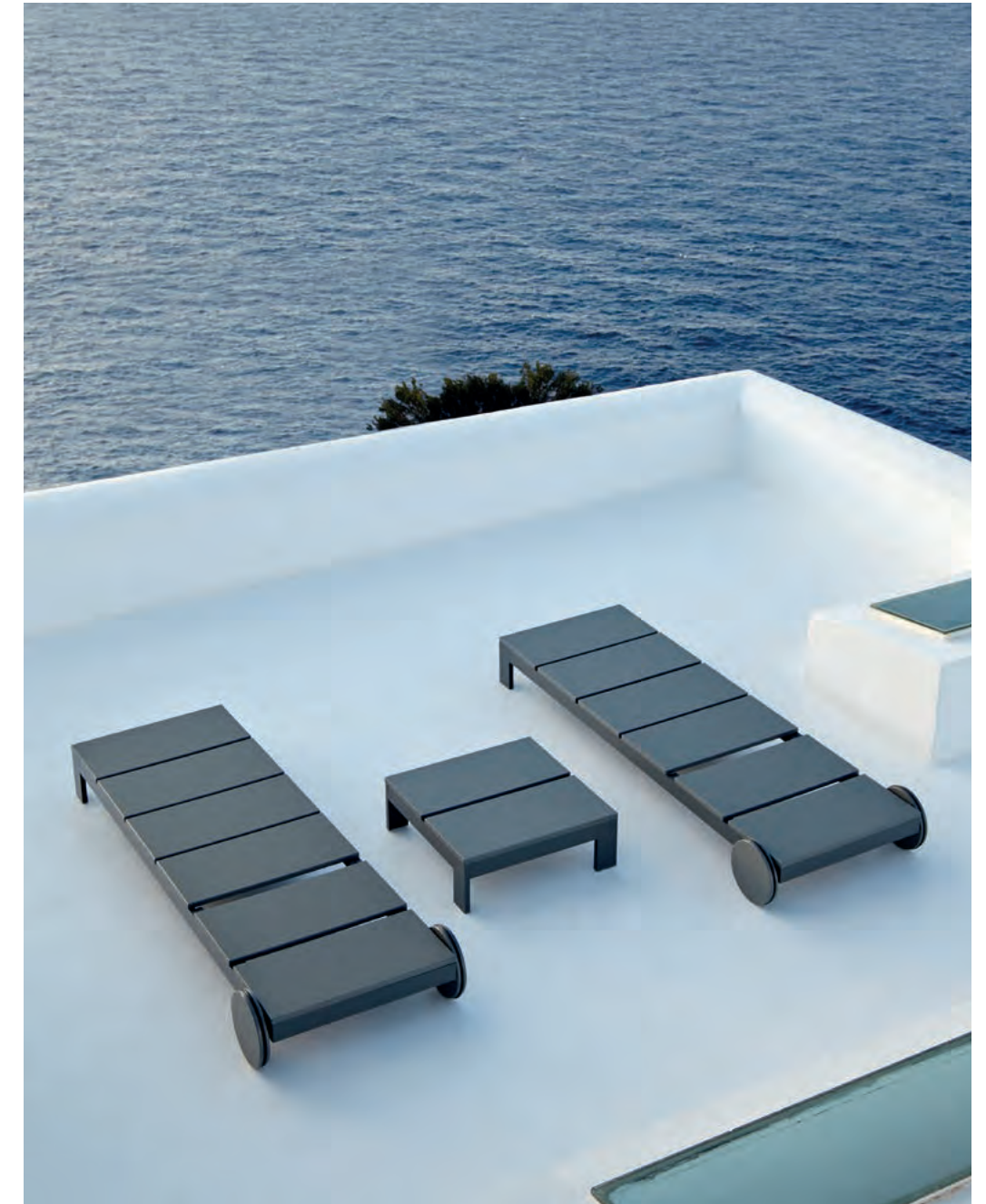
NA XEMENA.
Náutica Gemini Blanco.



NA XEMENA.
Náutica Gemini Antracita.



NA XEMENA. ARAM. TOUAREG.
KNITTED STOOL. KILIM. GAN



AL MOSTRARSE EN EL DÍA LA AURORA DE DEDOS DE ROSA,
CONVOQUÉ A UNA ASAMBLEA A MIS HOMBRES Y ENTONCES LES DIJE:
CONTINUAD EN EL MISMO LUGAR, MIS AMIGOS LEALES; YO ME IRÉ
CON MI NAVE LLEVANDO A MIS HOMBRES A BORDO A SABER QUIÉNES
SON LOS QUE VIVEN EN ESTOS LUGARES; SI SON GENTES TAL VEZ
ARROGANTES, SALVAJES O INJUSTAS, O BIEN HOSPITALARIAS Y SIENTEN
TEMOR DE LOS DIOSES.

...but when the sun went down and it came on dark, we camped down upon the beach, and next morning I called a council. "Stay here, my brave fellows," said I, "all the rest of you, while I go with my ship and exploit these people myself: I want to see if they are uncivilized savages, or a hospitable and humane race."

Canto IX. Relatos a Alcínoo. Cíclopes.
Canto IX. Stories to Alcinous Cyclops.

DOCKS

ROMERO VALLEJO.



DOCKS. NA XEMENA. BASIC.

Cuando ya de comer y beber estuvieron saciados, La divina entre diosas, Calipso, tomó la palabra: "Laertiada, casta de Zeus, ingenioso Odiseo. Así, pues, ¿desearías marcharte en seguida a tu casa y tu tierra paterna? Pues bien, ve y que seas dichoso."

And when they'd had their fill of food and drink the lustrous one took up a new approach. "So then, royal son of Laertes, Odysseus, man of exploits, still eager to leave at once and hurry back to your own home, your beloved native land?. Good luck to you, even so. Farewell!!"

La Odisea. Canto V. La cueva de Calipso.
The Odyssey Canto V. The cave of Calypso.





AH, BUENO: SABE CUIDARSE ELLA MISMA. PERO ¿Y SI NO?
 NO, NO HA PASADO NADA. CLARO QUE PODRÍA.
 ESPERAR EN TODO CASO HASTA QUE PASE. UNA
 CHIQUILLA DE MUCHO CUIDADO. SUS FINAS PIERNAS
 SUBIENDO A LA CARRERA LAS ESCALERAS. DESTINO.
 MADURANDO AHORA. PRESUMIDA: MUCHO.

O, WELL: SHE KNOWS HOW TO MIND HERSELF. BUT IF NOT?
 NO, NOTHING HAS HAPPENED. OF COURSE IT MIGHT. WAIT IN
 ANY CASE TILL IT DOES. A WILD PIECE OF GOODS. HER SLIM
 LEGS RUNNING UP THE STAIRCASE. DESTINY. RIPENING NOW.
 VAIN: VERY.

Ulises, James Joyce.
Ulysses, James Joyce.



DOCKS.
 Náutica Gemini Blanco.



DOCKS. TOUAREG. FEZ.
Soft Duo Antracita.



DOCKS. BALI. SAHARA.FEZ.

Que muchas sean las mañanas de verano
en que llegues -¡con qué placer y alegría!
a puertos nunca vistos antes.
Detente en los emporios de Fenicia
y hazte con hermosas mercancías,
nácar y coral, ámbar y ébano
y toda suerte de perfumes sensuales...

That the summer mornings are many, when,
with such pleasure, with such joy
you will enter ports seen for the first time;
stop at Phoenician markets,
and purchase fine merchandise,
mother-of-pearl and coral, amber and ebony,
and sensual perfumes of all kinds...

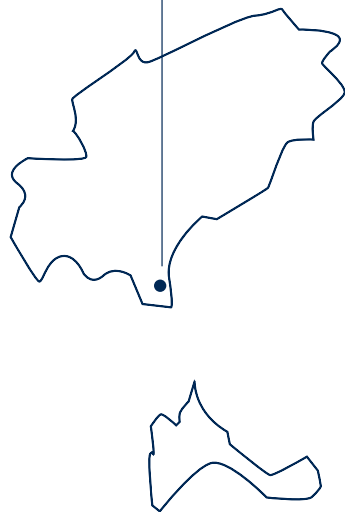
Fragmento del poema Ítaca, Constantino Kavafis.
Fragment from the poem Ithaca. Constantine Kavafis.

¡Ah!, qué día, qué día divino,
bebiendo whisky, cerveza y vino,
en la ocasión de la Coronación!
¡Ah!, qué día, qué día divino,
bebiendo whisky, cerveza y vino..

O, won't we have a merry time,
Drinking whisky, beer and wine!
On coronation, Coronation day!
O, won't we have a merry time
On coronation day!

Fragmento de Ulises. James Joyce.
Fragment of Ulysses. James Joyce.

PLAYA D'ES CAVALLET, IBIZA



DOCKS.
Náutica Gemini Blanco.



TIEMPO ES YA DE QUE CUMPLAS. ¡OH CIRCE!
TU ANTIGUA PROMESA DE AYUDAR MI
REGRESO A LA PATRIA: ME IMPELE EL DESEO
Y A MIS HOMBRES TAMBIÉN. RODEÁNDOME
QUIEBRAN MI ALMA CON LAMENTOS SIN
FIN CADA VEZ QUE ME DEJAS CON ELLOS.

BE MINDFUL, GODDESS! OF THY PROMISE
MADE; MUST SAD ULYSSES EVER BE DELAY'D?
AROUND THEIR LORD MY SAD COMPANIONS
MOURN, EACH BREAST BEATS HOMEWARD,
ANXIOUS TO RETURN: IF BUT A MOMENT
PARTED FROM THY EYES, THEIR TEARS FLOW
ROUND ME, AND MY HEART COMPLIES.

La Odisea, Homero. Canto X.
The Odyssey, Homer. Canto X.



STACK

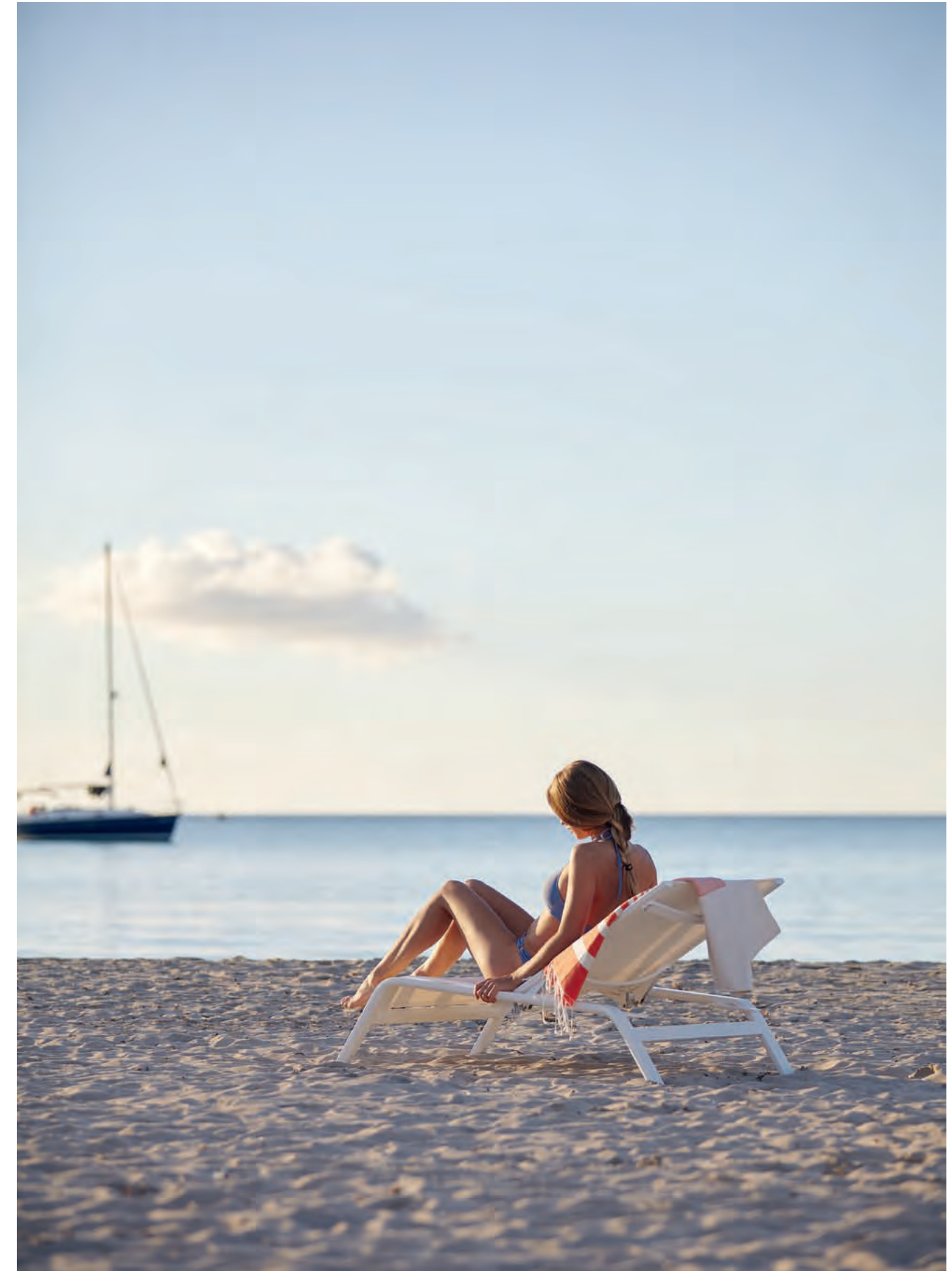
BORJA GARCÍA.



Aquel que se acerca a la isla de las Sirenas y escucha su bella canción, no vuelve a ver jamás a su mujer ni a sus hijos –había dicho Circe al prudente Ulises. Y le había dado instrucciones para evitar tal peligro.

Next, where the Sirens dwells, you plough the seas; their song is death, and makes destruction please. Unblest the man, whom music wins to stay nigh the cursed shore and listen to the lay. No more that wretch shall view the joys of life his blooming offspring, or his beauteous wife!

Canto XII. Las sirenas. Escila, Caribdis, las vacas del Sol.
Canto XII. The mermaids. Scylla and Charybdis, the Cattle of the Sun.



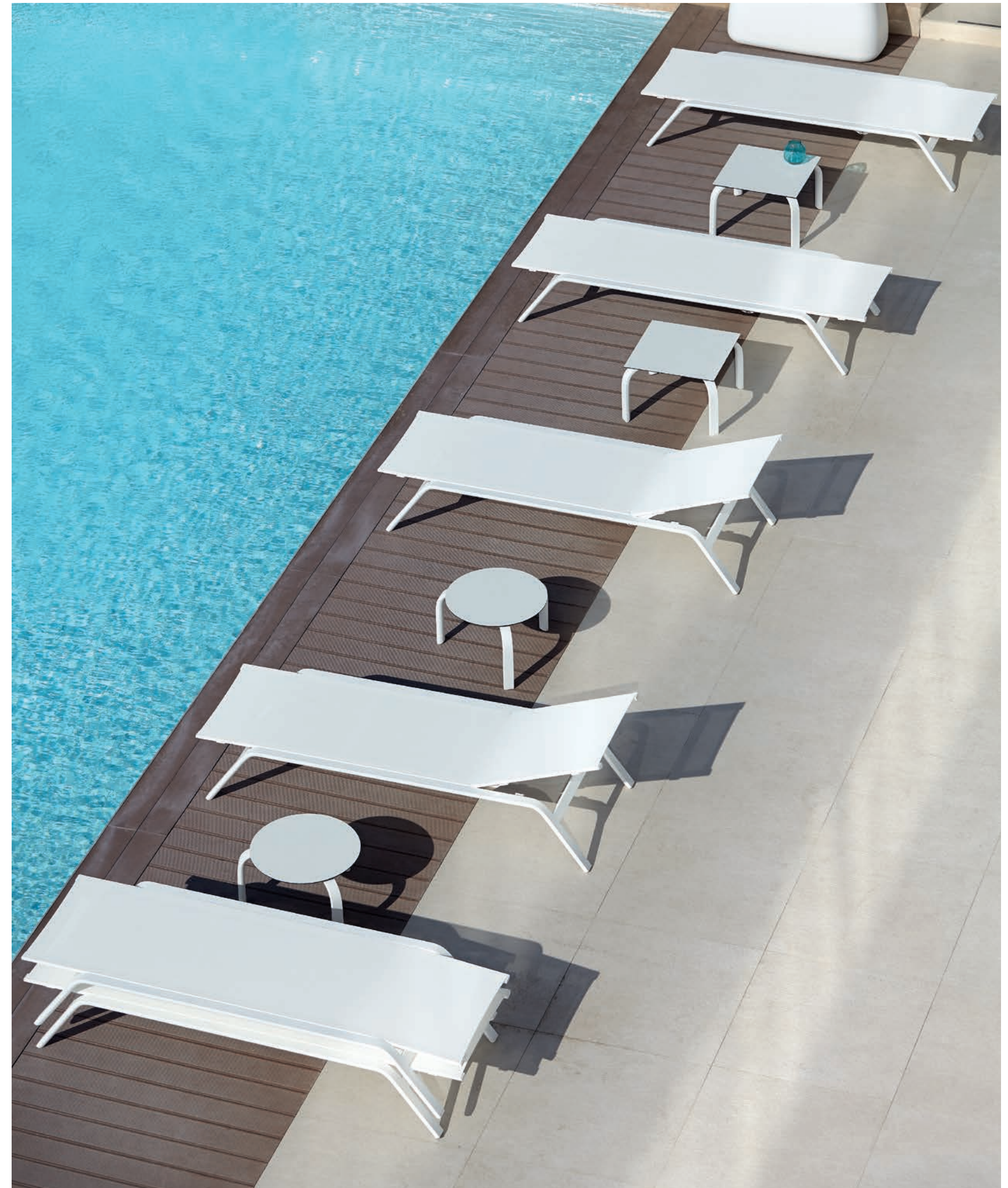
CALA SAONA, FORMENTERA.



BLANDO SOPOR SE APODERÓ DE MÍ, QUE ESTOY TAN APENADA. ¡OJALÁ QUE AHORA MISMO ME DIERA LA CASTA ARTEMIS UNA MUERTE TAN DULCE, PARA QUE NO TUVIESE QUE CONSUMIR MI VIDA LAMENTÁNDOME EN MI CORAZÓN Y ECHANDO DE MENOS LAS CUALIDADES DE TODA ESPECIE QUE ADORNABAN A MI ESPOSO, EL MÁS SEÑALADO DE TODOS LOS AQUEOS!

What an exquisitely delicious sleep I have been having," said she, as she passed her hands over her face, "in spite of all my misery. I wish Diana would let me die so sweetly now at this very moment, that I might no longer waste in despair for the loss of my dear husband, who possessed every kind of good quality and was the most distinguished man among the Achaeans.

Canto XVIII. Pugilato de Ulises con Iro.
Canto XVIII, Fight between Odysseus and Irus.





STACK.



TOUAREG. FEZ.

Y tan pronto llegué a aquel lugar que muy próximo estaba, dominando la mar, a un extremo, se hallaba una gruta a la que sombreaban algunos laureles; en ella muchos hatos de ovejas y cabras había asestados dentro de una alta cerca de piedras hundidas en tierra, y unos pinos esbeltos y robles de copas muy altas. un varón gigantesco, de noche, habitaba la cueva solitario; a pacer sus rebaños llevaba, y con nadie se trataba, y, viviendo apartado, pensaba ruindades.

When we got to the land, which was not far, there, on the face of a cliff near the sea, we saw a great cave overhung with laurels. It was a station for a great many sheep and goats, and outside there was a large yard, with a high wall round it made of stones built into the ground and of trees both pine and oak. This was the abode of a huge monster who was then away from home shepherding his flocks. He would have nothing to do with other people, but led the life of an outlaw.

La Odisea. Canto IX. Cicones y lotófagos.
The Odyssey Canto IX. Cicones and lotophaguses.



STACK.



SI COMIDA Y DULCÍSIMO VINO TUVIÉRAMOS PARA
MUCHO TIEMPO Y EN ESTA CABAÑA FESTINES
HICIERAMOS Y LOS OTROS CUIDASEN AFUERA
DE NUESTROS QUEHACERES, FÁCILMENTE PASÁRASE
ENTONCES EL CURSO DE UN AÑO SIN PODER REFERIR
LAS ANGUSTIAS QUE EN MI ÁNIMO HA HABIDO
PORQUE, POR VOLUNTAD DE LOS DIPOSES, SUFRÍ
GRAVES PENAS.

If only the two of us had food and mellow wine
to last us long, here in your shelter now, for us to sup
on, undisturbed, while others take the work of the
world in hand,
I could easily spend all year and never reach
the end of my endless story, all the heartbreaking
trials I struggled through. The gods willed it so...

Canto XIV, Conversación de Odiseo con Eumeo.
Canto XIV, Conversation between Odysseus and Eumaeus.

CAN AISHA, FORMENTERA.





TEXTILE. ARAM. TOUAREG. STACK.

"Dentro de todo viajero un anacoreta
está deseando quedarse".

"Inside every traveller an anchorite is
longing to stay put".

'Bajo el sol', Bruce Chatwin.
'Under the Sun', Bruce Chatwin.



TEXTILE

ANA LLOBET.

Todo está preparado. Soñé. ¿Qué? Lo peor es empezar. Cómo cambian de música cuando no es lo que les gusta. Te preguntan le gustan las setas porque una vez conoció a un caballero que. O te preguntan lo que iba a decir alguien cuando cambió de idea y se detuvo.

Come in, all is prepared. I dreamt. What? Worst is beginning. How they change the venue when it's not what they like. Ask you do you like mushrooms because she once knew a gentleman who. Or ask you what someone was going to say when he changed his mind and stopped.

Ulises, James Joyce.
Ulysses, James Joyce.



TEXTILE. STACK.





Y yo os digo que nada hay más grato que ver la alegría que se ha ido adueñando de toda la vida de un pueblo y que los invitados escuchen en casa al aedo, en buen orden sentados delante de mesas colmadas de manjares y pan, y que, mientras, extraiga el copero de la cratera el vino y lo sirva en las copas a todos.

**PARA MI CORAZÓN MUY HERMOSO ES
TAL ESPECTÁCULO.**

How sweet the products of a peaceful reign!
The heaven-taught poet and enchanting strain;
The well-filled palace, the perpetual feast,
A land rejoicing, and a people bless'd!
How goodly seems it ever to employ
MAN'S SOCIAL DAYS IN UNION AND IN JOY;
THE PLENTEOUS HOARD HIGH-HEAP'D WITH CATES DIVINE,
AND O'ER THE FOAMING BOWL THE LAUGHING WINE!

**Canto IX. Cicones y lotófagos.
Canto IX. Kikonians and lotophagus.**



TEXTILE. FLAT. LA SIESTA. TOUAREG. TITUNA.



5°

10°

15°

LA SIESTA.



Feliz a quien tú proteges benévola, pues todo lo tiene en abundancia. Para hombres tales la fértil Tierra se carga de frutos, sus establos de ganado y la casa entera se les colma de bienes; y ellos reinan con leyes justas sobre magníficas ciudades de hermosísimas mujeres, y la felicidad, y la riqueza son perpetuamente sus compañeros; y ven crecer a sus hijos llenos de alegría, y jugar y saltar a las doncellas dichosísimas sobre los prados llenos de olorosas flores.

Happy is the man whom you delight to honour! He has all things abundantly; his fruitful land is laden with corn, his pastures are covered with cattle, and his house is filled with good things. Such men rule orderly in their cities of fair women: great riches and wealth follow them: their sons exult with ever-fresh delight, and their daughters in flower-laden bands play and skip merrily over the soft flowers of the field.

Himno homérico a la Tierra, madre de todos.
Homeric Hymn to Earth The Mother of All.



TITUNA

MARIANA LERMA.



TITUNA.



¡Pontónoo! Mezcla el vino en la cratera y distribúyelo a cuantos se hallan en la sala, a fin de que, después de orar al padre Zeus, enviemos al huésped a su patria tierra.

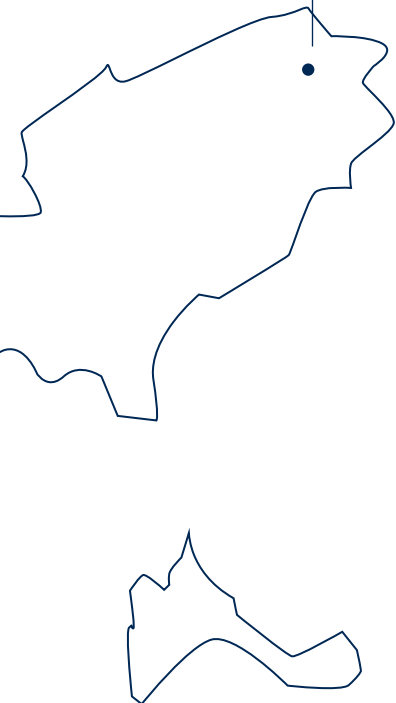
"Come, Pontonous! Mix the wine in the bowl, pour rounds to all our banqueters in the house, so we, with a prayer to mighty Zeus the Father, can sail our new friend home to native land."

Fragmento de La Odisea. Canto XIII.
Fragment of The Odyssey. Canto XIII.





CAN RIERÓ. IBIZA.



AND SO BEGAN THE JOURNEY.

An Odyssey

180/19



SAHARA.



TROPEZ

STEFAN DíEZ.



Oh tú, hija de Icarío, la siempre discreta Penélope!
Toma cuantos regalos te envíen a ti los aqueos,
pues se debe aceptar una ofrenda; no obstante,
nosotros no hemos de irnos de aquí a nuestros
campos ni allí donde sea hasta que por esposo al
aqueo que quieras aceptes.

Queen Penelope, daughter of Icarus, take as many
presents as you please from any one who will give
them to you; it is not well to refuse a present; but we
will not go about our business nor stir from where we
are, till you have married the best man among us
whoever he may be.

La Odisea. Canto XVIII, Pugilato de Odiseo e Iro.
The Odyssey. Canto XVIII, Fight between Odysseus and Irus.



TROPEZ.
Soft Solids Natural.
Cojín/Cushion:
Water Sling Sand.



SAIL

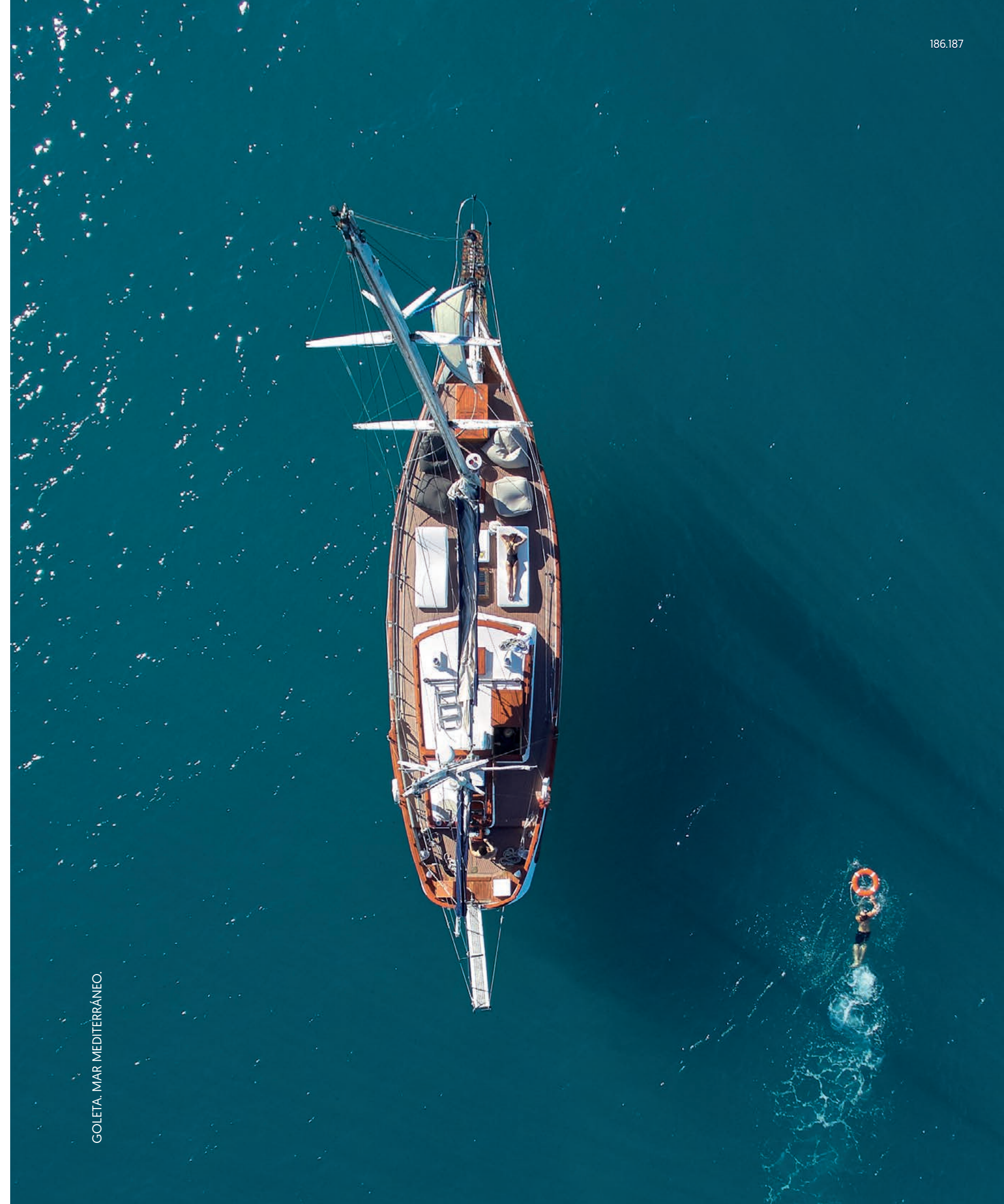
HÉCTOR SERRANO.



Entretanto la sólida nave en su curso ligero se enfrentó a las Sirenas: un soplo feliz la impelia, mas de pronto cesó aquella brisa, una calma profunda se sintió alrededor; algún dios alisaba las olas.

All the while our trimp ship was speeding toward the Siren's Island, driven on by the brisk wind. But then the wind fell in an instant, all glazed to a dead calm... A mysterious power hushed the heaving swells.

Fragmento de La Odisea. Homero. Canto XII.
Fragment of The Odyssey. Homer. Canto XII.



GOLETA. MAR MEDITERRANEO.



Contestóle Zeus, que amontona las nubes:
¡Hija mía! ¡Qué palabras se te escaparon del
cerco de los dientes! ¿Cómo quieres que
ponga en olvido al divinal Odiseo, que por su
inteligencia
se señala sobre los demás mortales y siempre
ofreció muchos sacrificios a los inmortales
dioses que poseen el anchuroso cielo?.

Then in turn Zeus who gathers the clouds made
answer: 'My child, what sort of word escaped
your teeth's barrier? How could I forget Odysseus
the godlike, he who is beyond all other men in
mind, and who beyond others has given sacrifice
to the gods, who hold wide heaven?.

**La Odisea. Homero. Rapsodia primera.
The Odyssey. Homer. First rhapsody.**



SAIL.
Náutica Silvertex Sandstone.

30°
25°
20°
15°
10°
5°



ARAM. SAIL.
Náutica Silvertex Carbon.

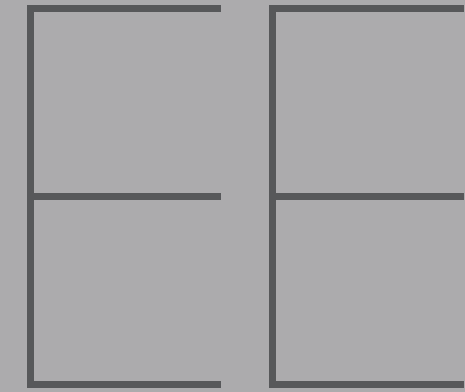
MAR MEDITERRÁNEO



Volvió la cara por sobre un hombro,
retroregardante. Moviéndose a través del aire,
altas vergas de un barco de tres palos, las velas
recogidas en las crucetas, en arribada, a
contracorriente, moviéndose silenciosamente,
barco silencioso.

He turned his face over a shoulder, rere regardant.
Moving through the air high spars of a threemaster,
her sails brail'd up on the crosstrees, homing,
upstream, silently moving, a silent ship.

Ulises. James Joyce.
Ulysses. James Joyce.

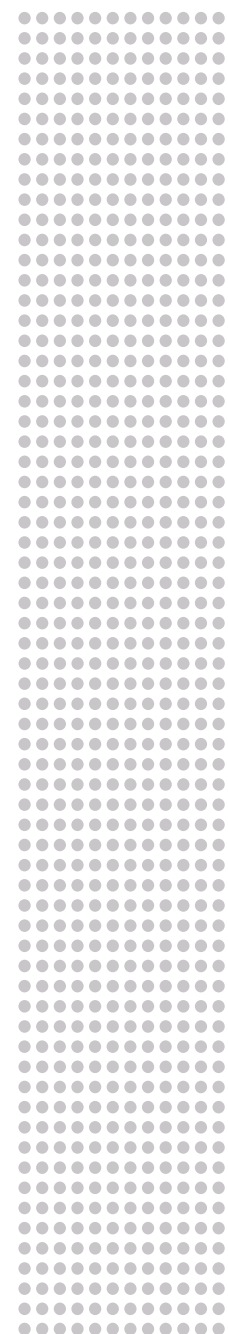


ESPACIOS EXTERIORES

LA REALIDAD DE LA ARQUITECTURA ES LA RELACIÓN ENTRE SU ESPACIO INTERIOR Y EXTERIOR: UN JUEGO DE VOLÚMENES LLENOS Y VACÍOS QUE CREAN SENSACIONES Y ATMÓSFERAS PARA SER DISFRUTADAS LOS 365 DÍAS DEL AÑO.

ARCHITECTURE'S REALITY IS THE RELATION BETWEEN ITS INDOOR AND OUTDOOR SPACE: A SET OF FULL AND EMPTY SPACES THAT CREATE SENSATIONS AND ATMOSPHERES THAT CAN BE ENJOYED EVERY DAY OF THE YEAR.

GANDIABLASCO



CONVERSACIONES CON JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO

CONVERSATIONS WITH JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO

COMIENZA UNA HISTORIA ESCRITA EN EL ESPACIO, UN VIAJE, UNA ODISEA A TRAVÉS DEL MEDITERRÁNEO...NO ENTREGAMOS AL PAISAJE AL CONTEMPLARLO. AQUELLOS LUGARES SON MÚSICA, LATIDO, ALAS, DESEO DE VOLVER...DE E A PASIÓN NACE LOS ESPACIOS EXTERIORES GANDIABLASCO.

A STORY WRITTEN IN SPACE BEGINS, A JOURNEY, AN ODYSSEY THROUGH THE MEDITERRANEAN. ON CONTEMPLATING IT, WE SURRENDER TO THE LANDSCAPE. THOSE PLACES ARE MUSIC, BEAT, WINGS, A DESIRE TO RETURN... IT WAS THIS PASSION THAT LED TO THE BIRTH OF GANDIABLASCO'S OUTDOOR SPACES COLLECTIONS.

¿TIENE BELLEZA UNA FORMA?

"Sin duda las formas de cualquier animal o planta tienen una determinada belleza que a veces nos atrae instantáneamente y otras, en principio, rechazamos porque requiere una asimilación previa de la misma; como la belleza de lo "feo"."

¿Es la belleza una cualidad concreta de una cosa, de un objeto, algo que puede describirse y nombrarse o no será más bien un estado del espíritu, no tendrá que ver con el sentir del hombre?

Sí, la belleza es esa cualidad concreta de una cosa, objeto o persona que se puede describir por sus proporciones y su armonía. Aunque también depende del estado del ánimo del espíritu que le permite percibirla de una manera u otra distinta.

ARE SHAPES BEAUTIFUL?

"The shapes of all animals and plants surely have a certain kind of beauty which we sometimes feel instantaneously attracted to, whilst at other times, we initially reject it because a prior understanding is required. Just as with the beauty in what is "ugly"."

Is beauty a quality that is specific to a thing or an object, something that can be described and named? Or rather, is it a state of mind? Is it maybe related to a man's feelings?

Yes, beauty is that specific quality of a thing, object or person that can be described by its proportions and harmony. However, it also depends on the state of mind of the spirit that enables it to be perceived in one way or another.

¿Es la belleza un sentimiento especial desencadenado por una forma, una figura, una imagen o una creación que percibimos?

Efectivamente, la belleza provoca fuertes sentimientos que nos conmueven el alma y producen efectos placenteros. Todos amamos la belleza de unas determinadas formas armónicas y equilibradas y también, a veces, extrañas proporciones. Es esencial en la vida.

¿Como está constituida la cosa que desata en nosotros esa sensación de belleza, en un momento determinado, de estar viendo belleza? ¿Tiene la belleza una forma?

La constitución de esa cosa puede tener muy distintas formas. La belleza no está en una sola sino en infinitas formas. Por tanto la belleza tiene infinidad de ellas. Lo vemos en los objetos, animales, personas o en la arquitectura, tanto la construida por el hombre como por la propia naturaleza o por ciertos animales.

Is beauty a special feeling that is triggered by a certain shape, figure, image or creation that we perceive?

Indeed, beauty stirs up strong feelings that touch our soul and produce pleasant effects. We all love the beauty of certain harmonious and balanced shapes and sometimes, also, of strange proportions. This is essential in life.

How is that thing made up that unleashes inside of us that feeling of beauty, at a given moment, when seeing beauty? Does beauty have a shape?

The constitution of that thing may have many different shapes. Beauty is not found in a single shape, but in many. Therefore beauty has a huge number of shapes. We can observe this in objects, animals, persons or in architecture, both man made and in nature itself.

DAYBED

JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO



BLANDO SOPOR SE APODERÓ DE MÍ, QUE ESTOY TAN APENADA. ¡OJALÁ QUE AHORA MISMO ME DIERA LA CASTA ARTEMIS UNA MUERTE TAN DULCE, PARA QUE NO TUVIESE QUE CONSUMIR MI VIDA LAMENTÁNDOME EN MI CORAZÓN Y ECHANDO DE MENOS LAS CUALIDADES DE TODA ESPECIE QUE ADORNABAN A MI ESPOSO, EL MÁS SEÑALADO DE TODOS LOS AQUEOS!

What an exquisitely delicious sleep I have been having," said she, as she passed her hands over her face, "in spite of all my misery, I wish Diana would let me die so sweetly now at this very moment, that I might no longer waste in despair for the loss of my dear husband, who possessed every kind of good quality and was the most distinguished man among the Achaeans.

Canto XVIII, Pugilato de Ulises con Iro,
Canto XVIII, Fight between Odysseus and Irus.



DAYBED

JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO.

DAYBED.
Náutica Gemini Blanco.
Lona: Soltis 92 Blanco.



DAYBED

Ya a lo lejos perdiase la isla y noté por delante
el vapor de unas olas inmensas, sentí sus bramidos,
el espanto a mis hombres tomó y escaparon
los remos de sus manos; oyóse silbar en el agua
a las palas y paróse la nave al negarle los brazos
su empuje.

We'd scarcely put that island astern when suddenly
I saw smoke and heavy breakers,
heard their booming thunder.
The men were terrified—oarblades flew from their
grip, clattering down to splash in the vessel's wash.
She lay there, dead in the water ...
no hands to tug the blades that drove her on.

La Odisea, Homero. Canto XII.
The Odyssey, Homer. Canto XII.



"¡Oh hermanos", dije, "que por cien mil peligros habéis llegado a occidente, de esta tan pequeña vigilia de nuestros sentidos remanente no queráis negaros la experiencia, siguiendo al Sol, hacia el mundo sin gente. Considerad vuestra simiente: hechos no fuisteis para vivir como brutos, sino para perseguir virtud y conocimiento".

"Brothers," I said,
 'Dangers uncounted and of every kind
 Fit to make other sailors die of dread
 You have come through, and you have reached the west,
 And now our senses fade, their vigil ends: They ask to do
 the easy thing, and rest.
 But in the brief time that remains, my friends,
 Would you deny yourselves experience
 Of that unpeopled world we'll find if we
 Follow the sun out into the immense
 Unknown? Remember now your pedigree.
 You were not born to live as brutes.

**La Divina Comedia. Dante Alighieri. Canto XIII.
 The Divine Comedy. Dante Alighieri. Canto XIII.**



MERENDERO

JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO.

Y tan pronto llegué a aquel lugar que muy próximo estaba, dominando la mar, a un extremo, se hallaba una gruta a la que sombreaban algunos laureles; en ella muchos hatos de ovejas y cabras había asestados dentro de una alta cerca de piedras hundidas en tierra, y unos pinos esbeltos y robles de copas muy altas. un varón gigantesco, de noche, habitaba la cueva solitario; a pacer sus rebaños llevaba, y con nadie se trataba, y, viviendo apartado, pensaba ruindades.

When we got to the land, which was not far, there, on the face of a cliff near the sea, we saw a great cave overhung with laurels. It was a station for a great many sheep and goats, and outside there was a large yard, with a high wall round it made of stones built into the ground and of trees both pine and oak. This was the abode of a huge monster who was then away from home shepherding his flocks. He would have nothing to do with other people, but led the life of an outlaw.

La Odisea. Canto IX. Cicones y lotófagos.
The Odyssey Canto IX. Cicones and lotophaguses.



NAO NAO

YOLANDA HERRAIZ.

•
NAO NAO.
Náutica Gemini Blanco.
Lona: Soltis 92 Blanco.

Si me empeño en salir, ¿no será que gigante oleada me entrecoja
y me estrelle en las rocas? ¡Inútil esfuerzo!
Y si nado a lo largo tratando de hallar una playa que batida de
flanco me albergue del agua, bien temo que otra vez el violento
huracán me arrebate y me vuelva, sin curar de mis hondos gemidos,
al mar rico en peces o que alguna deidad desde el seno salado
me azuce un cetáceo feroz de los muchos que paca Anfitría:
¡manifiesto es el odio del dios que sacude la tierra!

I am afraid some great wave will lift me off my legs and dash me against the
rocks as I leave the water- which would give me a sorry landing.
If, on the other hand, I swim further in search of some shelving beach or
harbour, a hurricane may carry me out to sea again sorely against my will, or
heaven may send some great monster of the deep to attack me; for
Amphitrite breeds many such, and I know that Neptune is very angry with me.

Canto V. La balsa de Ulises.
Canto V. Ulysses' raft.

LA CASA DEL ACANTILADO. CALPE, ALICANTE.



TIPI

JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO.



AL FRESCO

JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO.

Sus almas se unieron en una última ojeada demorada, y los ojos de él alcanzándole el corazón, llenos de un fulgor extraño, quedaron flotando en arrebató en torno a su dulce rostro floreal. Ella medio le sonrió pálidamente, una dulce sonrisa de perdón, una sonrisa al borde de las lágrimas, y luego se separaron.

Their souls met in a last lingering glance and the eyes that reached her heart, full of a strange shining, hung enraptured on her sweet flowerlike face. She half smiled at him wanly, a sweet forgiving smile, a smile that verged on tears, and then they parted.

Ulises, James Joyce.

Ulysses, James Joyce.

5°

10°

15°



AL FRESCO
Náutica Gemini Blanco.
Lona: Soltis 92 Blanco.

PÉRGOLA SOFÁ

JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO.



PÉRGOLA SOFÁ. TOUAREG. SONORA.
Náutica Gemini Blanco.
Lona: Soltis 92 Blanco.
Cojín/Cushion: Náutica Gemini Blanco
+ Water Sling Taupe
+ Soft Solids Aruba.



Mis amigos, en tanto hubo pan y duró el rojo vino,
apacaban el hambre y la sed sin tocar a las vacas;
mas, gastado por fin cuanto había en el bajel, la penuria
los forzaba a cazar errabundos y fue su alimento
no otra cosa que peces o aves por caso atrapados
con los corvos anzuelos: el hambre roía sus entrañas.

As long as corn and wine held out the men did not touch the
cattle when they were hungry; when, however, they had
eaten all there was in the ship, they were forced to go further
afield, with hook and line, catching birds, and taking whatever
they could lay their hands on; for they were starving.

Fragmento de La Odisea. Canto XII.
Fragment of The Odyssey. Canto XII.

MÓDULO
JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO.





MÓDULO TECHO PLEGABLE.
MODULE RETRACTABLE ROOF.



SALER SOFT. SONORA.



MÓDULO SUELO

JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO.



MÓDULO SUELO TECHO PLEGABLE. CERRAMIENTOS CHAPA PERFORADA.
MODULE FLOOR RETRACTABLE ROOF. PERFORATED SHEET SIDEWALL.

SALER SOFT. BRASERO. CLACKI. BASIC. TOUREG.



MÓDULO SUELO TECHO PLEGABLE.
MODULE FLOOR RETRACTABLE ROOF.

CHILL. TITUNA. ENSOMBRA
Water Sling Taupe.

Tiene un puerto de fácil fondeo, y no se usan amarras ni emplean las áncoras ni se utilizan las cuerdas, pues se atraca y allí se está el tiempo que sea, hasta el día en que el ánimo incita al marino a partir, o hay buen viento.

There is a good harbour where no cables are wanted, nor yet anchors, nor need a ship be moored, but all one has to do is to beach one's vessel and stay there till the wind becomes fair for putting out to sea again.

La Odisea. Canto IX. Cícones y lotófagos.
The Odyssey. Canto IX. Cicones and lotophaguses.





MÓDULO SUELO TECHO
 PLEGABLE. CERRAMIENTOS
 LAMAS FIJAS.
 MODULE FLOOR FOLDING
 CEILING. FIXED BLADES
 SIDEWALL.

FLAT. LLAR.
 Soft Duo Blanco.
 Lona: Soltis 92 Blanco.
 Cojín/Cushion:
 Soft Duo Blanco
 + Soft Duo Gris Oscuro.

CRISTAL BOX

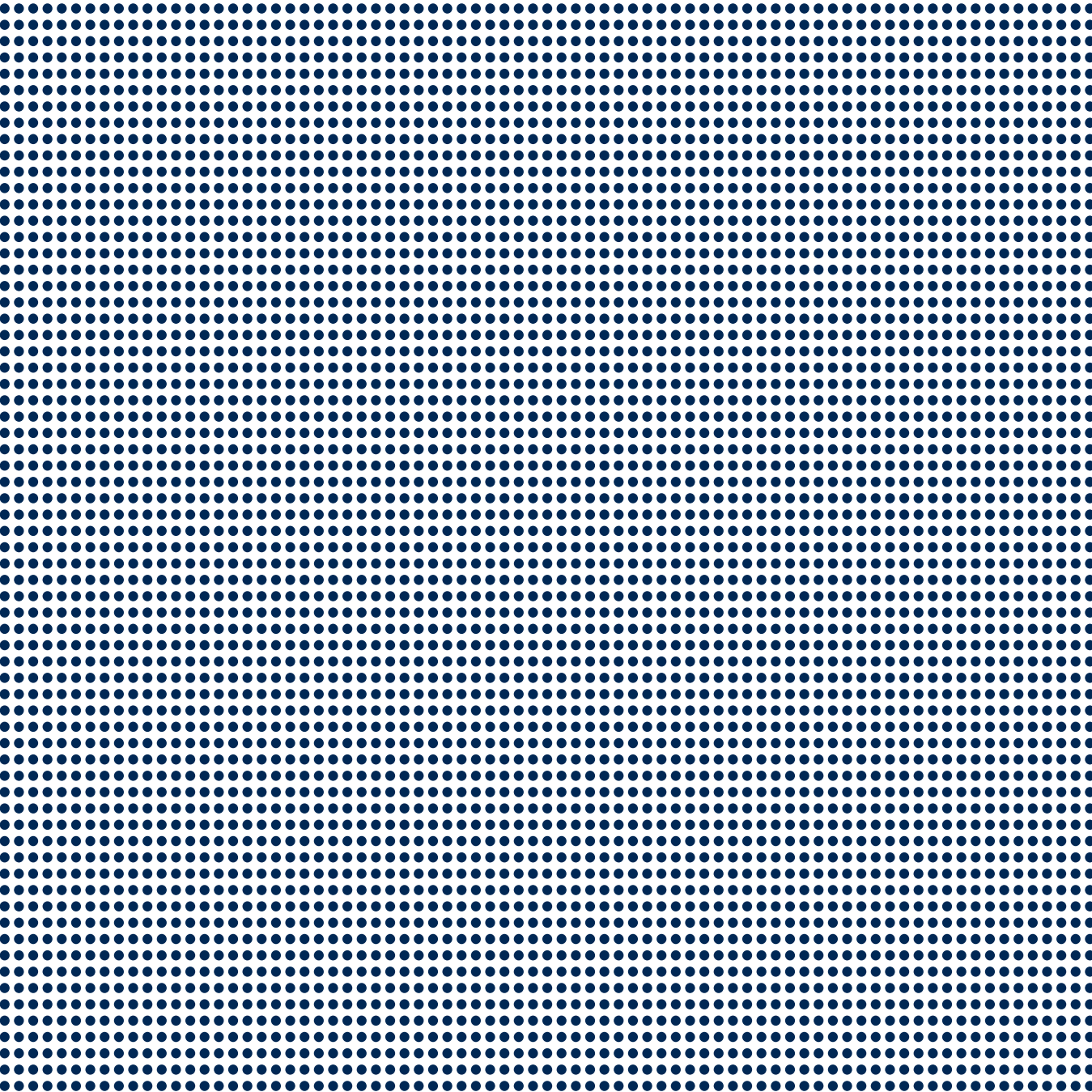
JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO.

CRISTAL BOX. TROPEZ. ARAM.



An Odyssey

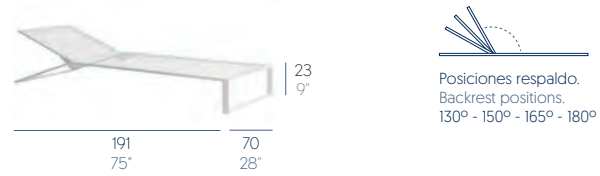
TÉCNICO
TECHNICAL SECTION



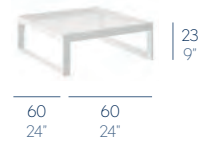
Fabricada con perfilaría de aluminio soldado termolacado y chapa microperforada de aluminio termolacado. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable. NOTA: No se admiten medidas especiales en esta colección.

Made of powder coated aluminum and powder coated micro-perforated aluminum sheet. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover. NOTE: No customized sizes in this collection.

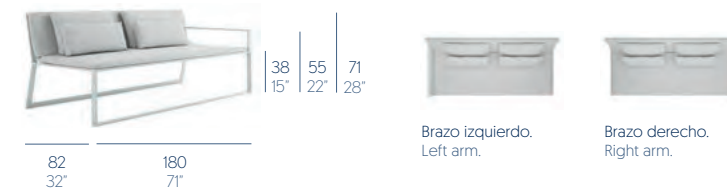
TUMBONA BLAU. TUMBONA. CHAISELONGUE



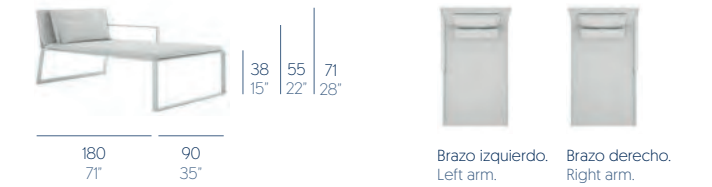
MESA TUMBONA BLAU. MESA. TABLE



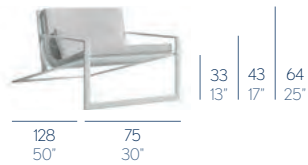
SOFÁ MODULAR 1 BLAU. SOFÁ. SOFA



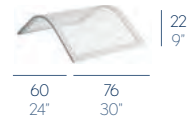
SOFÁ MODULAR 2 BLAU. SOFÁ. SOFA



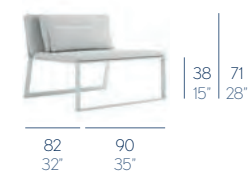
BUTACA SINGULAR BLAU. BUTACA. LOUNGE CHAIR



REPOSAPIÉS BLAU. PUF. POUF



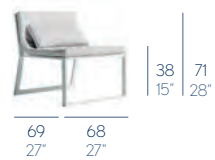
SOFÁ MODULAR 3 BLAU. SOFÁ. SOFA



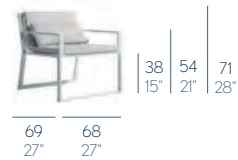
SOFÁ MODULAR 4 BLAU. SOFÁ. SOFA



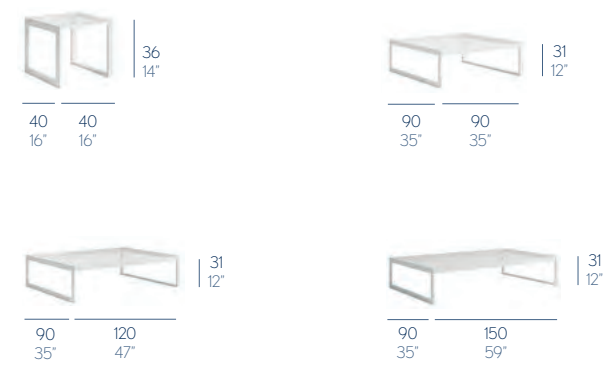
BUTACA BLAU. BUTACA. ARMCHAIR



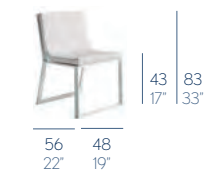
BUTACA CON BRAZOS BLAU. BUTACA. ARMCHAIR



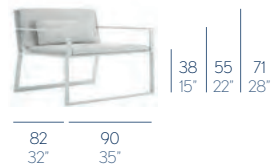
MESA BAJA BLAU. MESA. TABLE



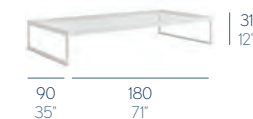
SILLA BLAU. SILLA. CHAIR



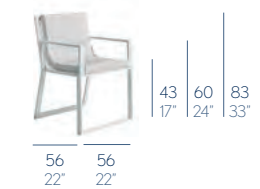
SILLÓN BLAU. SILLÓN. ARMCHAIR



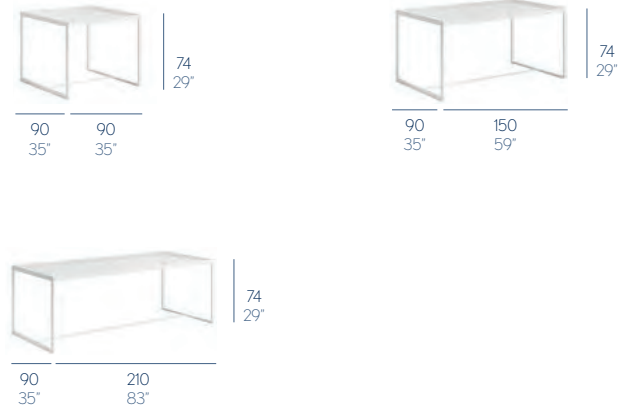
SOFÁ BLAU. SOFÁ. SOFA



SILLA CON BRAZOS BLAU. SILLA. CHAIR



MESA ALTA BLAU. MESA. TABLE



ÁRBOL BLAU. LÁMPARA. LAMP



Luminaria de exterior fabricada con perfilera de aluminio anodizado o termolacado. Iluminación LED.

Outdoor luminaire made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles. Lighting with LED.

COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



Árbol Blau también disponible en anodizado.
Árbol Blau also available in anodized finish.

EJEMPLOS DE COMPOSICIÓN. COMPOSITION EXAMPLES

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 1



270x82 cm
106"x32"
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 3
3 cojines (cushions) 35x60
3 cojines (cushions) 25x60

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Náutica Silvertex Ice
3 Cojines / Cushions: Náutica Silvertex Ice
3 Cojines / Cushions: Náutica Silvertex Shitake

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 2



180x180 cm
71"x71"
Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 2 derecho (right)
3 cojines (cushions) 35x60
2 cojines (cushions) 25x60

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Water Vogue Steel
2 Cojines / Cushions: Water Vogue Steel
2 Cojines / Cushions: Water Vogue Curry

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 3



270x180 cm
106"x71"
Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 1 derecho (right)
3 cojines (cushions) 35x60
3 cojines (cushions) 25x60

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Water Vogue Denim
3 Cojines / Cushions: Water Vogue Denim
3 Cojines / Cushions: Water Vogue Water

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 4



360x82 cm
142"x32"
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 1 derecho (right)
4 cojines (cushions) 35x60
4 cojines (cushions) 25x60

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Soft Dolce Piedra 08
4 Cojines / Cushions: Soft Dolce Marrón 1
4 Cojines / Cushions: Soft Dolce Marrón 3

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 5



360x180 cm
142"x71"
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 3
Sofá modular 2 derecho (right)
4 cojines (cushions) 35x60
4 cojines (cushions) 25x60

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Taupé chiné
4 Cojines / Cushions: Soft Solids Taupé chiné
4 Cojines / Cushions: Soft Panama Tangerine

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 6



360x180 cm
142"x71"
Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 2 derecho (right)
4 cojines (cushions) 35x60
4 cojines (cushions) 25x60

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Náutica Silvertex Carbon
4 Cojines / Cushions: Náutica Silvertex Meteor
4 Cojines / Cushions: Náutica Silvertex Sandstone

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 7



450x180 cm
177"x32"
Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho (right)
5 cojines (cushions) 35x60
5 cojines (cushions) 25x60

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Water Closed Blanco
2 Cojines / Cushions 35x60: Water Closed Blanco
3 Cojines / Cushions 35x60: Water Closed Tierra
3 Cojines / Cushions 25x60: Water Closed Blanco
2 Cojines / Cushions 25x60: Water Closed Tierra

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 8



450x82 cm
177"x32"
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 3
Sofá modular 1 derecho (right)
5 cojines (cushions) 35x60
5 cojines (cushions) 25x60

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Lead chiné
2 Cojines / Cushions 35x60: Soft Panama Artic
3 Cojines / Cushions 35x60: Soft Solids Blue storm
3 Cojines / Cushions 25x60: Soft Panama Artic
2 Cojines / Cushions 25x60: Soft Solids Blue storm

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 9



720x82 cm
283"x32"
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho (right)
8 cojines (cushions) 35x60
8 cojines (cushions) 25x60

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Soft Duo Negro
4 Cojines / Cushions 35x60: Soft Duo Beige
4 Cojines / Cushions 35x60: Soft Duo Negro
4 Cojines / Cushions 25x60: Soft Duo Negro
4 Cojines / Cushions 25x60: Soft Duo Beige

TÉCNICO. TECHNICAL SECTION.

Fabricada con perfilera de aluminio anodizado o aluminio termolacado y polietileno 100% reciclable o madera de Teca. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable. NOTA: No se admiten medidas especiales en esta colección.

Made of anodized aluminium or thermo-lacquered aluminium profiles and 100% recyclable polyethylene or Teak wood. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover. NOTE: No special sizes available in this collection.

TUMBONA SALER. TUMBONA. CHAISELONGUE



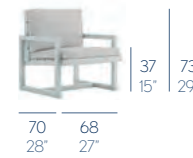
tumbona Saler Soft

tumbona alta Saler Soft

MESA TUMBONA SALER. MESA. TABLE



SILLÓN SALER. SILLÓN. ARMCHAIR



SILLÓN Saler Soft

NEW*

SOFÁ MODULAR 1 SALER. SOFÁ. SOFA

NEW*



SOFÁ MODULAR 3 SALER. SOFÁ. SOFA

NEW*



SOFÁ Modular 3 Saler Soft

SOFÁ MODULAR 2 SALER. SOFÁ. SOFA

NEW*



SOFÁ MODULAR 4 SALER. SOFÁ. SOFA

NEW*



SOFÁ Modular 4 Saler Soft

SOFÁ SALER. SOFÁ. SOFA

NEW*



SOFÁ Saler Soft

PUF SILLÓN SALER. PUF. POUF

NEW*



PUF SILLÓN Saler Soft

MESA BAJA SALER. MESA. TABLE



MESA BAJA Saler Soft



MESA BAJA Saler Soft



MESA BAJA Saler Soft

PUF MODULAR SALER. PUF. POUF

NEW*



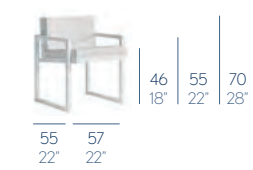
PUF MODULAR Saler Soft

MESA AUXILIAR SALER. MESA AUXILIAR. SIDE TABLE



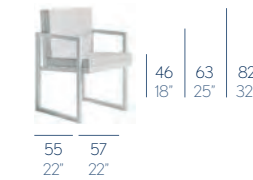
MESA AUXILIAR Saler Soft

SILLA SALER. SILLA. CHAIR



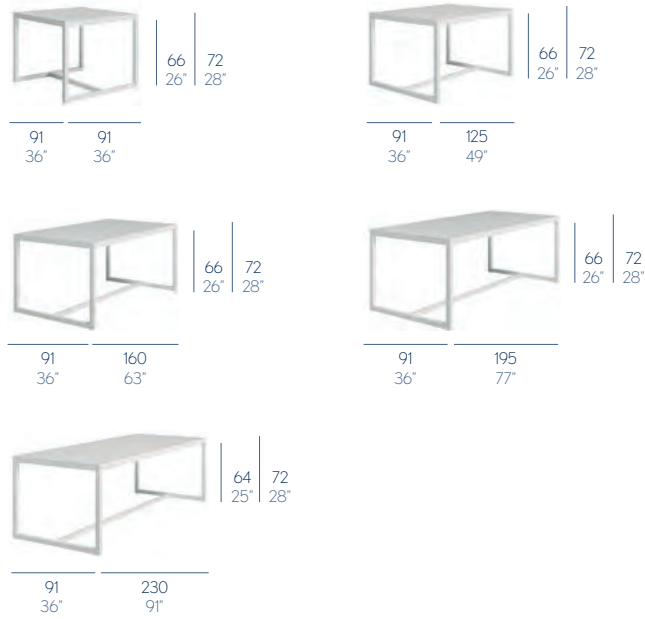
SILLA Saler Soft

SILLA ALTA SALER. SILLA. CHAIR

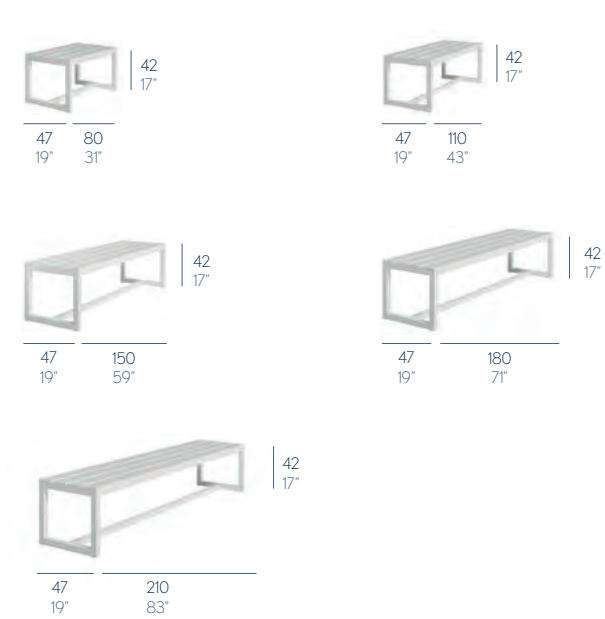


SILLA ALTA Saler Soft

MESA ALTA SALER SOFT. MESA. TABLE



BANCO SALER SOFT. BANCO. BENCH



TABURETE SALER SOFT. TABURETE. STOOL



taburete bajo Saler

taburete alto Saler

MESA BAR SALER SOFT. MESA. TABLE



COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



EJEMPLOS DE COMPOSICIÓN. COMPOSITION EXAMPLES

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 1



180x180 cm
71"x71"
Sofá modular 2 izquierdo (left)
Puf modular
3 cojines (cushions) 50x50

Estructura: lacado anodizado / Frame: anodized lacquered
Tela / Fabric: Soft Dolce Crudo 07
3 Cojines / Cushions: Soft Dolce Crudo 07

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 2



270x90 cm
106"x35"
Sofá modular 2 derecho (right)
Sofá modular
3 cojines (cushions) 50x50

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Water Closed Madeira
2 Cojines / Cushions: Water Closed Madeira
1 Cojín / Cushion: Water Vogue Topaz

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 3



360x90 cm
142"x35"
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 3
Puf modular
7 cojines (cushions) 50x50

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Náutica Silvertex Jet
5 Cojines / Cushions: Náutica Silvertex Jet
2 Cojines / Cushions: Náutica Silvertex Storm

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 4



180x180 cm
71"x71"
Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 2 derecho (right)
6 cojines (cushions) 50x50

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Natural
4 Cojines / Cushions: Soft Solids Natural
2 Cojines / Cushions: Soft Panama Citron

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 5



360x270 cm
142"x106"
Puf modular
Sofá modular 1 derecho (right)
Sofá modular 4
Puf modular
9 cojines (cushions) 50x50

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Soft Natté Carbon Beige
4 Cojines / Cushions: Soft Natté Carbon Beige
5 Cojines / Cushions: Soft Natté Heather Beige

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 6



450x270 cm
177"x106"
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 2 derecho (right)
Puf modular
12 cojines (cushions) 50x50

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Soft Dolce Marrón 3
6 Cojines / Cushions: Soft Dolce Marrón 3
6 Cojines / Cushions: Soft Dolce Piedra 08

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 7



450x270 cm
177"x106"
Puf modular
Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho (right)
12 cojines (cushions) 50x50

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Náutica Silvertex Sandstone
12 Cojines / Cushions: Náutica Silvertex Sanstone

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 8



360x360 cm
142"x142"
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 3
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 1 derecho (right)
17 cojines (cushions) 50x50

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Soft Duo Piedra
13 Cojines / Cushions: Soft Duo Piedra
4 Cojines / Cushions: Soft Dolce Verde 30

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 9



360x360 cm
142"x142"
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 1 derecho (right)
Sofá modular 3
Sofá modular 1 derecho (right)
17 cojines (cushions) 50x50

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Water Vogue Topaz
17 Cojines / Cushions: Water Vogue Topaz

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 10



720x90 cm
283"x35"
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho (right)
18 cojines (cushions) 50x50

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Soft Panama Acqua
5 Cojines / Cushions: Soft Natté Grey chiné
13 Cojines / Cushions: Soft Panama Acqua

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 11



540x270 cm
213"x106"
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho (right)
Sofá modular 1 derecho (right)
24 cojines (cushions) 50x50

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Carbon
18 Cojines / Cushions: Soft Solids Carbon
6 Cojines / Cushions: Soft Panama Tangerine

TÉCNICO. TECHNICAL SECTION.

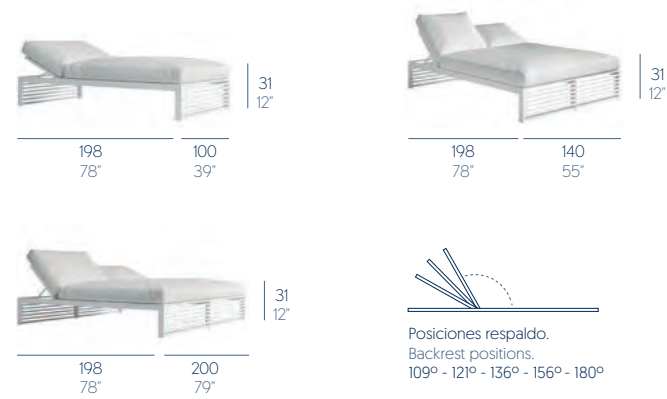
Fabricada con perfilería de aluminio anodizado o termolacado. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable.

Made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover.

TUMBONA DNA. TUMBONA. CHAISELONGUE



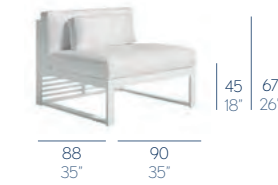
CAMA CHILL DNA. CAMA. BED



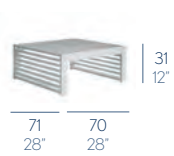
SOFÁ MODULAR 2 DNA. SOFÁ. SOFA



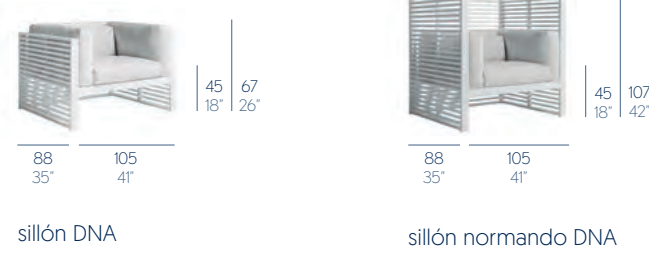
SOFÁ MODULAR 3 DNA. SOFÁ. SOFA



MESA TUMBONA DNA. MESA. TABLE



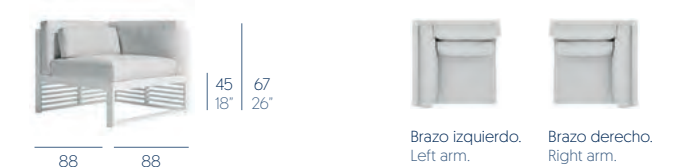
SILLÓN DNA. SILLÓN. ARMCHAIR



SOFÁ MODULAR 4 DNA. SOFÁ. SOFA



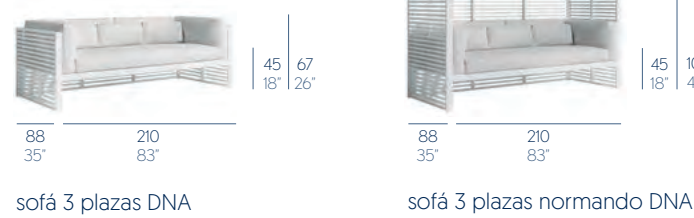
SOFÁ MODULAR 6 DNA. SOFÁ. SOFA



SOFÁ 2 PLAZAS DNA. SOFÁ. SOFA



SOFÁ 3 PLAZAS DNA. SOFÁ. SOFA



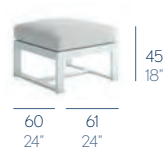
PUF MODULAR DNA. PUF. POUF



MESA BAJA DNA. MESA. TABLE



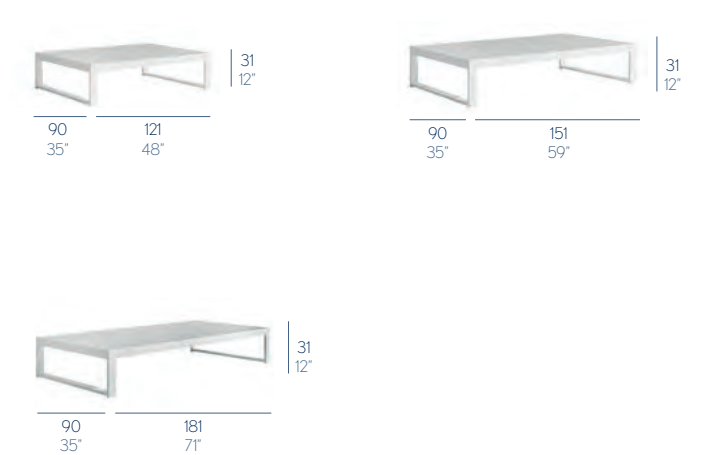
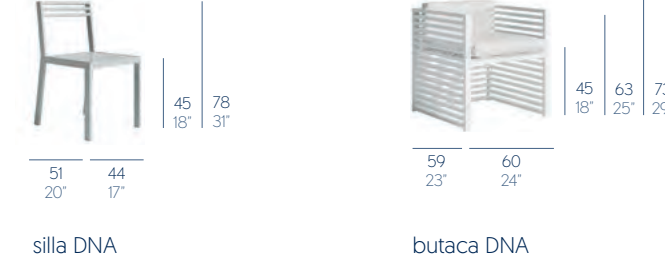
PUF DNA. PUF. POUF



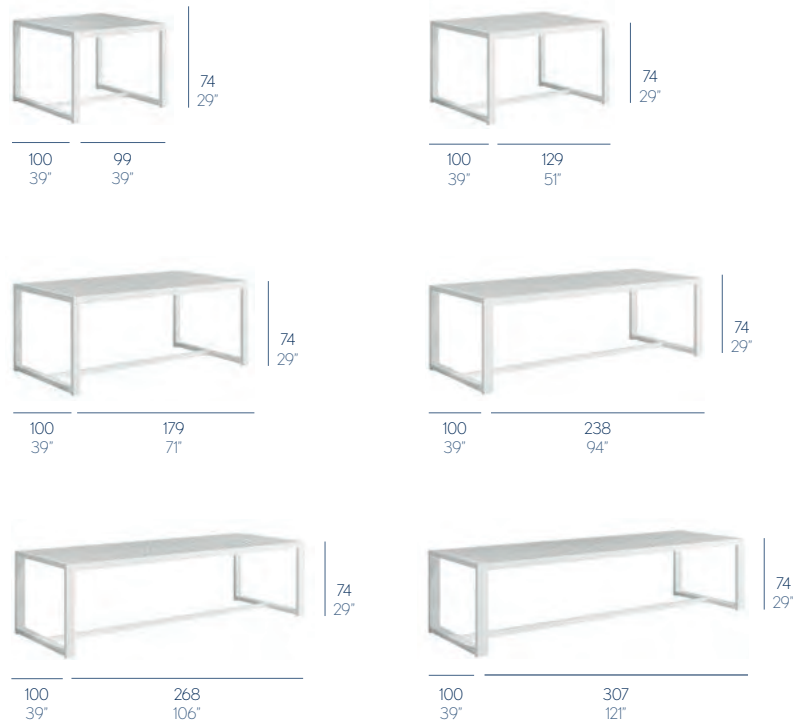
SOFÁ MODULAR 1 DNA. SOFÁ. SOFA



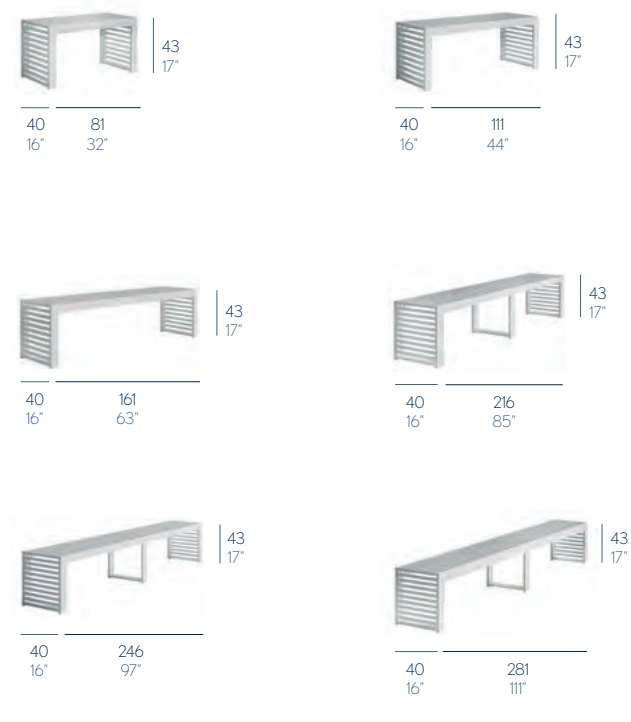
SILLA/BUTACA DNA. SILLA. BUTACA. CHAIR. ARMCHAIR



MESA ALTA DNA. MESA. TABLE



BANCO DNA. BANCO. BENCH



EJEMPLOS DE COMPOSICIÓN. COMPOSITION EXAMPLES

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 1



270x88 cm
106"x35"
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Puf modular
3 cojines (cushions) 53x23

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Náutica Silvertex Ice
3 Cojines / Cushions: Soft Panama Acqua

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 2



178x178 cm
70"x70"

Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 6 derecho (right)
2 cojines (cushions) 53x23

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Water Closed Tierra
2 Cojines / Cushions: Water Vogue Stone

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 3



180x178 cm
71"x70"

Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 2 derecho (right)
2 cojines (cushions) 53x23

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Soft Dolce Azul Oscuro 42
2 Cojines / Cushions: Soft Dolce Gris 51

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 4



268x88 cm
106"x35"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 6 derecho (right)
4 cojines (cushions) 53x23

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Water Sling Taupe
4 Cojines / Cushions: Water Sling Sand

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 5



270x178 cm
106"x70"

Sofá modular 4
Sofá modular 2 derecho (right)
4 cojines (cushions) 53x23

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Soft Dolce Piedra 08
2 Cojines / Cushions: Soft Dolce Marrón 3
2 Cojines / Cushions: Soft Panama Tangerine

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 6



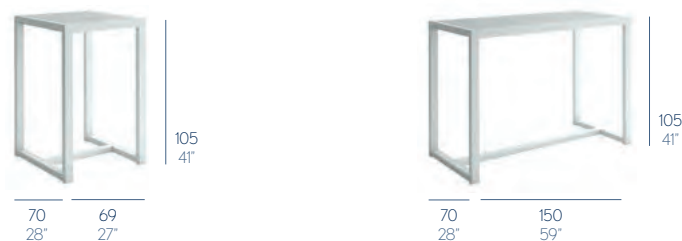
360x178 cm
142"x70"

Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 3
Sofá modular 1 derecho (right)
5 cojines (cushions) 53x23

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Water Vogue Denim
5 Cojines / Cushions: Water Closed Madeira

MESA BAR DNA. MESA. TABLE

NEW*



TABURETE DNA. TABURETE. STOOL

NEW*



COMPOSICIÓN. COMPOSITION 7



358x88 cm
141"x35"

Sofá modular 6 izquierdo (left)
Sofá modular 3
Sofá modular 1 derecho (right)
5 cojines (cushions) 53x23

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Natural
3 Cojines / Cushions: Soft Solids Arbor pebble
2 Cojines / Cushions: Soft Solids Taupe chiné

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 8



358x180 cm
141"x71"

Sofá modular 1 derecho (right)
Sofá modular 4
Puf modular
7 cojines (cushions) 53x23

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Soft Natté Dark taupe
4 Cojines / Cushions: Soft Natté Grey chiné
3 Cojines / Cushions: Soft Panama Menta

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 9



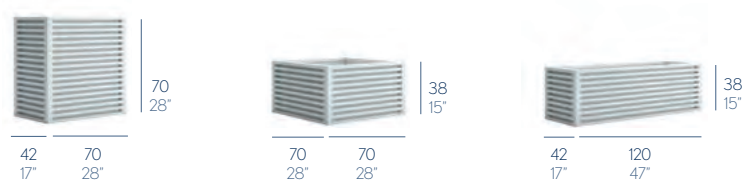
448x178 cm
176"x71"

Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 3
Sofá modular 6 derecho (right)
7 cojines (cushions) 53x23

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Náutica Silvertex Sandstone
3 Cojines / Cushions: Náutica Silvertex Ice
4 Cojines / Cushions: Náutica Silvertex Meteor

MACETERO DNA. MACETERO. PLANT POT

NEW*



COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



COMPOSICIÓN. COMPOSITION 10



450x264 cm
177"x104"

Puf modular
Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 3
Puf modular
5 cojines (cushions) 53x23

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Soft Natté Grey chiné
5 Cojines / Cushions: Soft Solid Carbon

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 11



448x268 cm
176"x106"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 6 derecho (right)
Sofá modular 1 derecho (right)
16 cojines (cushions) 53x23

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Water Sling Sand
9 Cojines / Cushions: Water Sling Snowy
7 Cojines / Cushions: Water Vogue Water

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 12



536x268 cm
211"x106"

Sofá modular 1 derecho (right)
Sofá modular 4
Sofá modular 4
Sofá modular 6 derecho (right)
Sofá modular 4
15 cojines (cushions) 53x23

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Water Vogue Nickel
7 Cojines / Cushions: Water Vogue Steel
8 Cojines / Cushions: Water Vogue Water



TÉCNICO. TECHNICAL SECTION.

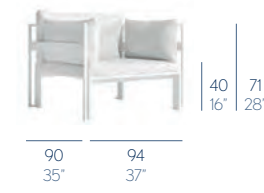
Fabricada con perfilaría de aluminio soldado termolacado, tablero de Solid Surface (mesas) y polietileno (tumbona). 100% reciclable. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable. NOTA: No se admiten medidas especiales en esta colección.

Made of thermo-lacquered aluminium profiles and Solid Surface plate (tables) and polyethylene (chaiselongue). 100% recyclable. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover. NOTE: No special sizes available in this collection.

TUMBONA JIAN. TUMBONA. CHAISELONGUE



SILLÓN JIAN. SILLÓN. ARMCHAIR



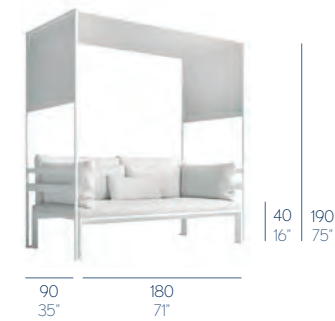
PUF JIAN. PUF. POUF



MESA BAJA JIAN. MESA. TABLE



SOFÁ HOODED JIAN. SOFÁ. SOFA



SOFÁ JIAN. SOFÁ. SOFA



cojín. cushion. 30x60 cm / 12"x24"
 cojín. cushion. 35x70 cm / 14"x28"
 COLCHONETA. MAT: asiento + respaldo + reposabrazo
 seat + back + armrest
 estructura. frame

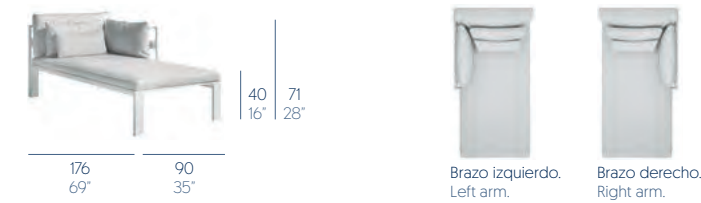
COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



SOFÁ MODULAR 1 JIAN. SOFÁ. SOFA



SOFÁ MODULAR 2 JIAN. SOFÁ. SOFA



SOFÁ MODULAR 3 JIAN. SOFÁ. SOFA



SOFÁ MODULAR 4 JIAN. SOFÁ. SOFA



EJEMPLOS DE COMPOSICIÓN. COMPOSITION EXAMPLES**COMPOSICIÓN. COMPOSITION 1**

176X176 cm
69"x69"

Puf + Sofá modular 2 derecho (right)
1 cojín (cushion) 30x60
1 cojín (cushion) 35x70

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Natural
1 Cojín / Cushion: Soft Natté Frosty Chiné
1 Cojín / Cushion: Soft Solids Aruba

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 2

262X90 cm
103"x35"

Sofá modular 2 derecho (right)+ Puf
1 cojín (cushion) 30x60
1 cojín (cushion) 35x70

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Water Sling Sand
1 Cojín / Cushion: Water Sling Sand
1 Cojín / Cushion: Water Sling Cocoa

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 3

348X90 cm
137"x35"

Sofá modular 1 izquierdo (left) + Sofá modular 3 + Puf
2 cojines (cushions) 30x60
3 cojines (cushions) 35x70

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Water Sling Charcoal
3 Cojines / Cushions: Water Sling Silver
2 Cojines / Cushions: Water Sling Snowy

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 4

180x176 cm
71"x69"

Sofá modular 2 izquierdo (left) + Sofá modular 2 derecho (right)
2 cojines (cushions) 30x60
2 cojines (cushions) 35x70

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Water Sling Taupe
2 Cojines / Cushions: Water Sling Snowy
2 Cojines / Cushions: Water Sling Taupe

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 5

348x262 cm
137"x103"

Puf + Sofá modular 1 derecho (right) + Sofá modular 4 + Puf
2 cojines (cushions) 30x60
4 cojines (cushions) 35x70

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Water Sling Sand
4 Cojines / Cushions: Water Sling Cocoa
2 Cojines / Cushions: Water Sling Charcoal

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 6

438x176 cm
172"x69"

Sofá modular 1 izquierdo (left) + Sofá modular 4 + Sofá modular 2 derecho (right)
3 cojines (cushions) 30x60
5 cojines (cushions) 35x70

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Soft Duo Gris oscuro
5 Cojines / Cushions: Soft Duo Arena
3 Cojines / Cushions: Soft Duo Gris oscuro

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 7

438x262 cm
172"x103"

Puf + Sofá modular 2 izquierdo (left) + Sofá modular 4 + Sofá modular 1 derecho (right)
3 cojines (cushions) 30x60
5 cojines (cushions) 35x70

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Náutica Gemini Blanco
5 Cojines / Cushions: Náutica Gemini Bronce
3 Cojines / Cushions: Náutica Gemini Blanco

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 8

352x352 cm
139"x139"

Sofá modular 1 izquierdo (left) + Sofá modular 1 derecho (right) + Sofá modular 3 + Sofá modular 1 derecho (right)
4 cojines (cushions) 30x60
7 cojines (cushions) 35x70

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Water Sling Cocoa
7 Cojines / Cushions: Water Sling Cocoa
4 Cojines / Cushions: Water Sling Sand

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 9

438x266 cm
172"x105"

Sofá modular 1 izquierdo (left) + Sofá modular 1 izquierdo (left) + Sofá modular 3 + Sofá modular 1 derecho (right)
4 cojines (cushions) 30x60
7 cojines (cushions) 35x70

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Mink brown
7 Cojines / Cushions: Soft Natté Carbon beige
4 Cojines / Cushions: Soft Natté Frosty chiné

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 10

696x90 cm
274"x35"

Sofá modular 1 izquierdo (left) + Sofá modular 4 + Sofá modular 4 + Sofá modular 1 derecho (right)
4 cojines (cushions) 30x60
8 cojines (cushions) 35x70

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Shingles
8 Cojines / Cushions: Soft Solids Charcoal
4 Cojines / Cushions: Soft Solids Natural

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 11

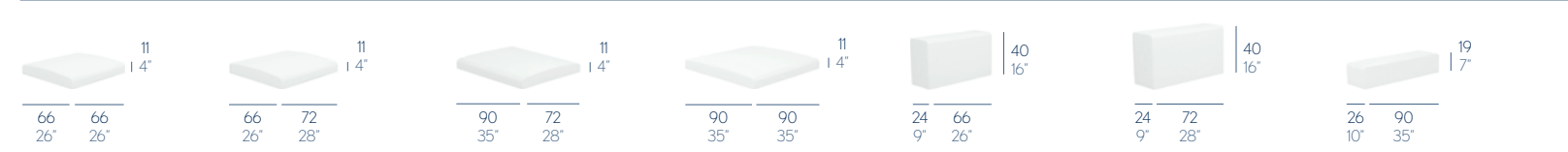
524x266 cm
206"x105"

Sofá modular 1 izquierdo (left) + Sofá modular 1 izquierdo (left) + Sofá modular 4 + Sofá modular 1 derecho (right) + Sofá modular 1 derecho (right)
5 cojines (cushions) 30x60
10 cojines (cushions) 35x70

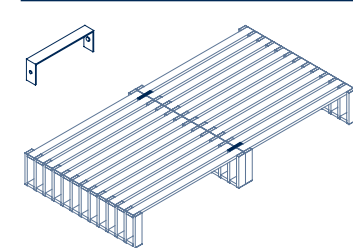
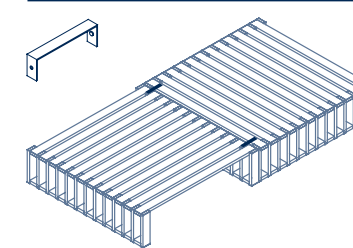
Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Soft Duo Antracita
10 Cojines / Cushions: Soft Duo Blanco
5 Cojines / Cushions: Soft Duo Antracita

DOCKS. ROMERO VALLEJO**MÓDULOS. MÓDULOS. MODULES****MÓDULO 1. MÓDULO. MODULE****MÓDULO 2. MÓDULO. MODULE****MÓDULO 3. MÓDULO. MODULE**

Fabricada con perfilera de aluminio anodizado o termolacado. NOTA: No se admiten medidas especiales en esta colección.
Made of anodized aluminium or thermo-lacquered. NOTE: No special sizes available in this collection.

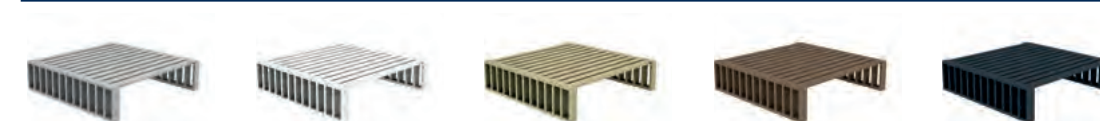
COLCHONETAS. COLCHONETAS. MATS**ASIENTO. SEAT****ASIENTO. SEAT****ASIENTO. SEAT****ASIENTO. SEAT****RESPALDO. BACKREST****RESPALDO. BACKREST****REPOSABRAZOS. ARMREST**

Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable.
Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover.

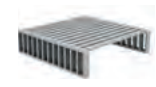
PIEZA UNIÓN SIMPLE. SINGLE CONNECTING PIECE**PIEZA UNIÓN ESQUINA. CORNER CONNECTING PIECE**

Pieza de unión para módulos, fabricada en acero inoxidable y termolacada. Se recomienda utilizar 2 piezas por lateral en contacto. Indicar en el pedido número y tipo de piezas.

Connecting piece for modules, manufactured in stainless steel and thermo-lacquered. Two pieces for each of the connecting sides is recommended. Please indicate the number and type of pieces in your order.

COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE**Estructura: Anodizado**
Frame: Anodized**Estructura: Blanco**
Frame: White**Estructura: Arena**
Frame: Sand**Estructura: Bronce**
Frame: Bronze**Estructura: Antracita**
Frame: Anthracite

EJEMPLOS DE COMPOSICIÓN. COMPOSITION EXAMPLES



MÓDULO 1. MODULE
98x98x24h cm
39"x39"x9"h



RESPALDO. BACKREST
72x24x40h cm
28"x9"x16"h



ASIENTO. SEAT
72x66x11h cm
28"x26"x4"h



REPOSABRAZOS. ARMREST
90x26x19h cm
35"x10"x7"h



ASIENTO. SEAT
90x90x11h cm
35"x35"x4"h



ASIENTO. SEAT
90x72x11h cm
35"x28"x4"h



ASIENTO. SEAT
66x66x11h cm
26"x26"x4"h



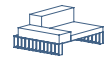
RESPALDO. BACKREST
66x24x40h cm
26"x9"x16"h

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 1



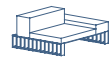
98x98x64h cm / 39"x39"x25"h
1 módulo 1
1 asiento. seat 72x66x11h cm
1 respaldo. backrest 72x24x40h cm

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 2



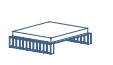
98x98x64h cm / 39"x39"x25"h
1 módulo 1
1 asiento. seat 72x66x11h cm
1 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 3



98x98x64h cm / 39"x39"x25"h
1 módulo 1
1 asiento. seat 72x66x11h cm
1 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 4



98x98x35h cm / 39"x39"x14"h
1 módulo 1
1 asiento. seat 90x90x11h cm

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 5



196x98x64h cm / 77"x39"x25"h
2 módulo 1
2 asiento. seat 72x66x11h cm
2 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
2 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 6



196x98x64h cm / 77"x39"x25"h
2 módulo 1
2 asiento. seat 72x66x11h cm
2 respaldo. backrest 72x24x40h cm
2 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
2 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 7



2 módulo 1
2 asiento. seat 72x66x11h cm
2 respaldo. backrest 72x24x40h cm
2 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 8



196x98x35h cm / 77"x39"x14"h
2 módulo 1
2 asiento. seat 90x90x11h cm
2 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 9



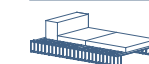
196x98x64h cm / 77"x39"x25"h
2 módulo 1
1 asiento. seat 72x66x11h cm
1 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
1 asiento. seat 90x90x11h cm
2 piezas unión esquina

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 10



196x98x64h cm / 77"x39"x25"h
2 módulo 1
1 asiento. seat 72x66x11h cm
1 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
1 asiento. seat 90x72x11h cm
2 piezas unión esquina

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 11



196x98x64h cm / 77"x39"x25"h
2 módulo 1
1 asiento. seat 72x66x11h cm
1 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 asiento. seat 90x72x11h cm
2 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 12



294x98x64h cm / 116"x39"x25"h
3 módulo 1
3 asiento. seat 72x66x11h cm
3 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
4 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 13



294x98x64h cm / 116"x39"x25"h
3 módulo 1
3 asiento. seat 72x66x11h cm
3 respaldo. backrest 72x24x40h cm
2 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
4 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 14



196x196x64h cm / 77"x77"x25"h
3 módulo 1
3 asiento. seat 72x66x11h cm
3 respaldo. backrest 72x24x40h cm
2 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
2 piezas unión simple
2 piezas unión esquina

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 15



294x98x64h cm / 116"x39"x25"h
3 módulo 1
2 asiento. seat 72x66x11h cm
2 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
1 asiento. seat 90x90x11h cm
4 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 16



294x98x64h cm / 116"x39"x25"h
3 módulo 1
2 asiento. seat 72x66x11h cm
2 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
1 asiento. seat 90x72x11h cm
4 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 17



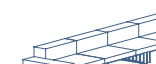
196x196x64h cm / 77"x77"x25"h
3 módulo 1
2 asiento. seat 72x66x11h cm
2 respaldo. backrest 72x24x40h cm
2 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
1 asiento. seat 90x72x11h cm
2 piezas unión simple
2 piezas unión esquina

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 18



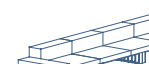
196x196x64h cm / 77"x77"x25"h
3 módulo 1
2 asiento. seat 72x66x11h cm
2 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 respaldo. backrest 66x24x40h cm
1 asiento. seat 66x66x11h cm
2 piezas unión simple
2 piezas unión esquina

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 19



392x98x64h cm / 154"x39"x25"h
4 módulo 1
4 asiento. seat 72x66x11h cm
4 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
6 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 20



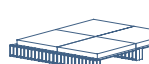
392x98x64h cm / 154"x39"x25"h
4 módulo 1
4 asiento. seat 72x66x11h cm
4 respaldo. backrest 72x24x40h cm
2 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
6 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 21



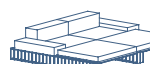
4 módulo 1
4 asiento. seat 72x66x11h cm
4 respaldo. backrest 72x24x40h cm
4 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
4 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 22



196x196x35h cm / 77"x77"x14"h
4 módulo 1
4 asiento. seat 90x90x11h cm
4 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 23



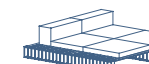
196x196x64h cm / 77"x77"x25"h
4 módulo 1
2 asiento. seat 72x66x11h cm
2 respaldo. backrest 72x24x40h cm
2 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
2 asiento. seat 90x90x11h cm
4 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 24



294x196x64h cm / 116"x77"x25"h
4 módulo 1
4 asiento. seat 72x66x11h cm
3 respaldo. backrest 72x24x40h cm
2 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
1 asiento. seat 90x90x11h cm
4 piezas unión simple
2 piezas unión esquina

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 25



196x196x64h cm / 77"x77"x25"h
4 módulo 1
2 asiento. seat 72x66x11h cm
2 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 asiento. seat 90x72x11h cm
4 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 26



294x196x64h cm / 116"x77"x25"h
4 módulo 1
3 asiento. seat 72x66x11h cm
3 respaldo. backrest 72x24x40h cm
2 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
1 asiento. seat 90x72x11h cm
4 piezas unión simple
2 piezas unión esquina

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 27



196x294x64h cm / 77"x116"x25"h
4 módulo 1
3 asiento. seat 72x66x11h cm
3 respaldo. backrest 72x24x40h cm
2 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
1 respaldo. backrest 66x24x40h cm
1 asiento. seat 66x66x11h cm
4 piezas unión simple
2 piezas unión esquina

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 28



490x98x64h cm / 193"x39"x25"h
5 módulo 1
6 asiento. seat 72x66x11h cm
6 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
8 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 29



392x392x64h cm / 154"x154"x25"h
8 módulo 1
7 asiento. seat 72x66x11h cm
7 respaldo. backrest 72x24x40h cm
2 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
10 piezas unión simple
2 piezas unión esquina

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 30



686x392x64h cm / 270"x154"x25"h
11 módulo 1
9 asiento. seat 72x66x11h cm
9 respaldo. backrest 72x24x40h cm
14 piezas unión simple
2 piezas unión esquina

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 31



294x196x35h cm / 116"x77"x14"h
6 módulo 1
6 asiento. seat 90x90x11h cm
8 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 32



294x294x64h cm / 116"x116"x25"h
5 módulo 1
3 asiento. seat 72x66x11h cm
3 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
2 asiento. seat 90x90x11h cm
6 piezas unión simple
2 piezas unión esquina

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 33



294x196x64h cm / 116"x77"x25"h
5 módulo 1
4 asiento. seat 72x66x11h cm
4 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
1 asiento. seat 90x90x11h cm
6 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 34



490x294x64h cm / 193"x116"x25"h
9 módulo 1
6 asiento. seat 72x66x11h cm
6 respaldo. backrest 72x24x40h cm
1 asiento. seat 90x90x11h cm
2 asiento. seat 90x72x11h cm
12 piezas unión simple

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 35



490x392x64h cm / 193"x154"x25"h
10 módulo 1
5 asiento. seat 72x66x11h cm
5 respaldo. backrest 72x24x40h cm
2 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
3 asiento. seat 90x90x11h cm
2 asiento. seat 90x72x11h cm
12 piezas unión simple
4 piezas unión esquina

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 36



392x490x64h cm / 154"x193"x25"h
9 módulo 1
7 asiento. seat 72x66x11h cm
7 respaldo. backrest 72x24x40h cm
3 reposabrazos. armrest 90x26x19h cm
2 respaldo. backrest 66x24x40h cm
2 asiento. seat 66x66x11h cm
10 piezas unión simple
4 piezas unión esquina

Fabricada con perfilera de aluminio soldado termolacado y polietileno 100% reciclable. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desfundable. NOTA: No se admiten medidas especiales en esta colección.

Made of thermo-lacquered aluminium profiles and 100% recyclable polyethylene. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover. NOTE: No special sizes available in this collection.

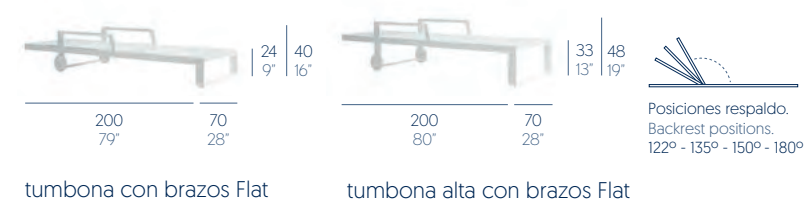
TUMBONA FLAT. TUMBONA. CHAISELONGUE



tumbona Flat

tumbona alta Flat

TUMBONA CON BRAZOS FLAT. TUMBONA. CHAISELONGUE



tumbona con brazos Flat

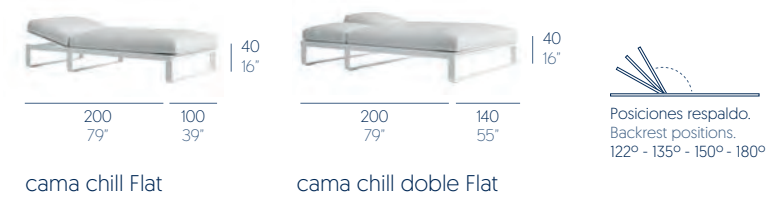
tumbona alta con brazos Flat



MESA TUMBONA FLAT. MESA. TABLE



CAMA CHILL FLAT. CAMA. BED



cama chill Flat

cama chill doble Flat

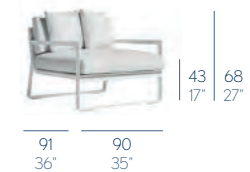
CAMA CHILL REDONDA FLAT. CAMA. BED



MESA AUXILIAR FLAT. MESA AUXILIAR. SIDE TABLE



SILLÓN FLAT. SILLÓN. ARMCHAIR



SOFÁ FLAT. SOFÁ. SOFA



SOFÁ MODULAR 1 FLAT. SOFÁ. SOFA



91 36"

180 71"

SOFÁ MODULAR 2 FLAT. SOFÁ. SOFA



180 71"

91 36"

SOFÁ MODULAR 3 FLAT. SOFÁ. SOFA



91 36"

90 35"

SOFÁ MODULAR 4 FLAT. SOFÁ. SOFA



91 36"

180 71"

SOFÁ MODULAR 6 FLAT. SOFÁ. SOFA



107 42"

107 42"

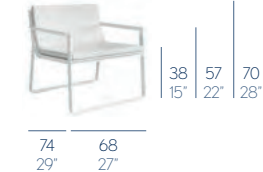
PUF MODULAR FLAT. PUF. POUF



90 35"

90 35"

BUTACA FLAT. BUTACA. ARMCHAIR



74 29"

68 27"

MESA BUTACA FLAT. MESA. TABLE



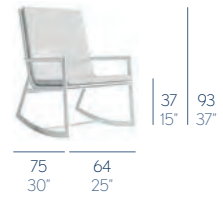
70 28"

80 31"

70 28"

160 63"

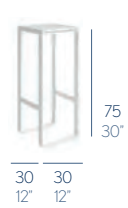
MECEDORA FLAT. MECEDORA. ROCKING CHAIR



TABURETE FLAT. TABURETE. STOOL



taburete bajo Flat

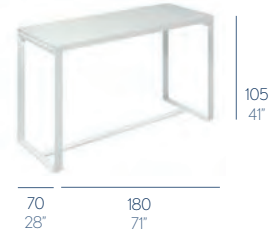


taburete alto Flat

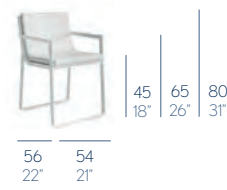


taburete con respaldo Flat

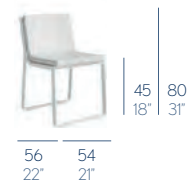
MESA BAR FLAT. MESA. TABLE



SILLA FLAT. SILLA. CHAIR

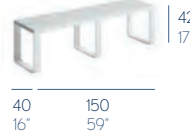
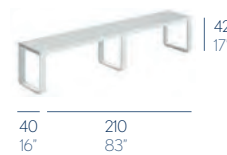
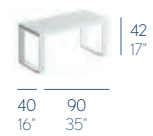


silla Flat

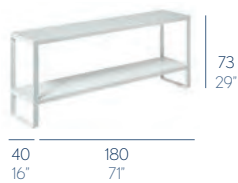
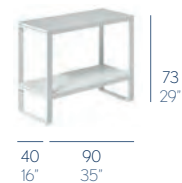


silla sin brazos Flat

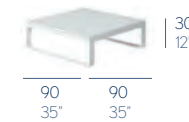
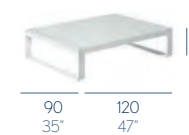
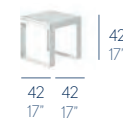
BANCO FLAT. BANCO. BENCH



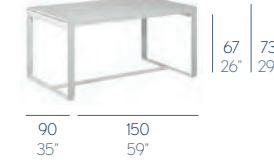
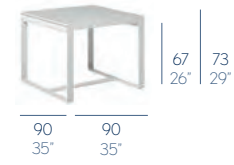
ESTANTERÍA FLAT. ESTANTERÍA. SHELVING SYSTEM



MESA BAJA FLAT. MESA. TABLE



MESA ALTA FLAT. MESA. TABLE



MESA BAJA CIRCULAR FLAT. MESA. TABLE



MESA ALTA CIRCULAR FLAT. MESA. TABLE



COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



Estructura: Blanco
Frame: White
Polietileno: Blanco
Polyethylene: White



Estructura: Arena
Frame: Sand
Polietileno: Arena
Polyethylene: Sand



Estructura: Bronce
Frame: Bronze
Polietileno: Bronce
Polyethylene: Bronze



Estructura: Antracita
Frame: Anthracite
Polietileno: Antracita
Polyethylene: Anthracite



EJEMPLOS DE COMPOSICIÓN. COMPOSITION EXAMPLES

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 1



180x181 cm
71"x71"

Sofá modular 3
Sofá modular 2 derecho [right]
4 cojines [cushions] 45x45

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Náutica Gemini Blanco
2 Cojines / Cushions: Náutica Gemini Arena
2 Cojines / Cushions: Náutica Gemini Blanco

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 2



270x91 cm
106"x36"

Sofá modular 1 izquierdo [left]
Puf modular
4 cojines [cushions] 45x45

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Shingles
4 Cojines / Cushions: Soft Solids Shingles

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 3



271x180 cm
107"x71"

Sofá modular 2 izquierdo [left]
Sofá modular 1 derecho [right]
6 cojines [cushions] 45x45

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Soft Dolce Marrón 3
3 Cojines / Cushions: Soft Dolce Verde 30
3 Cojines / Cushions: Soft Dolce Piedra 08

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 4



182x180 cm
72"x71"

Sofá modular 2 izquierdo [left]
Sofá modular 2 derecho [right]
4 cojines [cushions] 45x45

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Water Sling Sand
2 Cojines / Cushions: Water Sling Sand
2 Cojines / Cushions: Water Sling Snowy

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 5



270x91 cm
106"x36"

Sofá modular 3
Sofá modular 4
6 cojines [cushions] 45x45

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Taupe chiné
4 Cojines / Cushions: Soft Solids Taupe chiné
2 Cojines / Cushions: Soft Panama Tangerine

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 6



362x180 cm
143"x71"

Sofá modular 2 izquierdo [left]
Sofá modular 4
Sofá modular 2 derecho [right]
8 cojines [cushions] 45x45

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Soft Duo Marrón
6 Cojines / Cushions: Soft Duo Marrón
2 Cojines / Cushions: Soft Duo Piedra

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 7



361x180 cm
142"x71"

Sofá modular 1 izquierdo [left]
Sofá modular 3
Sofá modular 2 derecho [right]
8 cojines [cushions] 45x45

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Náutica Silvertex Ice
8 Cojines / Cushions: Náutica Silvertex Ice

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 8



451x270 cm
178"x106"

Sofá modular 1 izquierdo [left]
Sofá modular 4
Sofá modular 2 derecho [right]
Puf modular
10 cojines [cushions] 45x45

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Water Sling Cocoa
6 Cojines / Cushions: Water Sling Cocoa
4 Cojines / Cushions: Water Closed Tierra

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 9



540x91 cm
213"x36"

Sofá modular 1 izquierdo [left]
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho [right]
12 cojines [cushions] 45x45

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Soft Natté Dark taupe
6 Cojines / Cushions: Soft Natté Carbon Beige
6 Cojines / Cushions: Soft Natté Dark taupe

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 10



721x180 cm
284"x71"

Sofá modular 1 izquierdo [left]
Sofá modular 4
Sofá modular 3
Sofá modular 4
Sofá modular 2 derecho [right]
16 cojines [cushions] 45x45

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Náutica Silvertex Plata
8 Cojines / Cushions: Náutica Silvertex Titanium
8 Cojines / Cushions: Náutica Silvertex Carbon

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 11



467x287 cm
184"x113"

Sofá modular 4
Sofá modular 6
Sofá modular 4
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho [right]
15 cojines [cushions] 45x45

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Water Closed Madeira
8 Cojines / Cushions: Water Closed Blanco
7 Cojines / Cushions: Water Closed Madeira

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 12



574x287 cm
226"x113"

Sofá modular 1 izquierdo [left]
Sofá modular 6
Sofá modular 4
Sofá modular 4
Sofá modular 6
Sofá modular 1 derecho [right]
22 cojines [cushions] 45x45

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Carbon
13 Cojines / Cushions: Soft Solids Blue storm
9 Cojines / Cushions: Soft Solids Carbon

FLAT TEXTIL. MARIO RUIZ

Fabricada con perfilera de aluminio soldado termolacado y tela Batyline®.
NOTA: No se admiten medidas especiales en esta colección.

Made of thermo-lacquered aluminium profiles and Batyline® fabric.
NOTE: No special sizes available in this collection.

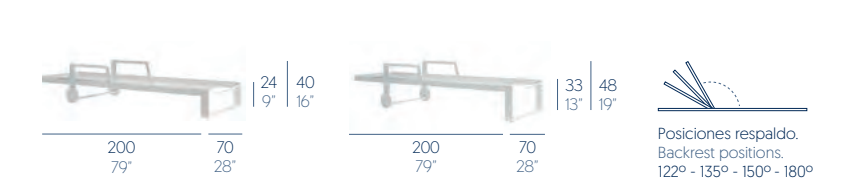
TUMBONA FLAT TEXTIL. TUMBONA. CHAISELONGUE



tumbona Flat Textil

tumbona alta Flat Textil

TUMBONA CON BRAZOS FLAT TEXTIL. TUMBONA. CHAISELONGUE

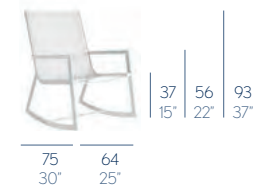


tumbona con brazos Flat Textil

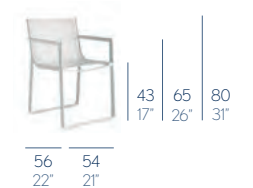
tumbona alta con brazos Flat Textil



MECEDORA FLAT TEXTIL. MECEDORA. ROCKING CHAIR



SILLA FLAT TEXTIL. SILLA. CHAIR

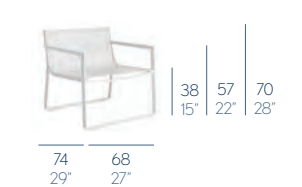


silla Flat Textil



silla sin brazos Flat Textil

BUTACA FLAT TEXTIL. BUTACA. ARMCHAIR



TABURETE FLAT TEXTIL. TABURETE. STOOL



taburete con respaldo Flat Textil

COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



Estructura: Blanco
Frame: White
Tela: Blanco
Fabric: White

Estructura: Arena
Frame: Sand
Tela: Arena
Fabric: Sand

Estructura: Bronce
Frame: Bronze
Tela: Bronce
Fabric: Bronze

Estructura: Antracita
Frame: Anthracite
Tela: Antracita
Fabric: Anthracite

TÉCNICO. TECHNICAL SECTION.

Fabricada con perfilera de aluminio anodizado o termolacado y polietileno 100% reciclable. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable.

Made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles and 100% recyclable polyethylene. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover.

TUMBONA NA XEMENA. TUMBONA. CHAISELONGUE



TUMBONA ES CAVALLET. TUMBONA. CHAISELONGUE



tumbona Es Cavallet

tumbona con ruedas Es Cavallet

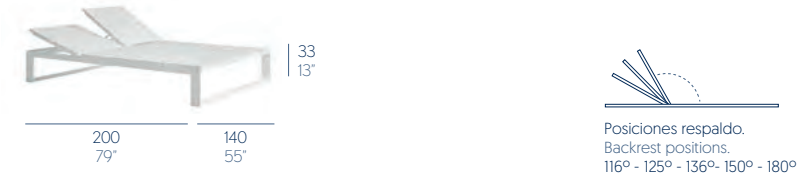
SOFÁ MODULAR 1 NA XEMENA. SOFÁ. SOFA



SOFÁ MODULAR 2 NA XEMENA. SOFÁ. SOFA



TUMBONA ES CAVALLET DOBLE. TUMBONA. CHAISELONGUE



MESA PADA BAJA TUMBONA. MESA. TABLE



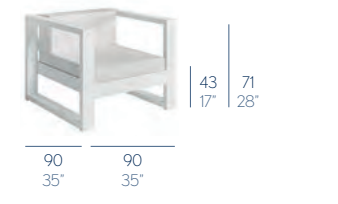
SOFÁ MODULAR 3 NA XEMENA. SOFÁ. SOFA



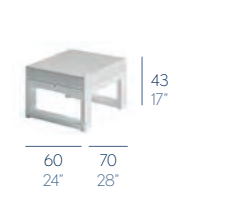
SOFÁ MODULAR 4 NA XEMENA. SOFÁ. SOFA



SILLÓN NA XEMENA. SILLÓN. ARMCHAIR



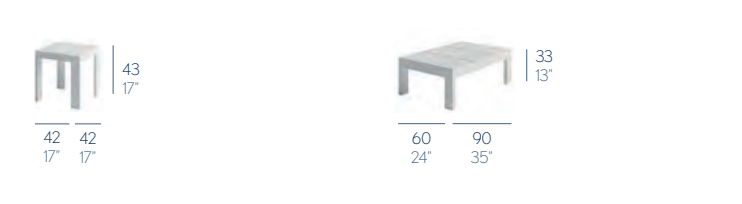
PUF NA XEMENA. PUF. POUF



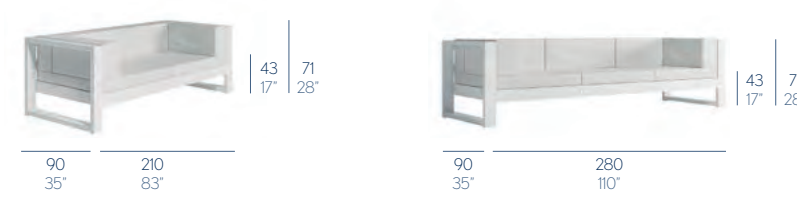
SOFÁ MODULAR 6 NA XEMENA. SOFÁ. SOFA



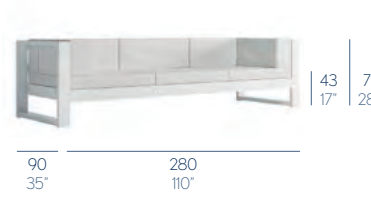
MESA PADA BAJA. MESA. TABLE



SOFÁ NA XEMENA. SOFÁ. SOFA

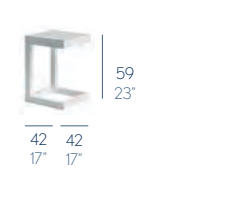


sofá Na Xemena

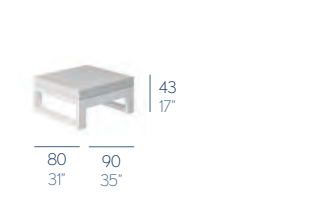


sofá XL Na Xemena

MESA AUXILIAR NA XEMENA. MESA AUXILIAR. SIDE TABLE



PUF MODULAR NA XEMENA. PUF. POUF



SILLA SALADA/ BUTACA CONTA. SILLA. BUTACA. CHAIR. ARMCHAIR



silla Salada

butaca Conta

BANCO YONDAL. BANCO. BENCH



MESA PADA ALTA. MESA. TABLE



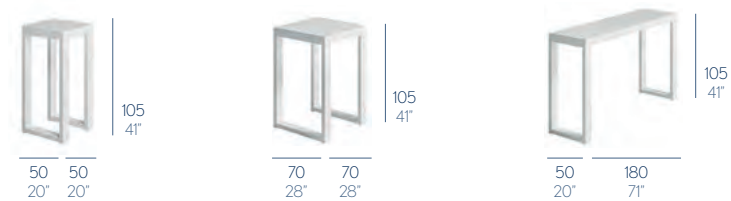
TABURETE TAGOMAGO/ES CANÀ. TABURETE. STOOL



taburete Tagomago

taburete Es Canà

MESA BAR NA XEMENA. MESA. TABLE



COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE

Consulte con nuestro Departamento Técnico para combinaciones especiales de color de polietileno y telas.
Please ask our Technical Department for special colour combinations for polyethylene and fabrics.



Estructura: Anodizado
Frame: Anodized
Polietileno: Blanco
Polyethylene: White

Estructura: Blanco
Frame: White
Polietileno: Blanco
Polyethylene: White

Estructura: Arena
Frame: Sand
Polietileno: Arena
Polyethylene: Sand

Estructura: Bronce
Frame: Bronze
Polietileno: Bronce
Polyethylene: Bronze

Estructura: Antracita
Frame: Anthracite
Polietileno: Antracita
Polyethylene: Anthracite

NOTA. NOTE

Disponibles sin polietileno. Consulte con nuestro Departamento Técnico. Pedido mínimo 6 unidades.
Available without polyethylene. Please ask our Technical Department. Minimum order 6 pieces.

- Silón Na Xemena.
- Sofá Na Xemena.
- Puf Na Xemena.
- Sofá XL Na Xemena.
- Sofá Modular 1, 2, 3, 4, 6.
- Puf Modular.

Ejemplo. Example



Con polietileno
With polyethylene

Sin polietileno
Without polyethylene

EJEMPLOS DE COMPOSICIÓN. COMPOSITION EXAMPLES

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 1



180x180 cm
71"x71"

Sofá modular 2 izquierdo (left)
Puf modular

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Náutica Gemini Blanco

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 2



270x90 cm
106"x35"

Sofá modular 2 derecho (right)
Puf modular

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Water Closed Tierra

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 3



360x90 cm
142"x35"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 3
Puf modular

Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Blue storm

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 4



180x180 cm
71"x71"

Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 2 derecho (right)

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Soft Duo Piedra

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 5



360x180 cm
142"x71"

Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 3
Sofá modular 1 derecho (right)

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Water Sling Taupe

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 6



360x180 cm
142"x71"

Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Puf modular

Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Náutica Silvertex Meteor

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 7



450x270 cm
177"x106"

Puf modular
Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho (right)

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Soft Natté Heather beige

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 8



450x270 cm
177"x106"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 3
Sofá modular 1 derecho (right)

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Soft Panama Tangerine

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 9



540x180 cm
213"x71"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 3
Sofá modular 4
Sofá modular 2 derecho (right)

Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Water Vogue Nickel

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 10



360x270 cm
142"x106"

Sofá modular 4
Sofá modular 6 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 6 derecho (right)
Sofá modular 4

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Shingles

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 11



540x270 cm
213"x106"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho (right)
Sofá modular 1 derecho (right)

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Soft Dolce Marrón 1

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 12



720x90 cm
283"x35"

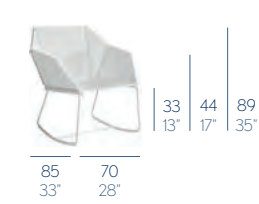
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho (right)

Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Náutica Silvertex Carbon

TEXTILE. ANA LLOBET

Fabricada con polietileno 100% reciclable y acero zincado termolacado. La cuerda es de poliéster trenzado de alta tenacidad. NOTA: No se admiten medidas especiales en esta colección.

MECEDORA TEXTILE. MECEDORA. ROCKING CHAIR



MESA BAJA TEXTILE. MESA. TABLE

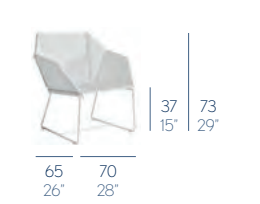


mesa baja Textile



mesa baja doble Textile

BUTACA/SILLA TEXTILE. BUTACA. SILLA. ARMCHAIR. CHAIR

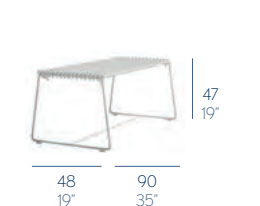


butaca Textile



silla Textile

BANCO TEXTILE. BANCO. BENCH



TABURETE TEXTILE. TABURETE. STOOL



taburete bajo Textile



taburete alto Textile

TABURETE CON RESPALDO TEXTILE. TABURETE. STOOL



COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



Estructura: Blanco
Frame: White

Polietileno: Blanco
Polyethylene: White



Estructura: Arena
Frame: Sand

Polietileno: Arena
Polyethylene: Sand



Estructura: Bronce
Frame: Bronze

Polietileno: Bronce
Polyethylene: Bronze



Estructura: Antracita
Frame: Anthracite

Polietileno: Antracita
Polyethylene: Anthracite

COLORES CUERDA. BRAIDED COLOUR ROPE



TÉCNICO. TECHNICAL SECTION.

Fabricada con perfiles de aluminio soldado termolacado, tablero fenólico y tela Batyline®. Las colchonetas están recubiertas con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable. Model 3-4-5-6: Fabricada con poliuretano rígido y perfiles de aluminio soldado termolacado.

NOTA: No se admiten medidas especiales en esta colección.

Made of thermo-lacquered aluminium profiles, phenolic plate and Batyline® fabric. Mats are covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover. Model 3-4-5-6: Made of stiff polyurethane and thermo-lacquered aluminium profiles.

NOTE: No special sizes available in this collection.

TUMBONA STACK. TUMBONA. CHAISELONGUE



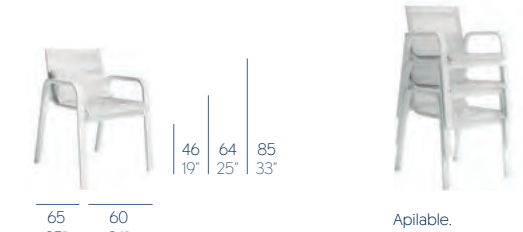
TUMBONA CON RUEDAS STACK. TUMBONA. CHAISELONGUE



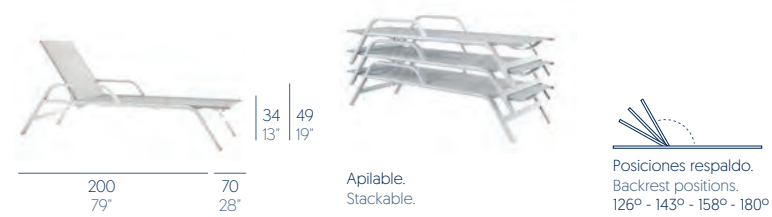
MECEDORA STACK. MECEDORA. ROCKING CHAIR



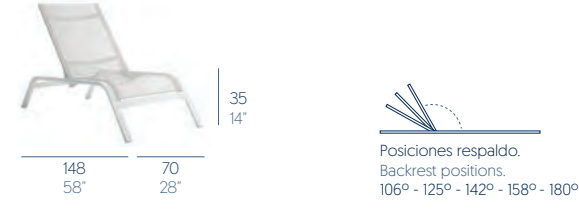
BUTACA STACK. BUTACA. ARMCHAIR



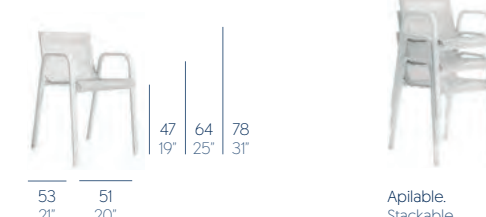
TUMBONA CON BRAZOS STACK. TUMBONA. CHAISELONGUE



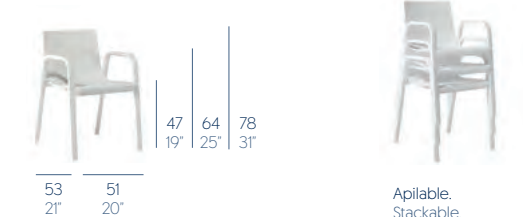
HAMACA RECLINABLE STACK. HAMACA. DECKCHAIR



SILLA STACK. SILLA. CHAIR



MODEL 3. SILLA. CHAIR



MESA TUMBONA STACK. MESA. TABLE



SILLÓN STACK. SILLÓN. ARMCHAIR



MODEL 4. SILLA. CHAIR



MODEL 5. SILLA. CHAIR



SILLÓN RESPALDO ALTO STACK. SILLÓN. ARMCHAIR



PUF SILLÓN RESPALDO ALTO STACK. PUF. POUF



MODEL 6. SILLA. CHAIR



MESA AUXILIAR STACK. MESA AUXILIAR. SIDE TABLE



TABURETE STACK. TABURETE. STOOL



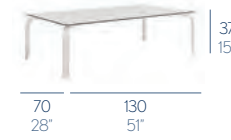
taburete bajo Stack

taburete alto Stack

MESA BAR STACK. MESA. TABLE



MESA BAJA STACK. MESA. TABLE

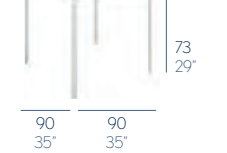
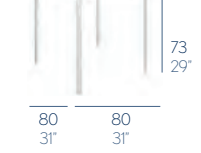


Apilable.
Stackable.

MESA ALTA STACK. MESA. TABLE

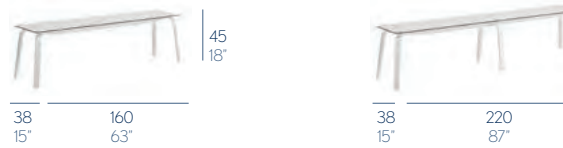


MESA ALTA APILABLE STACK. MESA. TABLE



Apilable.
Stackable.

BANCO STACK. BANCO. BENCH



MESA MONOPATA STACK. MESA. TABLE



COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



Estructura: Blanco
Frame: White
Tela: Blanco
Fabric: White



Estructura: Arena
Frame: Sand
Tela: Arena
Fabric: Sand



Estructura: Bronce
Frame: Bronze
Tela: Bronce
Fabric: Bronze



Estructura: Antracita
Frame: Anthracite
Tela: Antracita
Fabric: Anthracite



Estructura: Coral
Frame: Coral
Tela: Coral
Fabric: Coral



Estructura: Turquesa
Frame: Turquoise
Tela: Turquesa
Fabric: Turquoise



Estructura: Pistachio
Frame: Pistachio
Tela: Pistachio
Fabric: Pistachio



Estructura: Antracita
Frame: Anthracite
Tela: Plata
Fabric: Silver



Estructura: Blanco
Frame: White
Tela: Camel
Fabric: Camel

Consulte con nuestro Departamento Técnico para combinaciones especiales de color.
Please ask our Technical Department for special colour combinations.

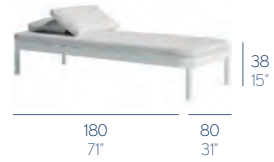
TÉCNICO. TECHNICAL SECTION.



Fabricada con perfilera de aluminio termolacado y tablero porcelánico. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable. NOTA: No se admiten medidas especiales en esta colección.

Made of thermo-lacquered aluminium profiles and porcelain plate. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover. NOTE: No special sizes available in this collection.

CAMA TROPEZ. CAMA. BED



CHAISELONGUE TROPEZ. SOFÁ. SOFA



SOFÁ MODULAR 3 TROPEZ. SOFÁ. SOFA



SOFÁ MODULAR 4 TROPEZ. SOFÁ. SOFA



SOFÁ TROPEZ. SOFÁ. SOFA



SILLÓN TROPEZ. SILLÓN. ARMCHAIR



PUF MODULAR TROPEZ. PUF. POUF



MESA BAJA TROPEZ. MESA. TABLE



SOFÁ MODULAR 1 TROPEZ. SOFÁ. SOFA



SOFÁ MODULAR 2 TROPEZ. SOFÁ. SOFA



COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



TITUNA. MARIANA LERMA

Fabricada con tubo de acero zincado termolacado, tablero fenólico y cuerda de poliéster trenzado de alta tenacidad. NOTA: No se admiten medidas especiales en esta colección.

Made of thermo-lacquered galvanized steel round tubes, phenolic plate and high tenacity polyester rope. NOTE: No special sizes available in this collection.

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 1



280x91 cm
110"x36"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Puf modular
1 cojín (cushion) 35x60
1 cojín (cushion) 45x45
Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Natural
1 Cojín / Cushion: Soft Solids Shingles
1 Cojín / Cushion: Soft Solids Natural

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 2



281x190 cm
111"x75"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 2 derecho (right)
2 cojines (cushions) 35x60
2 cojines (cushions) 45x45
Estructura: lacado blanco / Frame: white lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Natural
2 Cojines / Cushions: Soft Natté Carbon Beige
2 Cojines / Cushions: Soft Natté Dark Taupe

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 3



182x190 cm
72"x75"

Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 2 derecho (right)
2 cojines (cushions) 35x60
2 cojines (cushions) 45x45
Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Water Sling Sand
2 Cojines / Cushions: Water Sling Charcoal
2 Cojines / Cushions: Water Vogue Water

MECEDORA TITUNA. MECEDORA. ROCKING CHAIR



73 65
29" 26"

38 74
15" 29"

BUTACA TITUNA. BUTACA. ARMCHAIR



67 65
26" 26"

35 72
14" 28"

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 4



361x190 cm
142"x75"

Sofá modular 2 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Puf Modular
2 cojines (cushions) 35x60
2 cojines (cushions) 45x45
Estructura: lacado arena / Frame: sand lacquered
Tela / Fabric: Water Vogue Denim
2 Cojines / Cushions: Water Sling Taupe
2 Cojines / Cushions: Water Sling Snowy

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 5



461x190 cm
181"x75"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 2 derecho (right)
3 cojines (cushions) 35x60
3 cojines (cushions) 45x45
Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Soft Duo Marrón
3 Cojines / Cushions: Soft Duo Negro
3 Cojines / Cushions: Soft Solids Aruba

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 6



470x281 cm
185"x111"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 3
Sofá modular 1 derecho (right)
4 cojines (cushions) 35x60
4 cojines (cushions) 45x45
Estructura: lacado bronce / Frame: bronze lacquered
Tela / Fabric: Náutica Gemini Arena
4 Cojines / Cushions: Náutica Gemini Negro
4 Cojines / Cushions: Náutica Gemini Blanco

SILLA TITUNA. SILLA. CHAIR



56 50
22" 20"

47 76
19" 30"

BANCO TITUNA. BANCO. BENCH



53 90
21" 35"

47
19"

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 7



461x380 cm
181"x150"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 1 derecho (right)
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho (right)
4 cojines (cushions) 35x60
4 cojines (cushions) 45x45
Estructura: lacado antracita / Frame: anthracite lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Natural
4 Cojines / Cushions: Soft Duo Piedra
4 Cojines / Cushions: Soft Duo Antracita

COMPOSICIÓN. COMPOSITION 8



560x281 cm
220"x111"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho (right)
Sofá modular 1 derecho (right)
5 cojines (cushions) 35x60
5 cojines (cushions) 45x45
Estructura: lacado negro / Frame: black lacquered
Tela / Fabric: Soft Solids Shingles
5 Cojines / Cushions: Soft Natté Dark Taupe
5 Cojines / Cushions: Soft Solids Carbon

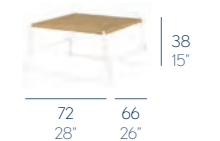
COMPOSICIÓN. COMPOSITION 9



740x91 cm
291"x36"

Sofá modular 1 izquierdo (left)
Sofá modular 4
Sofá modular 4
Sofá modular 1 derecho (right)
4 cojines (cushions) 35x60
4 cojines (cushions) 45x45
Estructura: lacado negro / Frame: black lacquered
Tela / Fabric: Soft Duo Negro
4 Cojines / Cushions: Soft Duo Gris claro
4 Cojines / Cushions: Soft Duo Gris oscuro

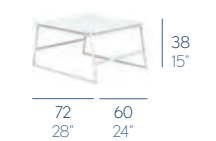
PUF TITUNA. PUF. POUF



72 66
28" 26"

38 15"

MESA TITUNA. MESA. TABLE



72 60
28" 24"

38 15"



72 140
28" 55"

38 15"

COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



Estructura: Blanco
Frame: White
Cuerda: Blanco
Rope: White



Estructura: Blanco
Frame: White
Cuerda: Arena
Rope: Sand



Estructura: Blanco
Frame: White
Cuerda: Gris
Rope: Grey



Estructura: Arena
Frame: Sand
Cuerda: Blanco
Rope: White



Estructura: Arena
Frame: Sand
Cuerda: Arena
Rope: Sand



Estructura: Bronce
Frame: Bronze
Cuerda: Marrón
Rope: Brown

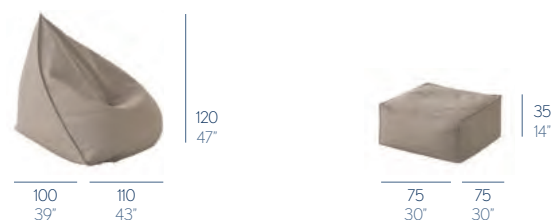


Estructura: Antracita
Frame: Anthracite
Cuerda: Gris
Rope: Grey



Estructura: Antracita
Frame: Anthracite
Cuerda: Negro
Rope: Black

PUF SAIL. PUF, POUF



puf Sail

puf cuadrado Sail

Fabricada con tela de exterior y relleno de perlas de poliestireno recubierto con tejido hidrófugo. Tapicería desfundable. Disponible en todas las telas de la colección.

NOTA: No se admiten medidas especiales en esta colección.

Manufactured in outdoor fabric and filled with polystyrene pearls coated with hydrophobic fabric. Removable upholstery. Available in all the fabrics in the collection.

NOTE: Special sizes are not available in this collection.

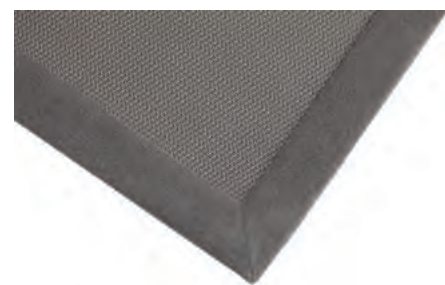
ALFOMBRAS DE EXTERIOR.

TÉCNICO. TECHNICAL SECTION.

DICKSON



DICKSON WOVEN VINYL. ALFOMBRA. RUG

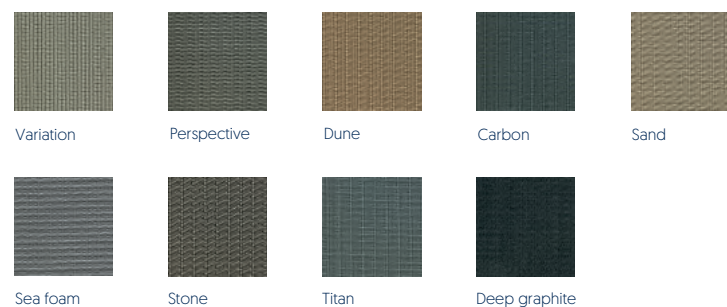


| | |
|-----------|----------|
| 140x200cm | 55"x79" |
| 170x240cm | 67"x94" |
| 200x200cm | 79"x79" |
| 200x300cm | 79"x118" |
| 200x400cm | 79"x157" |

Alfombras a la carta. Fabricada con tejido de vinilo sobre una capa base de altas prestaciones técnicas y ribete de tela acrílica o tela de vinilo. Ancho máximo de 200 cm. Largo máximo de 400 cm. Espesor total 4 mm. Para tamaños especiales consultar con nuestro departamento técnico.

Custom rugs. Made of woven vinyl combined with a high performance backing and acrylic or woven vinyl borders. Maximum width 200 cm. Maximum length of 400 cm. Total thickness of 4 mm. Contact our technical department for information about special sizes.

BASES. BASES



RIBETES. BINDINGS



LA SIESTA.

ALBERTO MARTÍNEZ. HÉCTOR SERRANO. RAKY MARTÍNEZ.

LA SIESTA. BOTIJO. JUG



Jarra de terracota blanca que combina la apariencia de la botella de agua de plástico con las ventajas del tradicional botijo. Pieza realizada a mano mediante las técnicas tradicionales españolas. Acabado termolacado. Capacidad 1,2 litros.

*Cada una de estas piezas es única debido a su proceso de fabricación totalmente manual.

A terracota vessel for water, combining the look of the plastic bottle with the advantages of a traditional botijo. The vessel is handmade in the traditional Spanish way. Thermo-lacquered finish. 1,2 liters capacity.

*Because they are made entirely by hand, all these items are unique.

COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



SAHARA.

PABLO GIRONÉS

SAHARA LACADO. MACETERO. PLANT POT



Sahara 1

Sahara 2

Sahara 3

Sahara 4

Sahara 5

Macetero fabricado con polietileno 100% reciclable mediante moldeo rotacional. Disponible en lacado mate.

Plant pot made of rotation moulded 100% recyclable polyethylene. Available in matt lacquered.

LACADOS. LACQUERED



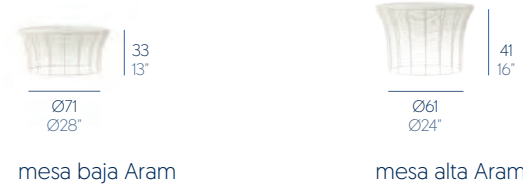
CAPACIDADES. CAPACITIES



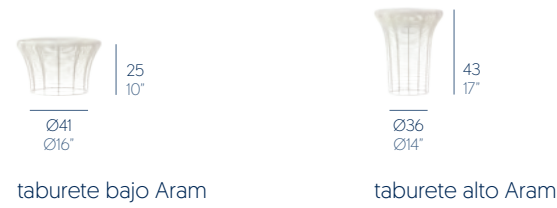


TÉCNICO. TECHNICAL SECTION.

MESA ARAM. MESA. TABLE



TABURETE ARAM. TABURETE. STOOL



Fabricado con alambre de acero inoxidable termolacado. Hechas a mano.
 *Cada una de estas piezas es única gracias a su proceso de fabricación totalmente manual.
 Made of thermo-lacquered stainless steel wire. Handmade.
 *Because they are made entirely by hand, all these items are unique.

COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



ENSOMBRA.

ODOSDESIGN

SOMBRILLA ENSOMBRA. SOMBRILLA. BASE. PARASOL. BASE



Parasol plegable fabricado con base de acero galvanizado termolacado, mástil de acero inoxidable termolacado y tiras de tablero fenólico.

Folding parasol with base made of galvanized, thermo-lacquered steel, pole made of thermo-lacquered stainless steel and strips made of phenolic plate.

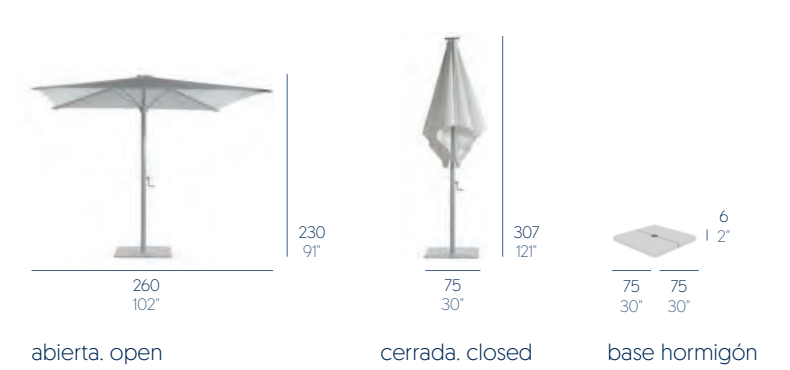
COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



BALI.

ODOSDESIGN

SOMBRILLA BALI. SOMBRILLA. BASE. PARASOL. BASE



Parasol plegable fabricado con base de acero galvanizado termolacado y perfilera de aluminio termolacado. Apertura mediante manivela. Tela plástica de alta resistencia UV.

Folding parasol with a thermo-lacquered galvanized steel base, thermo-lacquered aluminium profile and highly UV-resistant plastic fabric. Operated by crank-handle.

COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



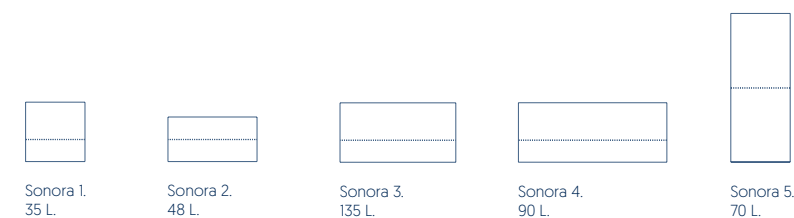
SONORA. MACETERO. PLANT POT



Macetero fabricado con aluminio termolacado. Incluyen unas pequeñas ruedas ocultas para poder moverlos con facilidad.

Plant pot made of thermo-lacquered aluminium, which include wheels for mobility.

CAPACIDADES. CAPACITIES



COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



TOUAREG. TÉCNICO. TECHNICAL SECTION.

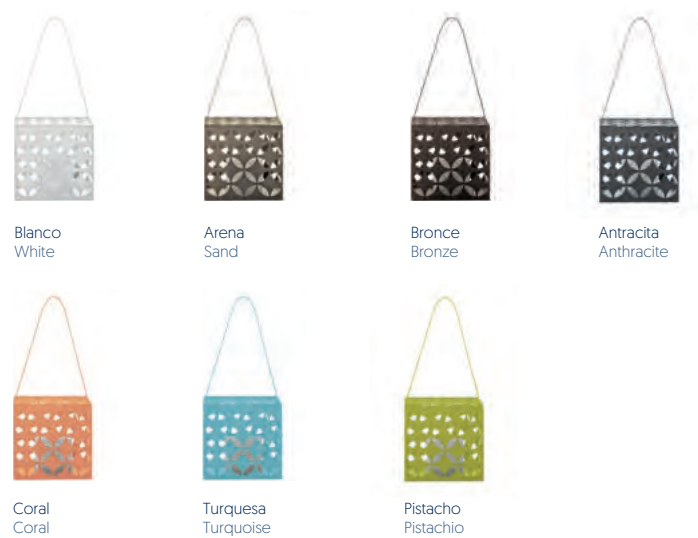
SANDRA FIGUEROLA

FAROL TOUAREG. FAROL. CANDLE BOX



Farol fabricado con aluminio termolacado. Velas incluidas.
Candle box made of thermo-lacquered aluminium. Candles included.

COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



FEZ.

JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO

FAROL FEZ. FAROL. CANDLE BOX



Farol fabricado con aluminio termolacado. Velas incluidas.
Candle box made of thermo-lacquered aluminium. Candles included.

COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



LLAR.

BORJA GARCÍA

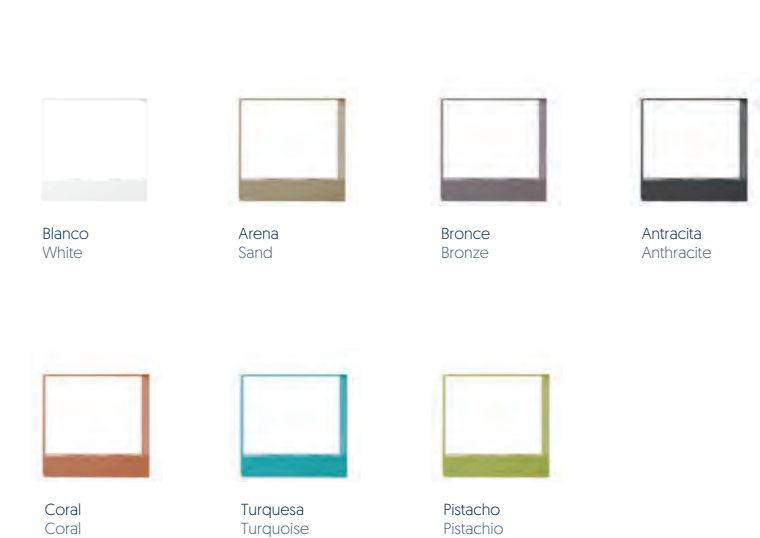
LLAR. QUEMADOR. BURNER



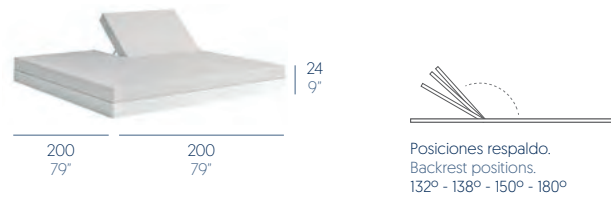
Quemador fabricado con acero inoxidable arenado. La chimenea está fabricada con acero termolacado. Como combustible utilizan bioetanol.

Outdoor burner made of sandblasted stainless steel. The fireplace made of thermo-lacquered steel. Denatured alcohol recommended for use.

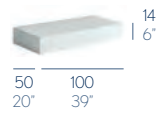
COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



CHILL. CAMA. BED



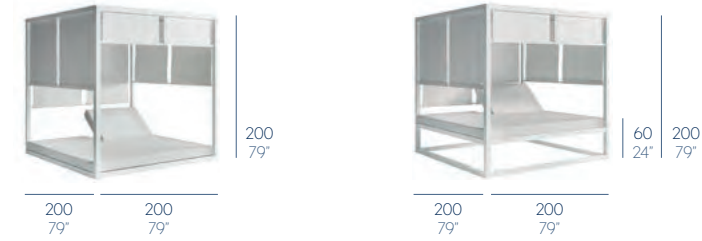
MESA CHILL. MESA. TABLE



Fabricada con aluminio anodizado o termolacado y polietileno. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable.

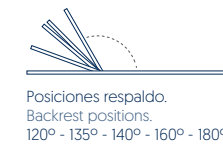
Made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles and polyethylene. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover.

DAYBED. CAMA. BED



daybed reclinable

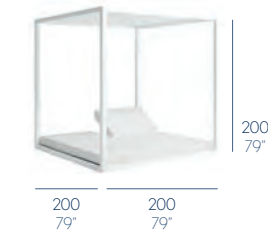
daybed elevada reclinable



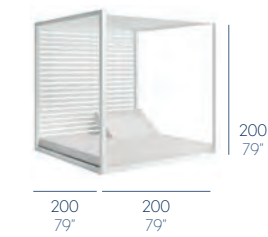
Fabricada con perfilera de aluminio anodizado o termolacado y lonas móviles de tela plástica. Respaldo reclinable. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable. Incluye fijación al suelo.

Made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles and movable strips of plastic fabric. Reclining backrest. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover. Includes floor fixing.

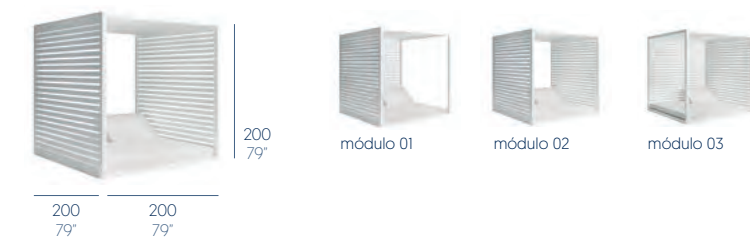
DAYBED RECLINABLE LAMAS FIJAS. CAMA. BED



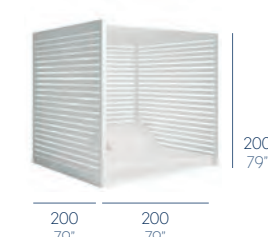
daybed reclinable lamas



daybed reclinable lamas + 1 cerramiento



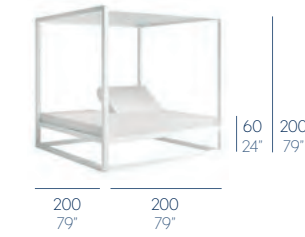
daybed reclinable lamas + 2 cerramientos



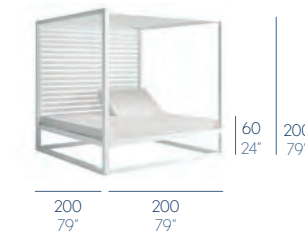
daybed reclinable lamas + 3 cerramientos

Fabricada con perfilera de aluminio anodizado o termolacado. Respaldo reclinable. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable. Incluye fijación al suelo.

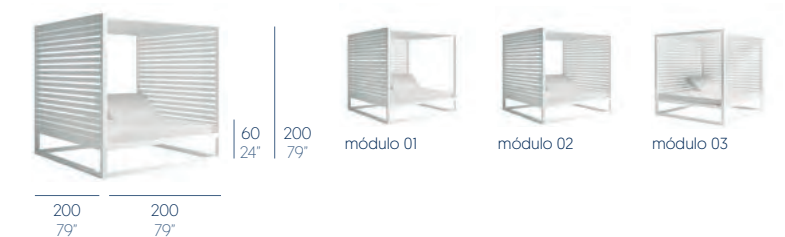
DAYBED ELEVADA RECLINABLE LAMAS FIJAS. CAMA. BED



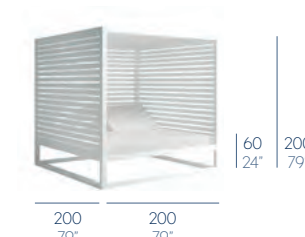
daybed elevada reclinable lamas



daybed elevada reclinable lamas + 1 cerramiento



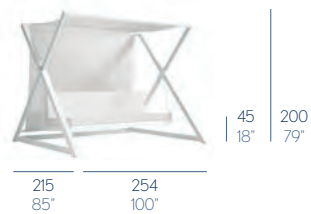
daybed elevada reclinable lamas + 2 cerramientos



daybed elevada reclinable lamas + 3 cerramientos

Made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles. Reclining backrest. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover. Includes floor fixing.

NAO-NAO. BALANCÍN. GARDEN SWING



Fabricado con perfilera de aluminio anodizado o termolacado y lonas de tela plástica. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable. Capacidad máx. 3 personas. Carga máxima 300 kg.

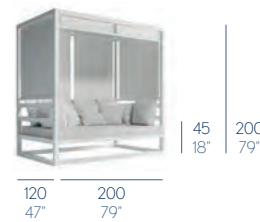
Made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles and canopy of plastic fabric. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover. Max. capacity 3 people, max. load 300 kg.

AL FRESCO.

TÉCNICO. TECHNICAL SECTION.

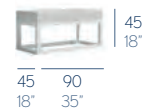
JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO

TRES AL FRESCO. SOFÁ. SOFA



tres al fresco

PUF AL FRESCO. PUF. POUF



puf al fresco

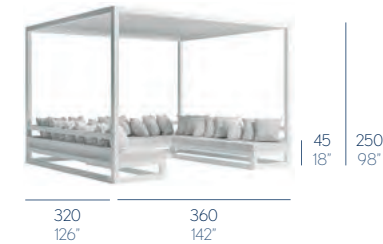
Fabricado con perfilera de aluminio anodizado o termolacado y lonas de tela plástica. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable.

Made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles and canopy of plastic fabric. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover.

PÉRGOLA SOFÁ.

JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO

PÉRGOLA SOFÁ. PÉRGOLA. PERGOLA



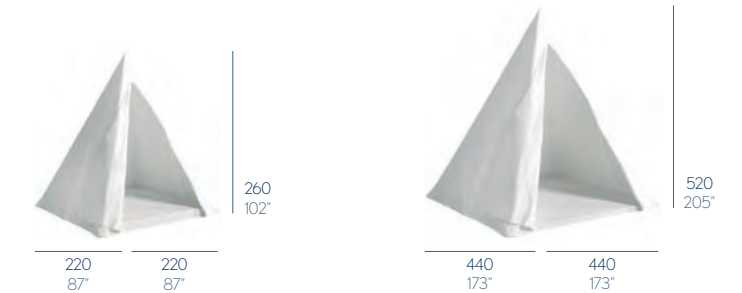
Fabricado con perfilera de aluminio anodizado o termolacado y lonas de tela plástica. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable.

Made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles and canopy of plastic fabric. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover.

TIPI.

JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO

TIPI. TIENDA INDIA. WIGWAM



tipi

tipi gigante

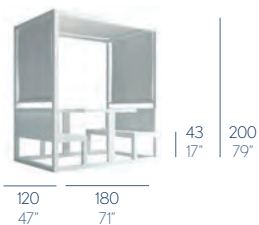
Tienda india fabricada con perfil de aluminio anodizado y tela plástica. Colchoneta interior desenfundable. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Incluye fijación al suelo.

Wigwam made of anodized aluminium profiles and plastic fabric. Interior mattress with removable fabric cover. Includes floor fixing. Polyurethane foam rubber with plastic.

MERENDERO.

JOSÉ A. GANDÍA-BLASCO

MERENDERO. BOOTH



Fabricado con perfilera de aluminio anodizado o termolacado y polietileno. Lonas de tela plástica. Gomaespuma de poliuretano recubierta con tejido hidrófugo. Tapicería desenfundable.

Made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles and polyethylene. Canopy of plastic fabric. Polyurethane foam rubber covered with water-repellent fabric. Removable fabric cover.

COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



Estructura: Anodizado
Frame: Anodized
Tela: Blanco
Fabric: White



Estructura: Blanco
Frame: White
Tela: Blanco
Fabric: White



Estructura: Arena
Frame: Sand
Tela: Arena
Fabric: Sand



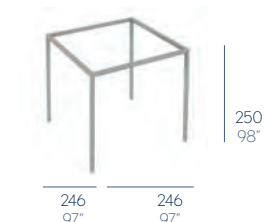
Estructura: Bronce
Frame: Bronze
Tela: Bronce
Fabric: Bronze



Estructura: Antracita
Frame: Anthracite
Tela: Antracita
Fabric: Anthracite

ESTRUCTURA. STRUCTURE

MÓDULO 1. MODULE 1



MÓDULO 2. MODULE 2



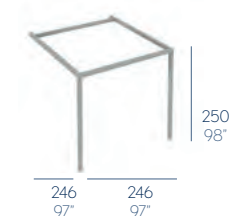
MÓDULO 6. MODULE 6



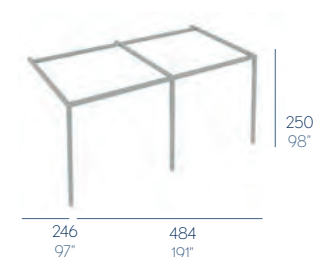
MÓDULO 3. MODULE 3



MÓDULO 4. MODULE 4



MÓDULO 5. MODULE 5



SUELO. FLOOR

MÓDULO SUELO 1. MODULE 1 FLOOR



MÓDULO SUELO 2. MODULE 2 FLOOR



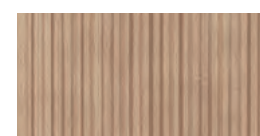
MÓDULO SUELO 6. MODULE 6 FLOOR



MÓDULO SUELO 3. MODULE 3 FLOOR



NOWOOD. MUESTRAS SUELO | FLOOR SAMPLES



Suelo: Moka
Floor: Moka



Suelo: Blanco
Floor: White

TECHO. ROOF

TECHO LAMAS FIJAS. FIXED BLADES ROOF



Techo fabricado con lamas de aluminio anodizadas o lacadas.
Roof made of anodized or lacquered aluminium slats.

TECHO LAMAS MÓVILES. MOVABLE BLADES ROOF



Techo fabricado con lamas de aluminio anodizadas o lacadas. Las lamas se pueden orientar hasta cerrar completamente la visión.
Roof made of anodized or lacquered aluminium slats. The slats can be regulated and completely closed.

TECHO LIGERO. LIGHT ROOF



Techo fabricado con chapa galvanizada termolacada.
Roof made of thermo-lacquered galvanized steel.

TECHO LONA FIJA. FIXED CANVAS ROOF



Techo fabricado en tela plástica.
Plastic canvas roof.

TECHO LONA MÓVIL. MOVABLE CANVAS ROOF



Techo fabricado con lonas móviles de tela plástica. Disponible únicamente para cerramiento lonas móviles.
Roof made of movable strips of plastic fabric. Available only for modules with movable plastic fabric enclosure.

TECHO PLEGABLE. RETRACTABLE ROOF



Techo fabricado con lonas en tela plástica, plegables mediante sistema retráctil.
Plastic canvas retractable roof system.

TECHO POLIETILENO. POLYETHYLENE ROOF



Techo fabricado en polietileno.
Polyethylene roof.

CERRAMIENTO. SIDE WALLS

CERRAMIENTO LAMAS FIJAS. FIXED BLADES SIDE WALLS



Cerramiento fabricado con lamas de aluminio anodizadas o lacadas. Disponible únicamente para los modelos de módulo y suelo.
Sidewalls made of anodized or lacquered aluminium slats. Available only for modules with floor.

CERRAMIENTO LAMAS MÓVILES. MOBILE BLADES SIDE WALLS



Cerramiento fabricado con lamas de aluminio anodizadas o lacadas. Las lamas se pueden orientar hasta cerrar completamente la visión. Disponible únicamente para módulo y suelo.
Sidewalls made of anodized or lacquered aluminium slats. The slats can be regulated and completely closed. Available only for modules with floor.

CERRAMIENTO CHAPA PERFORADA. PERFORATED SHEET SIDE WALLS



Cerramiento fabricado con chapa galvanizada termolacada. Disponible únicamente para módulo y suelo.
Sidewalls manufactured off thermo-lacquered galvanized steel. Available only for modules with floor.

LONAS MÓVILES. MOBILE CANVAS



Cerramiento fabricado con lonas móviles de tela plástica. Disponible únicamente para módulo y módulo suelo con techo lona móvil.
Sidewalls made of movable strips of plastic fabric. Available only for modules with movable plastic fabric strips roof.

ESTOR. ROLLER



Cerramiento fabricado con en tela plástica.
Sidewalls manufactured in plastic canvas.

COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



Anodizado
Anodized

Blanco
White

Arena
Sand

Bronce
Bronze

Antracita
Anthracite

MÓDULO. MODULE

Sistema de pérgola exterior fabricada con aluminio anodizado o termolacado.
Outdoor pergola system made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles.

EJEMPLOS MÓDULO. MODULE EXAMPLES



módulo 1 techo plegable
module 1 retractable roof
246x246x250h cm
97x97x98h



módulo 2 techo polietileno
module 2 polyethylene roof
484x246x250h cm
191x97x98h



módulo 3 techo ligero
module 3 light roof
484x484x265h cm
191x191x104h



módulo 6 techo plegable
module 6 retractable roof
484x246x250h cm
191x97x98h

EJEMPLOS CERRAMIENTOS. SIDEWALLS EXAMPLES



módulo suelo 1 techo lonas móviles
4 cerramiento lonas móviles
module floor 1 movable canvas roof
4 mobile canvas sidewall
246x246x250h cm
97x97x98h



módulo 2 techo lonas móviles
6 cerramiento lonas móviles
module 1 movable canvas roof
6 mobile canvas sidewall
484x246x250h cm
191x97x98h



módulo suelo 2 techo polietileno
5 cerramiento chapa perforada lateral
1 chapa perforada puerta
1 chapa perforada puerta con guía
module floor 2 polyethylene roof
5 perforated sheet sidewall
1 perforated sheet half wall
1 perforated sheet sliding door
484x246x250h cm
191x97x98h



módulo suelo 2 techo polietileno
4 cerramiento chapa perforada lateral
module floor 2 polyethylene roof
4 perforated sheet sidewall
484x246x250h cm
191x97x98h

MÓDULO SUELO. MODULE FLOOR

Sistema de pérgola exterior fabricada con aluminio anodizado o termolacado.
Suelo NOWOOD (material realizado con fibras vegetales y plástico)
Outdoor pergola system made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles. The floor is made of NOWOOD made of vegetable fibres and plastic.

EJEMPLOS MÓDULO SUELO. MODULE FLOOR EXAMPLES



módulo suelo 1 techo lamas fijas
module floor 1 fixed blades roof
246x246x250h cm
97x97x98h



módulo suelo 2 techo lona fija
module floor 2 fixed canvas roof
484x246x250h cm
191x97x98h



módulo suelo 3 techo polietileno
module floor 3 polyethylene roof
484x484x250h cm
191x191x98h



módulo suelo 6 techo plegable
module floor 6 retractable roof
484x246x250h cm
191x97x98h



módulo suelo 2 techo lona fija
4 cerramiento lamas móviles
module floor 2 fixed canvas roof
4 movable blades sidewall
484x246x250h cm
191x97x98h



módulo suelo 3 techo lamas móviles
6 estores
module floor 3 movable blades roof
6 rollers
484x484x250h cm
191x191x98h



módulo suelo 3 techo polietileno
6 cerramiento lamas fijas lateral
2 cerramiento lamas fijas puerta
2 cerramiento lamas fijas puerta con guía
module floor 3 polyethylene roof
6 fixed blades sidewall
2 fixed blades half wall
2 fixed blades sliding door
484x484x250h cm
191x191x98h



módulo suelo 3 techo polietileno
4 cerramiento lamas fijas lateral
module floor 3 polyethylene roof
4 fixed blades sidewall
484x484x250h cm
191x191x98h

Sistema de pérgola exterior fabricada con aluminio anodizado o termolacado. Techo fabricado con chapa galvanizada. Pavimento interior de NOWOOD (material realizado con fibras vegetales y plástico)

Outdoor pergola system made of anodized or thermo-lacquered aluminium profiles. Roof made of external walls of galvanized steel. The interior floor is made of NOWOOD made of vegetable fibres and plastic.

CRISTAL BOX



CRISTAL BOX. 1 MÓDULO
PÉRGOLA. PERGOLA
Superficie 10 m²
Floor area 107 sq ft
320x320x250h cm
126"x126"x98"h



CRISTAL BOX. 2 MÓDULOS
PÉRGOLA. PERGOLA
Superficie 20 m²
Floor area 215 sq ft
630x320x250h cm
248"x126"x98"h

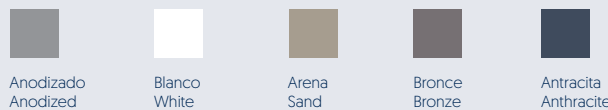


CRISTAL BOX. 3 MÓDULOS
PÉRGOLA. PERGOLA
Superficie 30 m²
Floor area 323 sq ft
940x320x250h cm
370"x126"x98"h

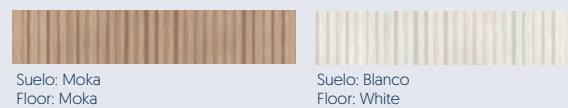


CRISTAL BOX. 4 MÓDULOS
PÉRGOLA. PERGOLA
Superficie 40 m²
Floor area 430 sq ft
630x630x250h cm
248"x248"x98"h

COLORES COLECCIÓN. COLLECTIONS COLOUR SAMPLE



NOWOOD. MUESTRAS SUELO. FLOOR SAMPLES



CRISTAL BOX 1. PÉRGOLA. PERGOLA



Superficie 10m².
Floor area 107 sq ft.



cristal box 1a

4 cerramientos de vidrio
1 puerta de acceso.
4 glass wall panels
1 access door.



cristal box 1b

4 cerramientos de vidrio
2 puertas de acceso.
4 glass wall panels
2 access doors.



cristal box 1c

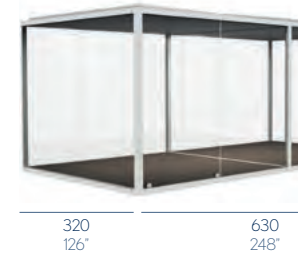
2 cerramientos de vidrio.
2 glass wall panels.



cristal box 1d

2 cerramientos de vidrio.
2 glass wall panels.

CRISTAL BOX 2. PÉRGOLA. PERGOLA



Superficie 20m².
Floor area 215 sq ft.



cristal box 2a

4 cerramientos de vidrio
1 puerta de acceso.
4 glass wall panels
1 access door.



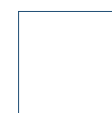
cristal box 2b

4 cerramientos de vidrio
2 puertas de acceso.
4 glass wall panels
2 access doors.



cristal box 2e

4 cerramientos de vidrio
1 puerta de acceso.
4 glass wall panels
1 access door.



cristal box 2c

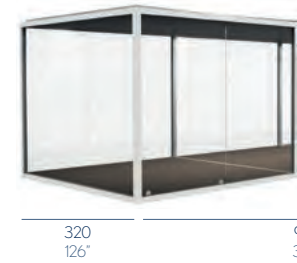
3 cerramientos de vidrio.
3 glass wall panels.



cristal box 2d

4 cerramientos de vidrio.
4 glass wall panels.

CRISTAL BOX 3. PÉRGOLA. PERGOLA



Superficie 30m².
Floor area 323 sq ft.



cristal box 3a

4 cerramientos de vidrio
1 puerta de acceso.
4 glass wall panels
1 access door.



cristal box 3b

4 cerramientos de vidrio
2 puertas de acceso.
4 glass wall panels
2 access doors.



cristal box 3c

6 cerramientos de vidrio.
6 glass wall panels.



cristal box 3d

3 cerramientos de vidrio.
3 glass wall panels.

CRISTAL BOX 4. PÉRGOLA. PERGOLA



Superficie 40m².
Floor area 430 sq ft.



cristal box 4a

4 cerramientos de vidrio
1 puerta de acceso.
4 glass wall panels
1 access door.



cristal box 4b

4 cerramientos de vidrio
2 puertas de acceso.
4 glass wall panels
2 access door.



cristal box 4c

4 cerramientos de vidrio
1 puerta de acceso.
4 glass wall panels
1 access door.



cristal box 4d

3 cerramientos de vidrio.
3 glass wall panels.


MANTEL PVC. MANTEL. TABLECLOTH

mantel 90

Blau / Flat / Na Xemena
122x120 cm
48"x47"

mantel 91

Saler Soft
123x121 cm
48"x48"

mantel 99

DNA
128x129 cm
50"x51"

mantel 120

Na Xemena
122x150 cm
48"x59"

mantel 125

Saler Soft
123x155 cm
48"x61"

mantel 129

DNA
128x159 cm
50"x63"

mantel 150

Blau / Flat / Na Xemena
122x180 cm
48"x71"

mantel 160

Saler Soft
123x190 cm
48"x75"

mantel 179

DNA
128x209 cm
50"x82"

mantel 180

Na Xemena
122x210 cm
48"x83"

mantel 195

Saler Soft
123x225 cm
48"x89"

mantel 210

Blau / Flat / Na Xemena
122x240 cm
48"x95"

mantel 230

Saler Soft
123x259 cm
48"x102"

mantel 238

DNA
128x268 cm
50"x106"

mantel 240

Na Xemena
122x270 cm
48"x106"

mantel 268

DNA
128x298 cm
50"x117"

mantel 270

Flat / Na Xemena
122x300 cm
48"x118"

mantel 300

Na Xemena
122x330 cm
48"x130"

mantel 307

DNA
128x337 cm
50"x133"

mantel

Merendero
107x150 cm
42"x59"



Mantel fabricado con PVC.
PVC tablecloth.

TÉCNICO. TECHNICAL SECTION.
TOALLA. TOALLA. TOWEL

200x100 cm
79"x39"

100% algodón peinado 2 cabos. 550 gr/m².
100% 2-ply combed cotton. 550 gr/m².


COLORES. COLOURS


Blanco
White



Topo
Taupe

CLEANING KIT. KIT DE LIMPIEZA. CLEANING KIT


750 ml

Este kit permite limpiar adecuadamente todos nuestros productos y mantenerlos como nuevos durante mucho tiempo. Pack 6 unidades.

This kit allows our customers to clean properly all our products and it keeps them as new for a long time. 6 unit pack.



GANDIABLASCO somete todos sus productos a estrictos controles de calidad en cada una de las etapas del proceso productivo, con lo que garantiza que todos sus productos cumplen los altos niveles de calidad exigidos por sus clientes. Consúltenos si tiene dudas sobre la autenticidad u origen de cualquier producto antes de su compra.
T +34 96 291 13 20 quality@gandiablasco.com

All GANDIABLASCO products undergo rigorous quality tests in each of the stages of the production process, thus guaranteeing that all products comply with the high quality levels demanded by our customers. Do not hesitate to ask us if you have any doubt about the authenticity or origin of any product before buying it.

T. +34 96 291 13 20 quality@gandiablasco.com



En el proceso de diseño de sus productos, GANDIABLASCO tiene en cuenta el ciclo de vida de los productos, para que, una vez finalizada la vida útil de los mismos, produzcan el menor impacto medioambiental posible. Por esto, la gran mayoría de sus piezas están fabricadas con materiales que pueden ser reciclados o reutilizados [aluminio, polietileno,...].

When designing products, GANDIABLASCO considers their life cycle to ensure that once they complete their useful life they cause the least possible environmental impact. Consequently, most pieces are manufactured using recyclable or reusable materials [aluminium, polyethylene,...].



PEDIDOS

El cliente deberá formalizar correctamente el pedido vía email o fax. No se aceptarán pedidos escritos a mano.

Todos los pedidos tienen que llevar una referencia de cliente o una referencia numérica.

Todas las líneas de descripción del producto, términos de venta, referencias, etc, se deben comprobar una vez recibida la factura pro forma enviada por GANDIABLASCO. Reclamar factura pro forma en caso que no haya llegado pasados 24 horas de la formalización del pedido.

No se aceptarán cambios en los pedidos 24 horas después de la recepción de la pro forma.

No se aceptarán devoluciones de mercancía sin la previa autorización de GANDIABLASCO.

FORMAS DE PAGO

Según condiciones comerciales previamente establecidas.

El retraso en los pagos o cualquier anomalía en estos, implica la retención de los pedidos pendientes, siendo por cuenta del comprador todos los gastos financieros y jurídicos que se deriven del incumplimiento de lo acordado.

Esta tarifa de precios anula las anteriores.

La formalización de un pedido implica la aceptación de las presentes condiciones generales.

RECLAMACIONES

Los daños causados por el transporte deberán ser reportados durante las 24 horas siguientes a la descarga de la mercancía. Esta reclamación debe ir acompañada del nº de factura correspondiente y con la nota de entrega firmada en destino; indicando claramente las observaciones de daños externos visibles en las cajas.

Si es posible hay que aportar una fotografía del estado en el que se encuentra el embalaje en la descarga. GANDIABLASCO no se hará cargo de ningún daño causado por el transporte notificado con posterioridad a las 24 horas.

Cualquier reclamación por defecto de fabricación se tramitará indicando el número de factura correspondiente a la mercancía, indicando por escrito los defectos o daños y adjuntando una fotografía de los mismos vía email. GANDIABLASCO no se hará cargo de ninguna reclamación que no se haya tramitado facilitando correctamente los datos requeridos.

GANDIABLASCO ofrece una garantía de 2 años a partir de la fecha de adquisición de sus productos. Esta garantía cubre defectos de material y defectos de fabricación. GANDIABLASCO declina cualquier responsabilidad por desperfectos derivados de un mal uso o tratamiento indebido de los productos, aceptando únicamente las devoluciones por defectos de fabricación.

Los precios y datos técnicos que aparecen en esta tarifa son válidos salvo error u omisión. Los colores de los productos mostrados en este catálogo pueden variar ligeramente respecto a los reales debido al proceso de impresión del mismo.

ORDERS

Orders must be placed correctly via e-mail or fax. No hand-written orders will be accepted.

All orders must include a reference of the customer or a numerical reference. After receiving the pro-forma invoice from GANDIABLASCO please check every line referring to the product description, sales conditions, references, etc. Please ask for the pro-forma invoice if you haven't received it 24 hours after placing the order.

No changes will be accepted 24 hours after receiving the pro-forma invoice. No returned goods will be accepted without the previous authorisation of GANDIABLASCO.

METHODS OF PAYMENT

According to the previously established commercial conditions.

Any delay or anomaly in payment will lead to retention of the outstanding orders. Any financial or legal costs arising out of the non-compliance with the agreed terms will be born by the buyer.

This price list cancels all previous price lists.

The placement of an order implies the acceptance of these general conditions.

COMPLAINTS

Damages caused by transport must be reported during the following 24 hours after unloading the goods. The complaint must be lodged together with the respective invoice number and the delivery note signed at destination, clearly indicating the external, visible damages of the boxes. If possible, attach a picture of the state of the packing when unloading it. GANDIABLASCO does not accept any transport damage if reported after 24 hours from delivery.

Any complaint due to a manufacturing defect must be lodged indicating the corresponding invoice number with a written description of the defects or damages and attaching a picture via e-mail. GANDIABLASCO will not accept any complaint which has not been lodged including all required details.

GANDIABLASCO grants a guarantee of 2 years from the time the products were purchased. This guarantee covers material and manufacturing defects. GANDIABLASCO does not accept any responsibility for defects derived from the wrong use or undue handling of the products, and only accepts returns due to manufacturing defects.

All prices and technical details of this pricelist are valid, errors and omissions excepted. The colours of the products shown in this catalogue can be slightly different to the real ones due to the paper printing process.



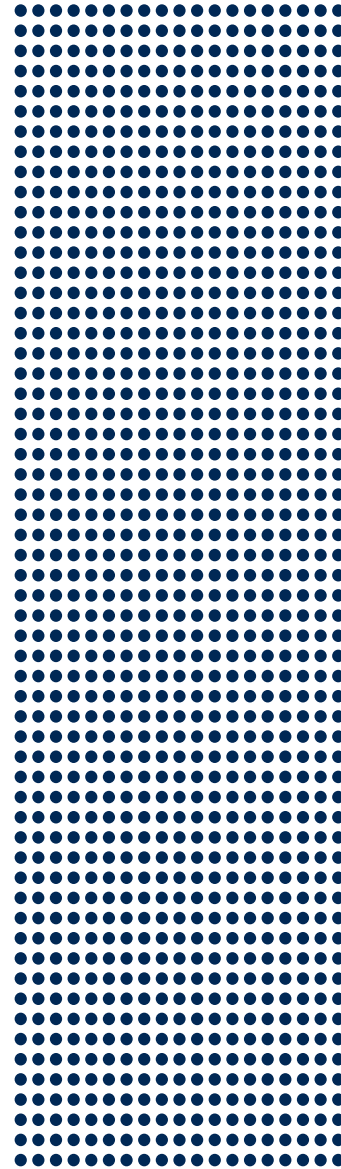
Diseño y maquetación.
Design and page layout:
www.odosdesign.com

Dirección de arte.
Art direction:
www.odosdesign.com

Fotografía.
Photographs:
ángelsegurafoto<
Luis Beltrán
odosdesign

Texto y selección de cita.
Texts and quote selection:
Jose Ramón Alarcón &
Merche Medina
[ECOMUNICAM].
Matilde M. Oriola.

Impreso en España.
Printed in Spain
www.laimprentacg.com



AGRADECIMIENTOS. SPECIAL THANKS.

En general gracias a toda la gente que ha hecho posible que este nuevo y emocionante proyecto vea la luz.

Gracias al equipo, grande en número y en entusiasmo, gracias a la gente de las Islas por hacernos sentir cómo en casa y también al sol por respetarnos y acompañarnos cada jornada.

Our grateful thanks to everyone who made this exciting new project happen.

Thanks to the whole team for their unwavering enthusiasm, thanks to the people of the Islands for making us feel at home and to the sun for being there for us each day.

En particular. Speacial thanks:
María Castelló.
Cerámica Nuwe.



GANDIA BLASCO S.A.

Músico Vert 4
46870 Ontinyent Valencia Spain
T. +34 96 291 13 20. +34 902 530 302
F. +34 96 291 30 44. +34 902 530 304
info@gandiablasco.com
www.gandiablasco.com
www.lacasagandiablasco.com

